

**لجنة البرنامج والميزانية**

الدورة الثالثة والعشرون

فيينا ٢-٤ أيار/مايو ٢٠٠٧

البند ٣ من جدول الأعمال المؤقت

التقرير المؤقت لمراجع الحسابات الخارجي، بما في

ذلك تنفيذ توصيات مراجع الحسابات الخارجي

عن فترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥؛ وتقرير الأداء

المالي وتقرير أداء البرنامج عن فترة السنتين

٢٠٠٦-٢٠٠٧

**مجلس التنمية الصناعية**

الدورة الثالثة والثلاثون

فيينا، ٢٥-٢٧ حزيران/يونيه ٢٠٠٧

البند ٤ (أ) من جدول الأعمال المؤقت

التقرير المؤقت لمراجع الحسابات الخارجي، بما في

ذلك تنفيذ توصيات مراجع الحسابات الخارجي

عن فترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥؛ وتقرير الأداء

المالي وتقرير أداء البرنامج عن فترة السنتين

٢٠٠٦-٢٠٠٧

**التقرير المؤقت للأداء المالي عن فترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧****مقدم من المدير العام**

تبيّن هذه الوثيقة تفاصيل استخدام الموارد المالية خلال الفترة ١ كانون الثاني/يناير -  
٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦، عملاً باستنتاج لجنة البرنامج والميزانية ١٩/١٩٨٧.

**المحتويات**

## الصفحة

٨	أولاً- البيانات المالية عن الأشهر الاثني عشر المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦ من فترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧
٤	تقرير المدير العام
٧	شكل بياني للحسابات المجمعة لسنة ٢٠٠٦
٨	شهادة بشأن البيانات المالية
٩	البيان الأول- بيان الإيرادات والنفقات والتغيرات في الاحتياطيات وأرصدة الصناديق للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦

لدواعي التوفير، طُبِعَ من هذه الوثيقة عدد محدود من النسخ. ويرجى من أعضاء الوفود التكرم بإحضار نسخهم من الوثائق إلى الاجتماعات.



الصفحة

١١	بيان الموجودات والالتزامات والاحتياطيات وأرصدة الصناديق حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦ .....	البيان الثاني-
١٢	بيان مدمج للتدفقات النقدية لسنة ٢٠٠٦ حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦ .....	البيان الثالث-
١٣	الصندوق العام: حالة الاعتمادات حسب البرامج الرئيسية لسنة ٢٠٠٦ حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦ .....	البيان الرابع-
١٤	حالة الاشتراكات المقررة للميزانية العادية (باليورو) حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦ .....	الجدول البياني ١
٢٣	تقديرات تكميلية لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ لتحسينات الأمانة - الحالة حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦ .....	الجدول البياني ١-١
٢٧	حالة السلف المقدمة إلى صندوق رأس المال المتداول حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦ .....	الجدول البياني ٢
٣٢	الصندوق العام: حالة الاعتمادات حسب بند الإنفاق الرئيسي لسنة ٢٠٠٦ حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦ .....	الجدول البياني ٣
٣٣	صناديق المقر الأخرى - خدمات إدارة المباني: حالة الاعتمادات حسب بند الإنفاق الرئيسي لعام ٢٠٠٦ حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦ .....	الجدول البياني ٤
٣٥	الملاحظات على البيانات المالية .....	ثانيا-
٣٥	الملاحظة ١- غايات اليونيدو وأنشطتها .....	
٣٥	الملاحظة ٢- موجز السياسات المحاسبية الهامة .....	
٤١	الملاحظة ٣- الصندوق العام وصندوق رأس المال المتداول .....	
٥٢	الملاحظة ٤- صناديق المقر الأخرى .....	
٥٦	الملاحظة ٥- التعاون التقني .....	
٦٢	أنشطة التعاون التقني التي نفذتها اليونيدو .....	المرفقات
٦٢	بيان مدمج للإيرادات والنفقات والتغيرات في الاحتياطيات وأرصدة الصناديق للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦ (باليورو) .....	الأول- الجدول ١:
٦٤	بيان للإيرادات والنفقات والتغيرات في الاحتياطيات وأرصدة الصناديق للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦ (بدولارات الولايات المتحدة) .....	الجدول ١:
٦٦	بيان للإيرادات والنفقات والتغيرات في الاحتياطيات وأرصدة الصناديق للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦ (باليورو) .....	الجدول ١:
٦٧	بيان مدمج للموجودات والالتزامات والاحتياطيات وأرصدة الصناديق حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦ (باليورو) .....	الجدول ٢:
٦٨	بيان للموجودات والالتزامات والاحتياطيات وأرصدة الصناديق حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦ (بدولارات الولايات المتحدة) .....	الجدول ٢:
٦٩	بيان للموجودات والالتزامات والاحتياطيات وأرصدة الصناديق حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦ (باليورو) .....	الجدول ٢:

الصفحة

٧٠	الجدول ٣: ملخص المعاملات المالية المنفذة في إطار الحسابات الفرعية لصندوق التنمية الصناعية لسنة ٢٠٠٦ حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦ - الممولة باليورو (باليورو) .....
٧١	الجدول ٣: ملخص المعاملات المالية المنفذة في إطار الحسابات الفرعية لصندوق التنمية الصناعية لسنة ٢٠٠٦ حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦ - الممولة بالدولار (بدولارات الولايات المتحدة) .....
٧٣	الجدول ٤: ملخص أنشطة التعاون التقني الممولة من الصناديق الاستثمارية لسنة ٢٠٠٦ حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦ - الممولة باليورو (باليورو) .....
٧٤	الجدول ٤: ملخص أنشطة التعاون التقني الممولة من الصناديق الاستثمارية لسنة ٢٠٠٦ حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦ - الممولة بالدولار (بدولارات الولايات المتحدة) .....
٧٩	الجدول ٥: ملخص أنشطة التعاون التقني الممولة في إطار الاتفاقات بين المنظمات لسنة ٢٠٠٦ (بدولارات الولايات المتحدة) .....
٨٠	الثاني - الصناديق العاملة - برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وصناديقه الاستثمارية .....
٨١	البيان الأول - مرفق البيئة العالمية .....
٨٢	البيان الثاني - صندوق جمهورية كوريا، لمنطقة تومين .....
٨٣	الثالث - الحساب الخاص لخدمات إدارة المباني (لغير تكاليف الموظفين) .....

## تقرير المدير العام

التقرير المالي عن السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/يناير ٢٠٠٦ معدّ ومقدّم وفقاً للمادة العاشرة من النظام المالي. ويستند هذا التقرير إلى البرنامج والميزانيتين للفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧، بالصيغة التي اعتمدها المؤتمر العام في دورته الحادية عشرة (المقرر م ع-١١/م-١٨).

كانت تقديرات الميزانية العادية لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧ تشتمل على نفقات إجمالية قدرها ١٥٤ ٠٠٩ ٩٠٠ يورو، تمول من الاشتراكات المقررة بمبلغ ١٥٠ ٧٨٥ ٦٠٠ يورو ومن إيرادات أخرى بمبلغ ٣ ٢٢٤ ٣٠٠ يورو. وتبعاً لذلك، قرّر على الدول الأعضاء عن عام ٢٠٠٦ مبلغ ٧٥ ٣٩٢ ٨٠٠ يورو يمثل نصف اشتراكات فترة السنتين.

ويتوقف التنفيذ المالي للبرنامج المعتمد والميزانيتين المعتمدين على المستوى الفعلي للموارد النقدية المتوفرة خلال السنة. وترد أدناه بملايين اليوروات الاشتراكات المقررة المدفوعة للمنظمة والمبالغ المقررة وفقاً لقرارات المؤتمر العام، مع أرقام مقارنة عن السنوات الثلاث السابقة.

	٢٠٠٤		٢٠٠٥		٢٠٠٦	
	يورو	%	يورو	%	يورو	%
الاشتراكات المقررة المستحقة التحصيل	٧١,٠	١٠٠,٠	٧١,٠	١٠٠,٠	٧٥,٤	١٠٠,٠
الاشتراكات المقررة المتلقاة	٦٤,٣	٩٠,٥	٦٣,٧	٨٩,٨	٧٠,٦	٩٣,٧
العجز في التحصيل	٦,٧	٩,٥	٧,٣	١٠,٢	٤,٨	٦,٣

ويسرني أن أفيد بأن معدل تحصيل الاشتراكات المقررة لسنة ٢٠٠٦ والبالغ ٩٣,٧ في المائة هو أعلى معدل تحصيل سجل في اليونيدو. ومقارنة بذلك، كان معدل التحصيل للسنتين السابقتين ٨٩,٨ في المائة و٩٠,٥ في المائة على التوالي. وكانت الاشتراكات المقررة غير المسددة المتجمّعة حتى نهاية الفترة ٤٧,٥ مليون يورو، باستبعاد مبلغ ٧١,٣ مليون يورو مستحق من دول أعضاء سابقة. وخلال عام ٢٠٠٦ انخفضت الاشتراكات المقررة غير المسددة بمبلغ ١,٢ مليون يورو عن المبلغ الذي كانت عليه في نهاية الفترة الماضية وقدره ٤٨,٧ مليون يورو. ولتوقيت سداد الاشتراكات المقررة تأثير في تنفيذ الميزانية العادية التي يعتمدها المؤتمر العام. وخلال السنة وقّعت دولة عضو واحدة على خطة سداد مع المنظمة. وأود أن أشجّع الدول الأعضاء التي تواجه صعوبات في الوفاء بالتزاماتها على أن تتصل بالأمانة لإبرام خطة سداد مناسبة.

وخلال عام ٢٠٠٦ بلغت النفقات ٦١,٤ مليون يورو أي بنسبة استخدام قدرها ٨١,٦ في المائة من ميزانية الإنفاق الإجمالية المعتمدة البالغة ٧٥,٢ مليون يورو. وبلغ التحصيل الفعلي للإيرادات المقررة في الميزانية ٠,٥ مليون يورو، هي مساهمة حكومية في تكلفة شبكة

المكاتب الميدانية في إطار البرنامج الإقليمي، و٠,٨ مليون يورو في إطار الإيرادات المتفرقة، مقارنة بمبلغ ٠,٩ مليون يورو ومبلغ ٠,٨ مليون يورو، على التوالي، مدرجين في الميزانية. وبعد مراعاة الإيرادات المتفرقة التي لم تقدّر في المقرر م ع-١١/م-١٨، بلغت النفقات الإجمالية الصافية ٦٠,١ مليون يورو تمثل نسبة ٨١,٨ في المائة من محصنات الميزانية العادية الصافية البالغة ٧٣,٥ مليون يورو. وكان رصيد الاعتمادات الصافي الناتج في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦ هو ١٣,٤ مليون يورو.

وفي الميزانية البرنامجية، بلغ استرداد تكاليف دعم البرامج خلال فترة الإبلاغ ٩,٠ مليون يورو. وسجّلت نفقات قدرها ٧,٨ مليون يورو، فنتج عن ذلك فائض في الإيرادات على النفقات قدره ١,٢ مليون يورو. وكان الرصيد الختامي للحساب الخاص لتكاليف دعم البرامج، أي مستوى الاحتياطي التشغيلي، بما فيه الوفورات الناجمة عن إلغاء التزامات فترة السنتين السابقة، ٦,٨ مليون يورو، مقارنة بالرصيد الافتتاحي البالغ ٥,١ مليون يورو.

وكان المستوى المنخفض نسبياً للنفقات في إطار كل من الميزانية العادية والميزانية البرنامجية ناتجاً من علو مستوى شعور الوظائف الذي ساد خلال عام ٢٠٠٦. فبينما استهلّت المنظمة منذ حزيران/يونيه ٢٠٠٦ خطة تعيين مهيكلة، لن يظهر أثرها المالي إلا خلال عام ٢٠٠٧.

وسجّل تنفيذ التعاون التقني أداءً باهراً آخر خلال السنة، حيث بلغت النفقات ١١٣,٦ مليون دولار من دولارات الولايات المتحدة. ويمثل ذلك زيادة بمبلغ ١٤,٨ مليون دولار أو ١٥ في المائة على مقداره في السنة الأولى من فترة السنتين السابقة ٢٠٠٤-٢٠٠٥.

ولليونيدو، كما يقضي دستورهما، ثلاثة من أجهزة تقرير السياسات هي المؤتمر العام ومجلس التنمية الصناعية ولجنة البرنامج والميزانية. وتجتمع الدول الأعضاء في اليونيدو مرة كل سنتين في المؤتمر العام، الذي هو أعلى أجهزة تقرير السياسات في المنظمة. ويحدّد المؤتمر المبادئ الاستراتيجية والسياسات، ويعتمد ميزانية اليونيدو وبرنامج عملها. ولديّ، بصفتي كبير الموظفين الإداريين في المنظمة، المسؤولية والصلاحيّة العامتين لتوجيه أعمال المنظمة. وبفضل الأخذ التدريجي بالإدارة القائمة على النتائج كأداة إدارية، تسنى للمنظمة ضمان أن تسهم جميع أنشطتها في تحقيق غاياتها الاستراتيجية وأن يتم تقييم نتائج الأنشطة بانتظام قياساً على الغايات المستهدفة والمؤشرات. وقد طبّقت الإدارة القائمة على النتائج تطبيقاً شاملاً لدى إعداد برنامج وميزانيّتي الفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧، اللتين اعتمدهما الدول الأعضاء في المقرر م ت ص-١١/م-١٨.

وقد أقر مجلس الرؤساء التنفيذيين المعني بالتنسيق في دورته المعقودة في نيسان/أبريل ٢٠٠٦ توصية للجنة الإدارية الرفيعة المستوى باعتماد المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام على نطاق منظومة الأمم المتحدة في موعد لا يتجاوز عام ٢٠١٠، كجزء من الإصلاح الإداري على نطاق منظومة الأمم المتحدة. وتمثل المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام أفضل

الممارسات المحاسبية للقطاع العام والمنظمات غير الهادفة إلى الربح. كما يعتبر اعتماد تلك المعايير عنصراً جوهرياً في الإدارة الجيدة والمساءلة والشفافية. ووافق مجلس التنمية الصناعية مبدئياً في مقرره م ت ص - ٣٢/م - ٥ على اعتماد اليونيدو المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، وبذلك تسنى للمنظمة أن تبدأ الأنشطة الأولية اللازمة لإحداث هذا التغيير الهائل.

وصدر خلال السنة نظام مالي منقح وقواعد مالية منقحة للمنظمة (PBC.22/CRP.2) و UNIDO/DG/B.74/Rev.2)، تتجلى فيهما مختلف التعديلات السابقة المدخلة على النظام المالي والتحسينات المدخلة على العمليات المالية للمنظمة. وأثناء عملية التنقيح، أُولي الاعتبار لمراعاة أفضل الممارسات السائدة المستمدة من داخل منظومة الأمم المتحدة ومن خارجها فيما يتعلق بالإدارة المالية/العمليات المالية، والاشتراء، والرقابة والإشراف الداخليين، بهدف زيادة تحسين الإدارة المؤسسية للمنظمة مع توضيح وتعزيز صلاحيات ومسؤولية ومساءلة جميع المشاركين في عمليات المنظمة.

واستمر في عام ٢٠٠٦، بالتنسيق مع الحكومة النمساوية، المشروع الرامي إلى جعل مركز فيينا الدولي بيئة خالية من مادة الأسبستوس والذي بدأ خلال فترة السنتين السابقة. وتتبع اليونيدو بصرامة، مع المنظمات الأخرى بالمركز، لدى إعادة تدوير المواد والمعدات غير المرغوب فيها و/أو التخلص منها، لوائح البلد المضيف بشأن حماية البيئة.

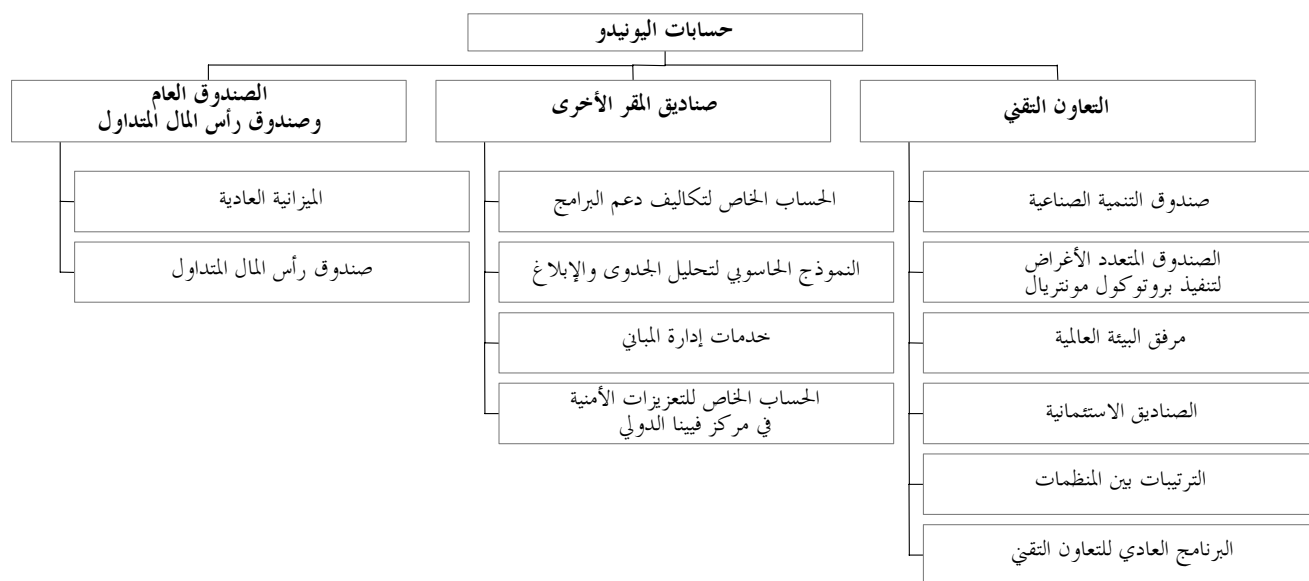
واليونيدو ملتزمة بأعلى المستويات لنزاهة موظفيها وسلوكهم، الخاضعة لأحكام معايير السلوك في الخدمة المدنية الدولية، التي سنتها لجنة الخدمة المدنية الدولية. وتستعرض المنظمة حالياً التطورات الجارية في النظام الموحد للأمم المتحدة فيما يتعلق بإقرارات الذمة المالية وإعلان المصالح، بهدف اعتماد سياسة مماثلة في المنظمة.

أود أن أنتهز هذه الفرصة للإعراب عن تقديري للدول الأعضاء وللجهات المانحة على دعمها المالي، ولجميع موظفي اليونيدو على إسهامهم في أعمال المنظمة.

[توقيع]

كانديه ك. يومكيلا  
المدير العام

## شكل بياني للحسابات المجمعة لسنة ٢٠٠٦



## مقدمة

- ١- طلبت لجنة البرنامج والميزانية إلى المدير العام في الفقرة (ي) من استنتاجها ١٩/١٩٨٧ أن يقدم سنويا إلى مجلس التنمية الصناعية عن طريق اللجنة تقريرا واضحا وتفصيليا عن الأداء المالي يبين تفاصيل استخدام الموارد المالية.
- ٢- ويتناول هذا التقرير المالي الفترة ١ كانون الثاني/يناير - ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦، ويستند إلى الاعتمادات الواردة في برنامج وميزانيتي الفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧ بالصيغة التي اعتمدها بها المؤتمر العام في دورته الحادية عشرة (المقرر م ع-١١/م-١٨).

## أولا- البيانات المالية عن الأشهر الإثني عشر المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦ من فترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧

### شهادة بشأن البيانات المالية

#### مسؤولية المدير العام

المدير العام لمنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية مسؤول عن إعداد وصحة البيانات المالية. وقد أعدت البيانات المالية وفقا للمعايير المحاسبية لمنظومة الأمم المتحدة والمادة العاشرة من النظام المالي لليونيدو، واستخدمت فيها سياسات محاسبية ملائمة مطبقة باتساق ومدعومة بأحكام تقديرية معقولة وحكيمة وأفضل تقديرات الإدارة.

وتحافظ المنظمة على اتباع نظم للضوابط والسياسات والإجراءات المحاسبية الداخلية من أجل إدارة المخاطر وضمان موثوقية المعلومات المالية وصون الموجودات ومنع وكشف الاحتيال وغيره من المخالفات.

وخضعت نظم المراقبة الداخلية والسجلات المالية لعمليات استعراض يقوم بها مكتب خدمات الرقابة الداخلية والمراجع الخارجي للحسابات أثناء مراجعة كل منهما للحسابات، وتستعرض الإدارة موضوعيا ما يقدمانه من توصيات من أجل زيادة تحسين إطار المراقبة الداخلية للمنظمة.

وقد قيّدت جميع المعاملات الهامة في السجلات المحاسبية بصورة سليمة، وتتجلى بصورة سليمة في البيانات المالية الأول إلى الرابع المرفقة. وتكشف تلك البيانات بدقة معقولة الوضع المالي للمنظمة والأموال التي في عهدها، ونتائج عملياتها، والتغيرات في وضعها المالي.

[التوقيع]

كانديه ك. يومكيلا  
المدير العام

[التوقيع]

أميتا ميسرا  
مديرة فرع الشؤون المالية

التاريخ: ٣١ آذار/مارس ٢٠٠٧



**البيان الأول**  
**بيان الإيرادات والنفقات والتغيرات في الاحتياطيات وأرصدة الصناديق**  
**للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦**  
**(بآلاف اليوروات)**

العنوان	الضندوق العام وصندوق رأس المال المتداول	صناديق المقر الأخرى	التعاون التقني	المبالغ الملتغاة	المجموع	المجموع
	الملاحظة	الملاحظة	الملاحظة ١٧-٣	١٧-٣	٢٠٠٤	٢٠٠٦
<b>الإيرادات</b>						
الإشتراكات المقررة	٣,١				٧١ ٠٠٠,٠	٧٥ ٣٩٢,٨
التقديرات التكميلية						٠,٠
التبرعات	٣,٢		٦٨ ٩٩٩,٢		١١١ ٤٦٠,٩	٦٩ ٥٢١,٨
<b>الإيرادات الأخرى</b>						
الأنشطة المدرة للدخل	٣,٣	٩ ٦٦٢,١			٨ ٨٨٤,٠	٩ ٧١٢,٣
الأموال المحصلة بموجب الترتيبات بين المنظمات			٥ ٤٥٩,٥		٥ ٤٥٩,٥	٥ ٤٥٩,٥
الأنشطة المشتركة التمويل		٢٣ ٧٨٩,٣		(٣ ٤٠٨,٤)	١٦ ٩٠٧,٧	٢٠ ٣٨٠,٩
الإيرادات نظير الخدمات المقدمة		٥٧٧,٩		(٢٢٩,٦)	٣٩٥,٣	٣٤٨,٣
إيرادات الفوائد	٣,٤	٩١٠,٨	٢ ٦٣٩,١		١ ٦١٠,٦	٤ ٢٨٢,٢
تصحيحات صرف العملة	٣,٥	(٧٥٩,١)	١٦٧,٨	٥,٣	(١ ٣٥٣,٠)	(٨٢٢,٩)
إيرادات متنوعة	٣,٦	٤٦,٧	(٢,٩)	٠,٣	٣٣٥,٢	٣٧٦,٥
<b>مجموع الإيرادات</b>				(٣ ٥٧٣,٦)	٢١٤ ٢٨٨,٧	١٨٤ ٦٥١,٤
<b>النفقات</b>						
المرتبات وتكاليف الموظفين العامة	٤٣ ٨٠٠,٦	١٣ ٧٧٨,٠	٢٩ ٢٣٠,٩	٢ ٧٩٠,٩	٨٤ ٧٨٨,٢	٨٩ ٦٠٠,٤
التكاليف التشغيلية والخدمات التعاقدية	١٢ ١٠٣,١	١١ ٥٥٥,٠	٣١ ١١٩,٥	(٣ ٠٢٩,٤)	٥٤ ٥٨٤,١	٥١ ٧٤٨,٢
المقتنيات			٢٠ ٣٩٧,٨	٢٨٦,٧	١٥ ٠٢٧,٨	٢٠ ٦٨٤,٥
الزمالات الدراسية			٦ ٢٠٣,١	٣٢٦,٥	٤ ٤٧٧,٠	٦ ٥٢٩,٦
أنشطة البرنامج العادي للتعاون التقني وأنشطة الموارد الخاصة لصالح أفريقيا	٥ ٥١٧,٠			(٣ ٩٤٨,٣)	٣٩٩,٨	١ ٥٦٨,٧
تكاليف الدعم البرنامجي		١٠,٠	٩ ٢٩٢,٩		٨ ٥٨٦,٩	٩ ٣٠٢,٩
<b>مجموع النفقات</b>				(٣ ٥٧٣,٦)	١٦٧ ٨٦٣,٨	١٧٩ ٤٣٤,٣
<b>زيادة (نقصان) الإيرادات عن النفقات</b>						
التصحيحات المدخلة على فترة الستين السابقة	٣,٧	٤,٥	(١٨ ٩٨١,٥)		٤٦ ٤٢٤,٩	٥ ٢١٧,١
	(٢٥٤,٣)				(١١٩,٣)	(٢٤٩,٨)

العنوان	الصندوق العام وصندوق رأس المال المتداول	صناديق المقر الأخرى	التعاون التقني	المبالغ الملغاة	المجموع ٢٠٠٦	المجموع ٢٠٠٤
	الملاحظة	الملاحظة	الملاحظة	الملاحظة ١٧-٣		
الوفورات من إلغاء التزامات فترة السنتين السابقة	٢ ٩٥٩,٤	٥٥٦,٥			٣ ٥١٥,٩	٤ ٦٣٧,١
قيد احتياطي عائد إلى التأخر في تحصيل الاشتراكات	(٥ ٩٨٦,١)				(٥ ٩٨٦,١)	(٦ ٠٩٣,٩)
<b>صافي الزيادة (النقصان) في الإيرادات عن النفقات</b>	١٢ ٠٣٢,٩	٩ ٤٤٥,٧	(١٨ ٩٨١,٥)		٢ ٤٩٧,١	٤٤ ٨٤٨,٨
المبالغ المحوَّلة إلى الاحتياطيات	١ ٦١٥,٣	١ ٧٩٨,٩	١١٥,٥	٥,٤	٣ ٥٢٩,٧	٥١٤,١
المبالغ المحوَّلة من الاحتياطيات		(١ ٧٩٨,٩)			(١ ٧٩٨,٩)	(٠,٤)
المبالغ المحوَّلة إلى حسابات المانحين			(١٦٧,٨)		(١٦٧,٨)	
أرصدة مقيّدة لحساب الدول الأعضاء	(١ ٩٧٧,٢)				(١ ٩٧٧,٢)	(٢ ٩٤١,١)
المبالغ المحوَّلة إلى صناديق أخرى أو منها						
تحويل العملات			(١١ ٨١٣,١)	٥,٥	(١١ ٨١٣,١)	(٩ ٥٥٧,٥)
التصحّيات الأخرى للاحتياطيات وأرصدة الصناديق						
مبالغ الاحتياطيات وأرصدة الصناديق في بداية السنة	٢٦ ١٧٣,٦	٢٣ ٦٥٠,٤	١٧٤ ٤٦٤,٥		٢٢٤ ٢٨٨,٥	١٢٥ ٦١٢,٠
<b>الاحتياطيات وأرصدة الصناديق في نهاية السنة</b>	٣٧ ٨٤٤,٦	٣٣ ٠٩٦,١	١٤٣ ٦١٧,٦		٢١٤ ٥٥٨,٣	١٥٨ ٤٧٥,٩

**البيان الثاني**  
**بيان الموجودات والالتزامات والاحتياطيات وأرصدة الصناديق**  
**حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦**  
**(بآلاف اليوروات)**

العنوان	الصندوق العام وصندوق رأس المال المتداول	صناديق المقر الأخرى	التعاون التقني	المجموع	المجموع
	الملاحظة	الملاحظة	الملاحظة	٢٠٠٤	٢٠٠٦
<b>الموجودات</b>					
الأموال النقدية والودائع لأجل	٤٥ ٨٨٣,٧	٢٤ ٨٠٦,٤	١٩١ ٥٤٩,٧	٥,١٣	٢٦٢ ٢٣٩,٨
<b>الحسابات المستحقة التحصيل</b>					
الاشتراكات المقررة المستحقة التحصيل من الدول الأعضاء	١١٨ ٩٤٥,٧	الجدول البيان ١			١١٧ ٤٠١,٩
قيد احتياطي عائد إلى التأخر في تحصيل الاشتراكات	(١١٤ ٠٥٢,٢)	الجدول البيان ١			(١١٠ ٦٦٦,٨)
صافي التبرعات المستحقة التحصيل	٤ ٨٩٣,٥				٦ ٧٣٥,١
المساهمات الأخرى المستحقة التحصيل	١٢,٧	الجدول البيان ٢	٥ ٠٧٤,٦		٢٤٨,٤
الأرصدة المشتركة بين الصناديق	٣ ٧١٢,٩		٢ ٢٥٧,٨		٢ ١٤٩,٣
غير ذلك	٣ ١٤٤,٥	٤,٦	١ ٧٣٥,٧	٥,٧	١٢ ٩١٣,٢
الموجودات الأخرى	٥٩٠,٣	٣,١٠	٦ ٦٥٠,٤	٥,٨	٤ ٨١٤,٤
<b>مجموع الموجودات</b>	<b>٥٤ ٥٢٤,٧</b>	<b>٤١ ٣٨٦,٤</b>	<b>٢٠٧ ٢٦٨,٢</b>	<b>٣٠٣ ١٧٩,٣</b>	<b>٢٤٢ ٢٨٤,٢</b>
<b>الالتزامات</b>					
المدفوعات أو المساهمات الواردة مسبقا	٢ ٤٥٠,٧	٣,١١	٥ ٠١٠,٥	٥,٩	٩ ١٥٩,١
الاقتراضات المستحقة الدفع في غضون عام واحد	٦ ٠٢٤,٤	٣ ٥٥٧,٠	٢٧ ٧٨٤,١		٧٣٧,٠
الالتزامات غير المصفاة	٢ ٤٤١,٤	٥١٩,٢	٣ ٠١٠,١		٣٩ ٢٢٨,١
الحسابات المستحقة الدفع - بين الصناديق	٥ ٧٦٣,٦	٣ ٧٨٠,٣	٢٧ ٨٤٥,٩	٥,١٠	٢ ١٤٩,٣
الحسابات المستحقة الدفع - غير ذلك	١٦ ٦٨٠,١	٨ ٢٩٠,٣	٦٣ ٦٥٠,٦		٣٢ ٥٣٤,٨
<b>مجموع الالتزامات</b>	<b>١٦ ٦٨٠,١</b>	<b>٨ ٢٩٠,٣</b>	<b>٦٣ ٦٥٠,٦</b>	<b>١٠,٩</b>	<b>٨٣ ٨٠٨,٣</b>
<b>الاحتياطيات وأرصدة الصناديق</b>					
الاحتياطيات التشغيلية	١٧ ٨٨٩,٨	٣,١٤	٢ ٢٠٦,٧	٥,٤	٥ ٢٣٤,٢
الاحتياطيات الأخرى					١٢ ٢٦١,٥
الأرصدة المتعلقة بالمشاريع الممولة من الجهات المانحة			١٨٧ ٨٣٣,٣		٢٠ ٠٩٦,٥
الأرصدة المتأتية من تحويل العملات			(٥١ ٨٩٨,٨)	٥,٥	(٥٤ ٩٩٦,٧)
صندوق رأس المال المتداول	٧ ٤٢٣,١	٣,١٥			٧ ٤٢٣,١
الفائض (العجز)	١٢ ٥٣١,٧	٣,١٦	٥ ٠٥٨,٤	٥,١٢	١٦ ١٩٢,٧
<b>مجموع الاحتياطيات وأرصدة الصناديق</b>	<b>٣٧ ٨٤٤,٦</b>	<b>٣٣ ٠٩٦,١</b>	<b>١٤٣ ٦١٧,٦</b>	<b>١٤,٦</b>	<b>٢١٤ ٥٥٨,٣</b>
<b>مجموع الالتزامات والاحتياطيات وأرصدة الصناديق</b>	<b>٥٤ ٥٢٤,٧</b>	<b>٤١ ٣٨٦,٤</b>	<b>٢٠٧ ٢٦٨,٢</b>	<b>٢٥,٤</b>	<b>٢٤٢ ٢٨٤,٢</b>

## البيان الثالث

بيان مدمج للتدفقات النقدية لسنة ٢٠٠٦ حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦  
(بآلاف اليوروات)

المجموع ٢٠٠٤	المجموع ٢٠٠٦	
		<b>التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية</b>
٤٧ ٥٨٢,٠	٥ ٢١٧,١	الزيادة (النقصان) في الإيرادات عن النفقات (البيان الأول)
(٣ ٤٢٤,١)	٩٨٩,٤	(الزيادة) النقصان في الاشتراكات المستحقة التحصيل
١٦ ٢٣١,٧	١٥ ٨٦٨,٩	(الزيادة) النقصان في التبرعات المستحقة التحصيل
٦٧٢,٥	(٤ ٧٣٥,٢)	(الزيادة) النقصان في المساهمات المستحقة التحصيل الأخرى
(١ ٩٣٣,٧)	(١١٣,٣)	(الزيادة) النقصان في الحسابات الأخرى المستحقة التحصيل
٣ ١٧٢,٩	٥٨٥,٩	(الزيادة) النقصان في الموجودات الأخرى
(٦ ٠٧٦,٦)	(١ ٤٥٠,٥)	الزيادة (النقصان) في المساهمات أو المدفوعات المحصلة مسبقا
(٦ ٢٨٥,٥)	(١٨ ٠٤٧,٢)	الزيادة (النقصان) في الالتزامات غير المصفاة
٧٥٤,٨	٧ ٩٠٨,٧	الزيادة (النقصان) في الحسابات المستحقة الدفع
		مختصوما منها: إيرادات الفوائد
		٤ ٢٨٢,٣
<u>١ ٤١٤,٧</u>	<u>٣ ٤٥٩,٤</u>	(٨٢٢,٩)
٤٩ ٢٧٩,٣	٢ ٧٦٤,٤	التصحيحات الخاصة بصرف العملات
		<b>صافي النقدية من الأنشطة التشغيلية</b>
		<b>التدفقات النقدية من أنشطة الاستثمار والتمويل</b>
(٨٦٥,٠)	٠,٠	الزيادة (النقصان) في الاقتراضات
		٤ ٢٨٢,٣
<u>١ ٤١٤,٧</u>	<u>٣ ٤٥٩,٤</u>	(٨٢٢,٩)
٥٤٩,٧	٣ ٤٥٩,٤	مضافا إليها: إيرادات الفوائد
		التصحيحات الخاصة بصرف العملات
		<b>صافي النقدية من أنشطة الاستثمار والتمويل</b>
		<b>التدفقات النقدية من مصادر أخرى</b>
٤ ٦٣٧,١	٣ ٥١٥,٩	الوفورات المتحققة من التزامات الفترة السابقة أو من إلغاء هذه الالتزامات
(١٠ ٢٠٠,٩)	(١٠ ٢٥٠,١)	التحويلات إلى (من) الاحتياطي والتصحيحات الأخرى
(٣ ٠٦٠,٤)	(٢ ٢٢٧,٠)	الأرصدة المقيدة لحساب الدول الأعضاء والتصحيحات الخاصة بفترات الستين السابقة
(٨ ٦٢٤,٢)	(٨ ٩٦١,٢)	<b>صافي النقدية من مصادر أخرى</b>
٤١ ٢٠٤,٨	(٢ ٧٣٧,٤)	<b>صافي الزيادة (النقصان) في النقدية</b>
<u>١٧٤ ٢١٩,٠</u>	<u>٢٦٤ ٩٧٧,٢</u>	النقدية في بداية الفترة
<u>٢١٥ ٤٢٣,٨</u>	<u>٢٦٢ ٢٣٩,٨</u>	النقدية في نهاية الفترة (البيان الثاني)

البيان الرابع  
الصندوق العام  
حالة الاعتمادات حسب البرامج الرئيسية لسنة ٢٠٠٦ حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦  
(بالآلاف اليوروات)

رصيد الاعتمادات	مجموع النفقات	الاثر اامات غير المضافة	المدفعات خلال	الاعتمادات المنقح	التحويلات	الاعتماد الأصلي	البرنامج الرئيسي
	حتى ٢٠٠٦/١٢/٣١		عام ٢٠٠٦	الاعتماد المنقح	التحويلات	الاعتماد الأصلي	
٤٤٨,٥	١ ٦٩٠,١	٤٢٩,١	١ ٢٦١,٠	٢ ١٣٨,٦	٠,٠	٢ ١٣٨,٦	أجهزة تقرير السياسات
٦١١,٨	٥٥٣٤,٤	٣٦٢,٨	٥ ١٧١,٦	٦ ١٤٦,٢	٠,٠	٦ ١٤٦,٢	الإدارة العامة
٢٠٨٠,٠	٧ ٦٨١,٨	٢٠٨,٩	٧ ٤٧٢,٩	٩ ٧٦١,٨	٠,٠	٩ ٧٦١,٨	البيئة والطاقة
١ ٤٢٣,٤	٨ ٨٧٤,١	٢٠٢,٨	٨ ٦٧١,٣	١٠ ٢٩٧,٥	٠,٠	١٠ ٢٩٧,٥	بناء القدرات التحليلية
٢ ٤٩٢,٢	٦ ١٢١,٥	١٤٠,٥	٥ ٩٨١,٠	٨ ٦١٣,٧	٠,٠	٨ ٦١٣,٧	الحد من الفقر من خلال الأنشطة الإنتاجية
٣ ٣١٨,٧	١١ ٥٨١,٤	١ ٧٧٢,٦	٩ ٨٠٨,٨	١٤ ٩٠٠,١	٠,٠	١٤ ٩٠٠,١	البرامج الجامعة
١ ٨٦٣,٥	١١ ٢٠٥,٦	٦٠٥,٦	١٠ ٦٠٠,٠	١٣ ٠٦٩,١	٠,٠	١٣ ٠٦٩,١	الشؤون الإدارية
١ ٥٣١,٢	٨ ٧٣١,٨	١ ٥٠٠,٠	٧ ٢٣١,٨	١٠ ٢٦٣,٠	٠,٠	١٠ ٢٦٣,٠	التكاليف غير المباشرة
١ ٣ ٧ ٦ ٩,٣	٦ ١ ٤ ٢ ٠,٧	٥ ٢ ٢ ٢,٣	٥ ٦ ١ ٩ ٨,٤	٧ ٥ ١ ٩ ٠,٠	٠,٠	٧ ٥ ١ ٩ ٠,٠	المجموع ألف
<b>التقصان</b>	<b>مجموع الإيرادات</b>	<b>الإيرادات المترجمة</b>	<b>الإيرادات الفعلية</b>	<b>التقديرات المعتمدة</b>	<b>التقديرات الأصلية</b>	<b>الإيرادات</b>	
٣٦٦,٠	٥٢٢,٦	٥٢٢,٦	٥٢٢,٦	٨٨٨,٦	٠,٠	٨٨٨,٦	البرنامج الإقليمي إيرادات متنوعة
١٣,٤-	٧٨٢,٥	٠,٠	٧٨٢,٥	٧٦٩,١	٠,٠	٧٦٩,١	١- مقدّرة في المقرر م ع-١١/م-١٨
٣٦,٧-	٣٦,٧	٣٦,٧	٣٦,٧	٣٦,٧	٠,٠	٣٦,٧	٢- غير مقدّرة في المقرر م ع-١١/م-١٨
٣١٥,٩	١ ٣ ٤ ١,٨	٠,٠	١ ٣ ٤ ١,٨	١ ٦ ٥ ٧,٧	٠,٠	١ ٦ ٥ ٧,٧	المجموع بأء
١ ٣ ٤ ٥ ٣,٤	٦ ٠ ٠ ٧ ٨,٩	٥ ٢ ٢ ٢,٣	٥ ٤ ٨ ٥ ٩,٦	٧ ٣ ٥ ٣ ٢,٣	٠,٠	٧ ٣ ٥ ٣ ٢,٣	المجموع ألف - بأء

## الجدول الثاني ١

حالة الاشتراكات المقررة للميزانية العادية  
(بالبورو)

حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦

مجموع الاشتراكات	الأرصدة الدائنة والمبالغ الخصمة في ٢٠٠٦				الاشتراكات المستحقة الدفع في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٦	النصيب الموزع (نسبة مئوية)	الدولة المصنفة
	الاشتراكات غير المسددة	فترة المستدين السابقة	فترة المستدين الحالية	فترة المستدين السابقة			
٣٥٩٦٠	٢٢٦٢	٣٣٦٩٨	٢٠٢٤٣	٢٢٦٢	٥٣٩٤١	٠,٠٠٣	أفغانستان
٥٢٧٧	٥٢٧٧	-	-	٥٢٧٧	-	٠,٠٠٧	ألبانيا
-	-	-	٨٣٦٨٦	٨٣٦٨٦	٦٩٣٠٦	٠,١١١	الجزائر
-	-	-	٧٥٤	٧٥٤	-	٠,٠٠١	أنغولا
٧٦١٨٤١٥	١٠٤٨٧١٤	٦٥٦٩٧٠١	٣٩٣٢	١٠٤٨٧١٤	٦٥٧٣٦٣٣	١,٣٩١	الأرجنتين
٩١٢٩٤٩	٢٢٦٢	٩١٠٦٨٧	٢٠٠٤	٢٢٦٢	٩١٢٦٩١	٠,٠٠٣	أرمينيا
-	-	-	٩٤٢٤١٠	٩٤٢٤١٠	-	١,٢٥٠	النمسا
٧٦١٦١٣	٥٢٧٧	٧٥٦٣٣٦	١٣٢١٣٦	٥٢٧٧	٨٨٨٤٧٢	٠,٠٠٧	أذربيجان
٢١٤٨	٢١٤٨	-	١٢١٧٧	١٤٣٢٥	-	٠,٠١٩	جزر البهاما
٦٨٦٤٨	٣٣١٧٣	٣٥٤٧٥	-	٣٣١٧٣	٣٥٤٧٥	٠,٠٤٤	البحرين
١٣٣٦٧	٧٥٣٩	٥٨٢٨	٧٦٣٣	٧٥٣٩	١٣٤٢١	٠,٠١٠	بنغلاديش
-	-	-	١١٣٠٩	١١٣٠٩	-	٠,٠١٥	بربادوس
-	-	-	١٩٦٠٢	١٩٦٠٢	-	٠,٠٢٦	بيلا روس
-	-	-	١١٧٣١١٢	١١٧٣١١٢	-	١,٥٥٦	بلجيكا
٦٢٥	٦٢٥	-	١٢٩	٧٥٤	٦٦٨	٠,٠٠١	بلير
١٨٧٦	١٨٧٦	-	٣٨٦	٢٢٦٢	٤٠٠٥	٠,٠٠٣	بنين
-	-	-	٧٥٤	٧٥٤	-	٠,٠٠١	بوتان
٢٥٩٦٠	٩٨٠١	١٦١٥٩	١٣٤١٥	٩٨٠١	٢٩٥٧٤	٠,٠١٣	بوتسوانا
-	-	-	٣٠١٦	٣٠١٦	-	٠,٠٠٤	البوسنة والهرسك

جمهورية الاشتراكات	الأرصدة الدائنة والمبالغ المحتملة				النصيب المقرر (نسبة مئوية)	الدولة العضو
	الاشتراكات غير المسددة	الاشتراكات غير المسددة	فترة الستين السابقة	فترة الستين الحالية		
	-	-	١٢ ٨١٧	-	٠,٠١٧	بوتسوانا
٢٣.٤٠.٢١٦	١ ٦٧٠.٧٠٤	٢١ ٣٦٩.٥١٢	١٠٠.٤٣	١ ٦٧٠.٧٠٤	٢,٢١٦	البرازيل
١٨ ١٦٩	١٨ ١٦٩	-	٦٧٩	١٨ ٨٤٨	٠,٠٢٥	بلغاريا
-	-	-	٢ ٢٦٢	٢ ٢٦٢	٠,٠٠٣	بور كينا فاسو
٦٢.٠١٧	٧٥٤	٦١ ٢٦٣	٦٥١٨	٧٥٤	٠,٠٠١	بوروندي
-	-	-	٢ ٢٦٢	٢ ٢٦٢	٠,٠٠٣	كمبوديا
-	-	-	١٤ ٧١٩	٩.٤٧	٠,٠١٢	الكاميرون
٩٨ ٢٨٢	٧٥٤	٩٧ ٥٧٨	-	٧٥٤	٠,٠٠١	الرأس الأخضر
١١٣ ٦٤٥	٧٥٤	١١٢ ٨٩١	٢٥٠.٢٧	١١٢ ٨٩١	٠,٠٠١	جمهورية أفريقيا الوسطى
٨٦ ٩٥٠	٧٥٤	٨٦ ١٩٦	٧٥٤	٧٥٤	٠,٠٠١	تشاد
٧٧٥.٤٠٨	٢٤٥.٢٧	٣٠.٣٨١	٢٥١ ٩٨٢	٣٩٦ ٣١٤	٠,٣٢٤	شيلي
-	-	-	١٣٠.٤٥٠	١٣٠.٤٥٠	٢,٩٨٧	الصين
-	-	-	١٧٠.٣٨٨	١٧٠.٣٨٨	٠,٢٢٦	كولومبيا
١٢٣ ٨٥٦	٧٥٤	١٢٣ ١٠٦	٧٥٤	٧٥٤	٠,٠٠١	جزر القمر
-	-	-	٢ ١٩٣	٧٥٤	٠,٠٠١	الكونغو
١٥٦.٠١٨	٣٣ ١٧٣	١٢٢ ٨٤٥	٦٥٩٥	٣٣ ١٧٣	٠,٠٤٤	كوستاريكا
١٦.٦٢٠	١١ ٣٠٩	٥ ٣١١	١١ ٣٠٩	١١ ٣٠٩	٠,٠١٥	كوت ديفوار
-	-	-	٤٠.٧١٢	٤٠.٧١٢	٠,٠٥٤	كرواتيا
٦٦ ٩٥٧	٤٧ ٤٩٧	١٩ ٤٦٠	٤٠.٧٦٤	٤٧ ٤٩٧	٠,٠٦٣	كوبا
-	-	-	٤٢ ٩٧٤	٤٢ ٩٧٤	٠,٠٥٧	قبرص
-	-	-	٢٠٠.٥٤٥	٢٠٠.٥٤٥	٠,٣٦٦	الجمهورية التشيكية
١٠ ٧٤٨	١٠ ٧٤٨	-	٥٦١	١١ ٣٠٩	٠,٠١٥	جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية
١٣٢ ٧٩٩	٣.٠١٦	١٢٩ ٧٨٣	١٢٥	٣.٠١٦	٠,٠٠٤	جمهورية الكونغو الديمقراطية
-	-	-	٧٨٧ ٨٥٥	٧٨٧ ٨٥٥	١,٠٤٥	الدانمارك
٨٦ ٩٥٠	٧٥٤	٨٦ ١٩٦	٧٥٤	٧٥٤	٠,٠٠١	جيموتي
٢ ٤٦٩	٧٥٤	١ ٧١٥	١٣٥	٧٥٤	٠,٠٠١	دومينيكا

جمهورية الاشتراكات	الأرصدة الدائنة والمبالغ المحصنة				النصيب المقرر (نسبة مئوية)	الدولة العضو
	الاشتراكات غير المسددة	الاشتراكات غير المسددة	في ٢٠٠٦	في ٢٠٠٦		
٤٣٥ ٤١٩	٣٨ ٤٥٠	٣٩٦ ٩٦٩	٣٨ ٤٥٠	٣٩٦ ٩٦٩	٠,٠٥١	الجمهورية اللومبارديّة
٩ ٩٢٧	٩ ٩٢٧	-	١١ ١٨٣	٦ ٦٤٠	٠,٠٢٨	اكوادور
١٣١ ٩٣٧	١٣١ ٩٣٧	-	١٣١ ٩٣٧	١٣١ ٩٣٧	٠,١٧٥	مصر
٢١٨ ٩٢٢	٢٤١ ١٢٦	١٩٤ ٧٩٦	٢٤١ ١٢٦	١٩٤ ٧٩٦	٠,٠٣٢	السلفادور
٧٠ ٢٩٧	٢ ٢٦٢	٦٨ ٠٣٥	٢ ٢٦٢	٦٨ ٠٣٥	٠,٠٠٣	غينيا الاستوائية
-	-	-	٧٥٤	١ ٩٣٩	٠,٠٠١	اريتريا
٤ ٤٢٨	٤ ٤٢٨	-	٩٦	٤ ٥٢٤	٠,٠٠٦	إثيوبيا
٤ ٢٠٧	٤ ٢٠٧	-	٣١٧	٤ ٥٢٤	٠,٠٠٦	فيجي
-	-	-	٥٨٥ ٠٤٨	٧ ٤٥٩	٠,٠٧٦	فنلندا
-	-	-	٦ ٦١٥ ٧١٨	٦ ٦١٥ ٧١٨	٨,٧٧٥	فرنسا
٤٤ ٣٤١	٩ ٨٠١	٣٤ ٥٤٠	١ ٥٧٣	٩ ٨٠١	٠,٠١٣	غابون
٧٦ ٢٥١	٧٥٤	٧٥ ٤٩٧	٧٥٤	٧٥ ٤٩٧	٠,٠٠١	غامبيا
١ ٥٩٥ ٩٤٣	٣ ٠١٦	١ ٥٩٢ ٩٢٧	٣ ٠١٦	١ ٦٠٩ ٠٤١	٠,٠٠٤	جورجيا
-	-	-	٩ ٥٠٣ ٢٦٢	٩ ٥٠٣ ٢٦٢	١٢,٦٠٥	ألمانيا
-	-	-	٤ ٥٢٤	٤ ٥٢٤	٠,٠٠٦	غانا
-	-	-	٥٨١ ٢٧٨	٥٨١ ٢٧٨	٠,٧٧١	اليونان
٦٨ ٦٣٧	٧٥٤	٦٧ ٨٨٣	٧٥٤	٦٧ ٨٨٣	٠,٠٠١	غرينادا
-	-	-	٣٣ ١٧٣	٣٣ ١٧٣	٠,٠٤٤	غواتيمالا
٧ ٧٣٥	٣ ٠١٦	٤ ٧١٩	٣ ٠١٦	٤ ٩٣٨	٠,٠٠٤	غينيا
١١٨ ٩٥٥	٧٥٤	١١٨ ٢٠١	٧٥٤	١١٨ ٢٠١	٠,٠٠١	غينيا-بيساو
-	-	-	٧٥٤	-	٠,٠٠١	غيانا
٢ ٩٧٧	٢ ٩٧٧	-	٣٩	٣ ٠١٦	٠,٠٠٤	هايتي
١ ٧٠٥	١ ٧٠٥	-	٣ ٥٧٢	٥ ٢٧٧	٠,٠٠٧	هندوراس
-	-	-	١٣٧ ٩٦٩	١٣٧ ٩٦٩	٠,١٨٣	هنداريا
-	-	-	٤ ٦٢ ١٥٨	٤ ٦٢ ١٥٨	٠,٦١٣	الهند
-	-	-	١٥٦ ٠٦٣	١٥٦ ٠٦٣	٠,٢٠٧	الاندونيسيا



الاشتراكات الجموع	الأرصدة الدائنة والمبالغ المحصنة				النصيب المقرر (نسبة مئوية)	الدولة العضو	
	الاشتراكات غير المسددة	فترة الستين الحالية	فترة الستين السابقة	فترة الستين الحالية			
٤٤٥ ٧٧٧	١٧١ ٨٩٦	٢٧٣ ٨٨١	٢٦٦ ٨١٦	١٧١ ٨٩٦	٥٤٠ ٦٩٧	٠,٢٢٨	البرازيل (جمهورية-الإسلامية)
١ ٨٥١ ٧٥٦	١٧٣ ٤٠	١ ٨٣٤ ٤١٦	١ ٣٧ ٩٩٤	١٧٣ ٤٠	١ ٩٧٢ ٤١٠	٠,٠٢٣	العراق
-	-	-	٣٨٣ ٧٤٩	٣٨٣ ٧٤٩	-	٠,٥٠٩	إيرلندا
-	-	-	٥١٢ ٦٧١	٥١٢ ٦٧١	-	٠,٢٨٠	إسرائيل
-	-	-	٥٣٥٨ ٩٢٠	٥٣٥٨ ٩٢٠	-	٧,١٠٩	إيطاليا
٤٠١٣	٤٠١٣	-	٥٠٣٤	٩٠٤٧	-	٠,٠١٢	جامايكا
-	-	-	١٦ ٥٨٦ ٤١٦	١٦ ٥٨٦ ٤١٦	-	٢٢,٠٠٠	اليابان
-	-	-	١٢٠ ٦٣	١٢٠ ٦٣	-	٠,٠١٦	الأردن
-	-	-	٢٧ ١٤١	٢٧ ١٤١	٣٠٢ ٨٧٨	٠,٠٣٦	كازاخستان
٣٥٧	٣٥٧	-	٩ ٤٤٤	٩ ٨٠١	-	٠,٠١٣	كينيا
-	-	-	١٧٧ ٩٢٧	١٧٧ ٩٢٧	-	٠,٢٣٦	الكويت
٣٧٧ ٨٩٦	٧٥٤	٣٧٧ ١٤٢	٧٥٤	٧٥٤	٣٧٧ ١٤٢	٠,٠٠١	قيرغيزستان
-	-	-	٧٥٤	٧٥٤	-	٠,٠٠١	جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية
٣٧ ٤٢٩	٢٦ ٣٨٧	١١٠ ٤٢٢	٢٦ ٣٨٧	٢٦ ٣٨٧	١١٠ ٤٢٢	٠,٠٣٥	لبنان
٦٢٣	٦٢٣	-	١٣١	٧٥٤	-	٠,٠٠١	ليسوتو
٨٩ ٥٣٢	٧٥٤	٨٨ ٧٧٨	٧٥٤	٧٥٤	٨٨ ٧٧٨	٠,٠٠١	ليسوتو
١٤٤ ٧٥٤	١٤٤ ٧٥٤	-	١١١ ٥٩٧	١٤٤ ٧٥٤	-	٠,١٩٢	الجمهورية العربية الليبية
٨٢ ٤٥٠	٢٦ ٣٨٧	٥٦٠ ٦٣	٨٤ ٤٤٠	٢٦ ٣٨٧	١٦٧ ٦٦٠	٠,٠٣٥	ليتوانيا
-	-	-	٨٤ ٤٤٠	٨٤ ٤٤٠	-	٠,١١٢	لوكسمبرغ
-	-	-	٣٠ ١٦	٣٠ ١٦	٧٠	٠,٠٠٤	مدغشقر
-	-	-	٧٥٤	٧٥٤	-	٠,٠٠١	ملاوي
-	-	-	٢٢٢ ٤٠٩	٢٢٢ ٤٠٩	-	٠,٣٩٥	ماليزيا
١ ٥١٢	٧٥٤	٧٥٨	١٥٥	٧٥٤	٩١٣	٠,٠٠١	مليديف
٢ ١٤٩	٢ ١٤٩	-	١١٣	٢ ٢٦٢	-	٠,٠٠٣	مالي
-	-	-	١٥٠ ٧٩	١٥٠ ٧٩	-	٠,٠٢٠	مالطة
٧٨ ٩٥٤	٧٥٤	٧٨ ٢٠٠	٣٧ ١٩٥	٧٥٤	١١٥ ٣٩٥	٠,٠٠١	موريتانيا

الدولة العضو	النصيب المقرر (نسبة مئوية)	الأقساط المستحقة الدفع في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٦				الأقساط المستحقة في ٢٠٠٦	الأقساط المستحقة في ٢٠٠٦	الأقساط المستحقة في ٢٠٠٦	الأقساط المستحقة في ٢٠٠٦	مجموع الأقساط المستحقة
		فترة الأقساط السابقة	فترة الأقساط الحالية	فترة الأقساط السابقة	فترة الأقساط الحالية					
موريشيوس	٠,٠١٦	-	١٢,٠٦٣	-	١٢,٠٦٣	-	-	-	-	
المكسيك	٢,٧٤٠	-	٢٠,٦٥٧,٦٦٢	-	٢٠,٦٥٧,٦٦٢	-	-	-	-	
مولدوفا	٠,٠٠١	-	٧٥٤	-	٧٥٤	-	-	-	-	
موناكو	٠,٠٠٤	-	٣,٠١٦	-	٣,٠١٦	-	-	-	-	
منغوليا	٠,٠٠١	-	١٢,٠٠٥	-	١٢,٠٠٥	-	-	-	-	
المغرب	٠,٠٦٨	-	٥١,٢٦٧	-	٥١,٢٦٧	-	-	-	-	
موزامبيق	٠,٠٠١	-	٧٥٤	-	٧٥٤	-	-	-	-	
ميانمار	٠,٠١٠	-	٧٥٣٩	٩١	٧٥٣٩	٩١	-	-	١٤,٤٨٦	
نالميبيا	٠,٠٠٩	-	٦,٧٨٥	-	٦,٧٨٥	-	-	-	٦,٧٨٥	
نيبال	٠,٠٠٦	-	٤,٥٢٤	٢٤٠	٤,٥٢٤	٢٤٠	-	-	١١,٩٩٩	
هولندا	٢,٤٥٩	-	١,٨٥٣,٩٠٩	-	١,٨٥٣,٩٠٩	-	-	-	-	
نيوزيلندا	٠,٣٢٢	-	٢٤٢,٧٦٥	-	٢٤٢,٧٦٥	-	-	-	-	
نيكاراغوا	٠,٠٠١	-	٧٥٤	-	٧٥٤	-	-	-	١٣٦,٨١٠	
النيجر	٠,٠٠١	-	٧٥٤	-	٧٥٤	-	-	-	٩٨,٣١٧	
نيجيريا	٠,٠٦١	-	٤٥,٩٩٠	١٤٠,٥٤٦	٤٥,٩٩٠	١٤٠,٥٤٦	-	-	٤٤,٨١٠	
النرويج	٠,٩٨٨	-	٧٤٤,٨٨١	-	٧٤٤,٨٨١	-	-	-	-	
عمان	٠,١٠٢	-	٧٦,٩٠١	-	٧٦,٩٠١	-	-	-	-	
باكستان	٠,٠٨٠	-	٦٠,٣١٤	١,٠٠٢	٦٠,٣١٤	١,٠٠٢	-	-	-	
بنما	٠,٠٢٨	-	٢١,١١٠	٩,٥٢٤	٢١,١١٠	٩,٥٢٤	-	-	١٤,٠٧٢	
بابوا غينيا الجديدة	٠,٠٠٤	-	٣,٠١٦	٦٦٣	٣,٠١٦	٦٦٣	-	-	١٩,١٥٣	
باراغواي	٠,٠١٧	-	١٢,٨١٧	٤٠,٣٠٤	١٢,٨١٧	٤٠,٣٠٤	-	-	٤٤,١٨٤	
بيرو	٠,١٣٤	-	٥٣٣,٦٨٠	٢,٨٨٧,٩٩٧	١٠١,٠٢٦	٢,٨٨٧,٩٩٧	-	-	٣٤٧,٤٠٩	
الفلبين	٠,١٣٨	-	٦٠,٦٢٢	٦٠,٦٢٢	٦٠,٦٢٢	٦٠,٦٢٢	-	-	٨٢,٨٩٢	
بولندا	٠,٦٧١	-	٥٠٥,٨٨٦	-	٥٠٥,٨٨٦	-	-	-	-	
البرتغال	٠,٦٨٤	-	٥١٥,٦٨٧	-	٥١٥,٦٨٧	-	-	-	-	
قطر	٠,٠٩٣	-	٧٠,١١٥	-	٧٠,١١٥	-	-	-	٧٠,١١٥	

جمهورية الاشتراكات	الأرصدة الدائنة والمبالغ المحصنة				النصيب المقرر (نسبة مئوية)	الدولة العضو		
	الاشتراكات غير المسددة	الاشتراكات غير المسددة	في ٢٠٠٦	في ٢٠٠٦				
٣٠٥٨٨٠	٣٠٥٨٨٠	-	١٦٦٤١٣٤	١٨٦٨٢٧٢	١٩٧٠٠١٤	١٨٦٨٢٧٢	٢,٦١٣	جمهورية كوريا
٦٣٩٨٨	٦٣٩٨٨	-	١٦٠٤	٦٥٥٩٢	٦٥٥٩٢	-	٠,٠٨٧	رومانيا
-	-	-	١٢٠٧٠٣٩	١٢٠٧٠٣٩	١٢٠٧٠٣٩	-	١,٦٠١	الاتحاد الروسي
-	-	-	٧٥٤	١٩٤٠	٧٥٤	١٩٤٠	٠,٠٠١	رواندا
-	-	-	٧٥٤	١٢٦٩	٧٥٤	١٢٦٩	٠,٠٠١	سانت كيتس ونيفيس
-	-	-	٢٢٦٢	١٨٧٠	٢٢٦٢	١٨٧٠	٠,٠٠٣	سانت لوسيا
١١٣١١٥	٧٥٤	١١٢٣٢١	-	٧٥٤	٧٥٤	١١٢٣٢١	٠,٠٠١	سانت فنسنت وجزر غرينادين
١٢٣٨٥٦	٧٥٤	١٢٣١٠٢	٧٨٢٥٧٧	٧٨٢٥٧٧	٧٥٤	١٢٣١٠٢	٠,٠٠١	سان توماس وبرينسينسي
-	-	-	٥٢٧٧	٥٢٧٧	٥٢٧٧	-	١,٠٣٨	المملكة العربية السعودية
٢٠٥٤٠	٢٠٥٤٠	-	٥٧٠	٢٠٢٠٣	٢١١١٠	٢٠٢٠٣	٠,٠٢٨	صربيا
٥٢٠٩٠	٢٢٦٢	٤٩٨٧٨	٧٥٤	٥٥٧٩١	٢٢٦٢	٤٩٨٧٨	٠,٠٠٣	ستشيل
-	-	-	٧٥٤	٧٥٤	٧٥٤	-	٠,٠٠١	سلوفاكيا
-	-	-	٥٥٧٩١	٥٥٧٩١	٥٥٧٩١	-	٠,٠٧٤	سلوفينيا
-	-	-	٨٩٧١٧	١١٤٦٦٦	٨٩٧١٧	١١٤٦٦٦	٠,١١٩	الصومال
١٣٦٨٧٣	٧٥٤	١٣٦٠٦٩	٣٢٠٤١٩	٣٢٠٤١٩	٣٢٠٤١٩	-	٠,٤٢٥	جنوب أفريقيا
-	-	-	٢٧٦٤٦٥٣	٢٧٦٤٦٥٣	٢٧٦٤٦٥٣	-	٣,٦٦٧	اسبانيا
-	-	-	١٨٨٤٨	١٨٨٤٨	١٨٨٤٨	-	٠,٠٢٥	سري لانكا
١٣٥٣٥	٧٥٣٩	٥٩٩٦	١٤٠	٧٥٣٩	٧٥٣٩	٥٩٩٦	٠,٠١٠	السودان
٤٦١٣٦	٧٥٤	٤٥٣٨٢	٣٤٩٦	٣٤٩٦	٧٥٤	٤٥٥٢٢	٠,٠٠١	سورينام
-	-	-	٢٢٦٢	٢٢٦٢	٢٢٦٢	٣٤٩٦	٠,٠٠٣	سوزيلاند
-	-	-	١٠٩٤٧٠٣	١٠٩٤٧٠٣	١٠٩٤٧٠٣	-	١,٤٥٢	السويد
-	-	-	١٣١٣٣٤٢	١٣١٣٣٤٢	١٣١٣٣٤٢	-	١,٧٤٢	سويسرا
-	-	-	٤١٤٦٦	٤١٤٦٦	٤١٤٦٦	-	٠,٠٥٥	الجمهورية العربية السورية
١٤٧٣٤٢	٧٥٤	١٤٦٥٨٨	٧٨٤٠	٧٨٤٠	٧٥٤	١٥٤٤٧٨	٠,٠٠١	طاجيكستان

جمهورية الاشتراكات	جموع		الأرصدة الدائنة والمبالغ المحصنة		الاشتراكات المستحقة الدفع في 1 كانون الثاني/يناير ٢٠٠٦	الاشتراكات المستحقة الدفع في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٦	النصيب المقرر (نسبة مئوية)	الدولة العضو
	الاشتراكات المستحقة	غير المستحقة	الاشتراكات غير المستحقة	فترة الستين الحالية				
-	-	-	٢٢٩ ١٩٤	-	٢٢٩ ١٩٤	-	٠,٣٠٤	تايلند
٧ ١٦٦	٦ ٧٨٥	٣٨١	١ ٤٨٩	٦ ٧٨٥	١ ٨٧٠	١ ٨٧٠	٠,٠٠٩	جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية سابقا
٧٥٤	٧٥٤	-	٧٥٤	٧٥٤	-	-	٠,٠٠١	تيمور-ليشتي
٥٩ ٤٣٤	٧٥٤	٥٨ ٦٨٠	٢٣	٧٥٤	٥٨ ٧٠٣	٥٨ ٧٠٣	٠,٠٠١	توغو
١ ٢٦٧	٧٥٤	٥١٣	١٥٥	٧٥٤	٦٦٨	٦٦٨	٠,٠٠١	تونغا
٣٩ ٨٨٦	٢٤ ١٢٦	١٥ ٧٦٠	٢٤ ١٢٦	٢٤ ١٢٦	١٥ ٧٦٠	١٥ ٧٦٠	٠,٠٣٢	ترينيداد وتوباغو
٧ ١٣٥	٧ ١٣٥	-	٢٨ ٣٠٠	٣٥ ٤٣٥	٢ ٦٧٣	٢ ٦٧٣	٠,٠٤٧	تونس
-	-	-	٤٠٧ ٨٧٥	٤٠٧ ٨٧٥	-	-	٠,٥٤١	تركيا
١٦٦ ٦٣٥	٥ ٢٧٧	١ ٦١ ٣٥٨	٥ ٢٧٧	١ ٦١ ٣٥٨	١ ٦١ ٣٥٨	١ ٦١ ٣٥٨	٠,٠٠٧	تركمانستان
٤ ٣٢٤	٤ ٣٢٤	-	٢ ٤٦١	٤ ٠٨٣	٤ ٠٨٣	٤ ٠٨٣	٠,٠٠٩	أوغندا
٣ ٨٨٨ ٠٧٦	٤٢ ٩٧٤	٣ ٨٤٥ ١٠٢	١ ٠١٤ ٩٩٣	٤٢ ٩٧٤	٤ ٨٦ ٠ ٩٥	٤ ٨٦ ٠ ٩٥	٠,٠٥٧	أوكرانيا
-	-	-	٢٥٧ ٨٤٣	٢٥٧ ٨٤٣	-	-	٠,٣٤٢	الإمارات العربية المتحدة
-	-	-	٦ ٧٢٢ ٠ ٢٢	٦ ٧٢٢ ٠ ٢٢	-	-	٨,٩١٦	المملكة المتحدة
٥ ٠٧١	٥ ٠٧١	-	١ ٧١٤	٦ ٧٨٥	-	-	٠,٠٠٩	جمهورية تنزانيا المتحدة
١٣٠ ٢٠٢	٥٢ ٧٧٥	٧٧ ٤٢٧	٢٣١ ٢٨٨	٥٢ ٧٧٥	٣٠ ٨ ٧١٥	٣٠ ٨ ٧١٥	٠,٠٧٠	أوروغواي
٤٧٨ ٩٩٦	١٥٠ ٧٧٩	٤٦٣ ٩١٧	١٦ ٧٣٢	١٥٠ ٧٧٩	٤٨٠ ٦٤٩	٤٨٠ ٦٤٩	٠,٠٢٠	أوزبكستان
٨٠ ٥١١	٧٥٤	٧٩ ٧٥٧	١٨٧ ٧٣٨	٢٠٧ ٧٤٦	٧٩ ٧٥٧	٧٩ ٧٥٧	٠,٠٠١	فانواتو
-	-	-	١٨٧ ٧٣٨	١٨٧ ٧٣٨	٢٠٧ ٧٤٦	٢٠٧ ٧٤٦	٠,٣٤٩	فنزويلا (جمهورية-البوليفارية)
٣٩ ٤٠٣	٢٣ ٣٧٢	١٦ ٠٣١	٦ ٧٨٥	٢٣ ٣٧٢	١٦ ٠٣١	١٦ ٠٣١	٠,٠٣١	فيت نام
-	-	-	٦ ٧٨٥	٦ ٧٨٥	١ ١٨٩	١ ١٨٩	٠,٠٠٩	اليمن
٥٢ ٣٨٥	٢ ٢٦٢	٥٠ ١٢٣	٩ ٤٢١	٢ ٢٦٢	٥٩ ٥٤٤	٥٩ ٥٤٤	٠,٠٠٣	زامبيا
-	-	-	٧ ٥٣٩	٧ ٥٣٩	٨ ٠٣١	٨ ٠٣١	٠,٠١٠	زيمبابوي
٤٧ ٣٩٩ ٨١١	٤ ٧٤٤ ٩٤٤	٤٢ ٦٥٤ ٨٦٧	٧٠ ٦٤٧ ٨٥٦	٥ ٨٧٥ ٤٤٤	٧٥ ٣٩٢ ٨٠٠	٤٨ ٥٣٠ ٢٧١	١,٠٠	الجموع الفرعي
٦٩ ١٨٢ ٩٩٨	-	٦٩ ١٨٢ ٩٩٨	-	٧ ٥٢٧	٦٩ ١٩٠ ٥٧٥	-		الدول السابقة العضوية:
								الولايات المتحدة الأمريكية

الاشتراكات الجموع	الأرصدة الدائنة والمبالغ المحصنة في ٢٠٠٦				الاشتراكات المستحقة الدفع في كانون الثاني/يناير ٢٠٠٦	الاشتراكات الجموع	الفرق (نسبة مئوية)	الدولة العضو
	الاشتراكات غير المسددة	فترة الستين السابقة	فترة الستين الحالية	فترة الستين السابقة				
٢٠٨١ ٥٩٩	-	٢٠٨١ ٥٩٩	-	-	٢٠٨١ ٥٩٩	-	يوغوسلافيا (السابقة)	
٧١ ٢٦٤ ٥٩٧	-	٧١ ٢٦٤ ٥٩٧	-	٧٥١٧	٧١ ٢٢٢ ١٢٤	-	الجموع الفرعي	
٩٨٠٢	-	٩٨٠٢	-	-	٩٨٠٢	-	الدول الجديدة العضوية:	
١٢ ٩٦٨	-	١٢ ٩٦٨	-	-	١٢ ٩٦٨	-	تشاد	
٨٧٨٠	-	٨٧٨٠	-	-	٨٧٨٠	-	جزر القمر	
١٧٢٥٠	-	١٧٢٥٠	-	-	١٧٢٥٠	-	جيموتي	
١٨٦١٣	-	١٨٦١٣	-	-	١٨٦١٣	-	السلفادور	
٧٥٤	٧٥٤	*	٧٥٤	٧٥٤	*	٧٥٤	ليبيريا	
١٢ ٩٦٨	-	١٢ ٩٦٨	-	-	١٢ ٩٦٨	-	الجيل الأسود	
٥٢ ٣٣٢	-	٥٢ ٣٣٢	-	-	٥٢ ٣٣٢	-	سان تومي وبرينسيبي	
١٣٣ ٤٦٧	٧٥٤	١٣٢ ٧١٣	٧٥٤	٧٥٤	١٣٢ ٧١٣	٧٥٤	تركمستان	
١١٨ ٧٩٧ ٨٧٥	٤ ٧٤٥ ٦٩٨	١١٤ ٥٠٢ ١٧٧	٧٠ ٦٤٧ ٨٥٦	٥ ٨٨٢ ٩٣١	١١٩ ٩٣٥ ١٠٨	١١٩ ٩٣٥ ١٠٨	الجموع الفرعي	
٤٤ ١٣٨	-	٤٤ ١٣٨	-	-	٤٤ ١٣٨	-	١٩٨٦	
٤٦ ٧٣٤	-	٤٦ ٧٣٤	-	-	٤٦ ٧٣٤	-	١٩٨٧	
٧٢ ٧٢١	٩١٨	٧٢ ٧٢١	٩١٨	٩١٨	٧٣ ٦٣٩	٧٣ ٦٣٩	١٩٨٨	
٩١ ٤٧٩	٨٧٥٠	٩١ ٤٧٩	٨٧٥٠	٨٧٥٠	١٠٠ ٢٢٩	١٠٠ ٢٢٩	١٩٨٩	
٤٩٦ ٠٦٧	٩٨٢٨	٤٩٦ ٠٦٧	٩٨٢٨	٩٨٢٨	٥٠٥ ٨٩٥	٥٠٥ ٨٩٥	١٩٩٠	
٦٢٥ ٨٣٢	١١٧ ٧٤٣	٦٢٥ ٨٣٢	١١٧ ٧٤٣	١١٧ ٧٤٣	٧٤٣ ٥٧٥	٧٤٣ ٥٧٥	١٩٩١	
٨٤٦ ٤٨٦	٥٦ ١٩٣	٨٤٦ ٤٨٦	٥٦ ١٩٣	٥٦ ١٩٣	٩٠٢ ٦٧٩	٩٠٢ ٦٧٩	١٩٩٢	
١ ٠٣٨ ٣٥١	٤ ٣٧٢	١ ٠٣٨ ٣٥١	٤ ٣٧٢	٤ ٣٧٢	١ ٠٤٢ ٧٢٣	١ ٠٤٢ ٧٢٣	١٩٩٣	
٧ ٧٦٣ ٨٥٩	٣٦ ٢٤٣	٧ ٧٦٣ ٨٥٩	٣٦ ٢٤٣	٣٦ ٢٤٣	٧ ٨٠٠ ١٠٢	٧ ٨٠٠ ١٠٢	١٩٩٤	
٣٦ ٥١٨ ١٧١	١٣٣ ٦٨٧	٣٦ ٥١٨ ١٧١	١٣٣ ٦٨٧	١٣٣ ٦٨٧	٣٦ ٦٥١ ٨٥٨	٣٦ ٦٥١ ٨٥٨	١٩٩٥	
٣٣ ٤٩٧ ٠٤٧	٦٦٩ ٠٣٨	٣٣ ٤٩٧ ٠٤٧	٦٦٩ ٠٣٨	٦٦٩ ٠٣٨	٣٤ ١٦٦ ٠٨٥	٣٤ ١٦٦ ٠٨٥	١٩٩٦	
٤ ٥١١ ٩٩١	٣٨٨ ٦٣٨	٤ ٥١١ ٩٩١	٣٨٨ ٦٣٨	٣٨٨ ٦٣٨	٤ ٩٠٠ ٦٢٩	٤ ٩٠٠ ٦٢٩	١٩٩٧	

الاشتراكات الجموع	الأرصدة الدائنة والمبالغ المحصلة في ٢٠٠٦		الاشتراكات المستحقة الدفع في كانون الثاني/يناير ٢٠٠٦		النصيب المقرر (نسبة مئوية)	الدولة العضو
	الاشتراكات غير المسددة	الاشتراكات غير المسددة	الاشتراكات المستحقة الدفع في كانون الثاني/يناير ٢٠٠٦	الاشتراكات المستحقة الدفع في كانون الثاني/يناير ٢٠٠٦		
٣ ٦٩١ ٨٨٥	٣ ٦٩١ ٨٨٥	٣٧٠	٣ ٦٩٢ ٢٥٥	٣ ٦٩٢ ٢٥٥	١٩٩٨	
٤ ٠٩٨ ٧١٧	٤ ٠٩٨ ٧١٧	١٨٠ ٧٣٠	٤ ٢٧٣ ٤٤٧	٤ ٢٧٣ ٤٤٧	١٩٩٩	
٢ ٨٣٥ ٢١٩	٢ ٨٣٥ ٢١٩	٦ ٠٠٠	٢ ٨٩٥ ٢٢٦	٢ ٨٩٥ ٢٢٦	٢٠٠٠	
٢ ٨٣٥ ٢١٩	٢ ٨٣٥ ٢١٩	١٤٩ ٠١٥	٢ ٩٨٤ ٢٣٤	٢ ٩٨٤ ٢٣٤	٢٠٠١	
٣ ٢٢٣ ٦٠١	٣ ٢٢٣ ٦٠١	٢٣٩ ٤٥٣	٣ ٤٦٣ ٠٥٤	٣ ٤٦٣ ٠٥٤	٢٠٠٢	
٣ ٥٤٤ ١٨٠	٣ ٥٤٤ ١٨٠	٢٢٩ ٣٨٥	٣ ٧٧٣ ٥٦٥	٣ ٧٧٣ ٥٦٥	٢٠٠٣	
٣ ٨٩٨ ٧٦٠	-	٧١٥ ٢٢١	٤ ٦١٣ ٩٨١	٤ ٦١٣ ٩٨١	٢٠٠٤	
٤ ٣٧١ ٧٢٠	٤ ٣٧١ ٧٢٠	٢ ٨٨٣ ٣٤٠	٧ ٢٥٥ ٠٦٠	٧ ٢٥٥ ٠٦٠	٢٠٠٥	
٤ ٧٤٥ ٦٩٨	٤ ٧٤٥ ٦٩٨	٧٠ ٦٤٧ ٨٥٦	٧٥ ٣٩٣ ٥٥٤	١١٩ ٩٣٥ ١٠٨	٢٠٠٦	
<b>١١٨٧٩٧ ٨٧٥</b>	<b>٤ ٧٤٥ ٦٩٨</b>	<b>١١٤ ٠٥٢ ١٧٧</b>	<b>٥ ٨٨٢ ٩٣١</b>	<b>٧٥ ٣٩٣ ٥٥٤</b>	<b>١١٩ ٩٣٥ ١٠٨</b>	<b>الجموع</b>
١٤٧ ٧٧٨	١٤٧ ٧٧٨	٢ ٤٣٧ ٢٨٢	٢ ٥٨٥ ١٢٠			التقديرات التكميلية لفترة السنتين ٢٠٠٥-٢٠٠٤ للتحسينات الأهمية (م) - ع-١/١-م(١٥) - راجع الجدول البيان ١-١ للاطلاع على التفاصيل
<b>١١٨ ٩٤٥ ٦٥٣</b>	<b>٤ ٧٤٥ ٦٩٨</b>	<b>١١٤ ١٩٩ ٩٥٥</b>	<b>٧٠ ٦٤٧ ٨٥٦</b>	<b>٨٣٢ ٠٣١٣</b>	<b>٧٥ ٣٩٣ ٥٥٤</b>	<b>١٢٢ ٥٢٠ ٢٦٨</b>

الجموع العام

الجدول البياني ١-١

تقديرات تكميلية لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ لتحسينات الأمانة

(م ع-١١/م-١٥)

الحالة حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦ (باليوروات)

المبلغ غير المسدد	المبلغ المقيد بالإضافة	المساهمات المستحقة	الدولة العضو	الأفضية (٢٠٠٤) بالنسبة المئوية
-	٢٦	٢٦	أفغانستان	٠,٠٠١٠٠
٩٥	١٥	١١٠	ألبانيا	٠,٠٠٤٢٦
-	٢٥٧٢	٢٥٧٢	الجزائر	٠,٠٩٩٥١
-	٧٣	٧٣	أنغولا	٠,٠٠٢٨٤
٣٥ ٦١١		٣٥ ٦١١	الأرجنتين	١,٣٧٧٥٢
٧٣		٧٣	أرمينيا	٠,٠٠٢٨٤
-	٣٤ ٨٠٢	٣٤ ٨٠٢	النمسا	١,٣٤٦٢٥
-	١٤٧	١٤٧	أذربيجان	٠,٠٠٥٦٩
-	٤٤١	٤٤١	جزر البهاما	٠,٠١٧٠٦
٦٦٢		٦٦٢	البحرين	٠,٠٢٥٥٩
-	٢٥٩	٢٥٩	بنغلاديش	٠,٠١٠٠٠
-	٣٣١	٣٣١	بربادوس	٠,٠١٢٧٩
-	٦٩٨	٦٩٨	بيلاروس	٠,٠٢٧٠١
-	٤١ ٤٩١	٤١ ٤٩١	بلجيكا	١,٦٠٤٩٨
-	٢٦	٢٦	بليز	٠,٠٠١٠٠
-	٧٣	٧٣	بنن	٠,٠٠٢٨٤
-	٢٦	٢٦	بوتان	٠,٠٠١٠٠
٢٩٤		٢٩٤	بوليفيا	٠,٠١١٣٧
-	١٤٧	١٤٧	البوسنة والهرسك	٠,٠٠٥٦٩
-	٣٦٨	٣٦٨	بوتسوانا	٠,٠١٤٢٢
٨٧ ٨٣٣		٨٧ ٨٣٣	البرازيل	٣,٣٩٧٦١
-	٤٧٨	٤٧٨	بلغاريا	٠,٠١٨٤٨
-	٧٣	٧٣	بوركينافاسو	٠,٠٠٢٨٤
٢٦		٢٦	بوروندي	٠,٠٠١٠٠
-	٧٣	٧٣	كمبوديا	٠,٠٠٢٨٤
-	٣٣١	٣٣١	الكامرون	٠,٠١٢٧٩
٢٦		٢٦	الرأس الأخضر	٠,٠٠١٠٠
٢٦		٢٦	جمهورية أفريقيا الوسطى	٠,٠٠١٠٠
٢٦		٢٦	تشاد	٠,٠٠١٠٠
-	٧ ٧٩١	٧ ٧٩١	شيلي	٠,٣٠١٣٨
-	٥٦ ٣٠١	٥٦ ٣٠١	الصين	٢,١٧٧٨٨
-	٧ ٣٨٧	٧ ٣٨٧	كولومبيا	٠,٢٨٥٧٤
٢٦		٢٦	جزر القمر	٠,٠٠١٠٠
-	٢٦	٢٦	الكونغو	٠,٠٠١٠٠
٧٣٥		٧٣٥	كوستاريكا	٠,٠٢٨٤٣
٨٠	٢٥١	٣٣١	كوت ديفوار	٠,٠١٢٧٩
-	١ ٤٣٣	١ ٤٣٣	كرواتيا	٠,٠٥٥٤٤
-	١ ١٠٣	١ ١٠٣	كوبا	٠,٠٤٢٦٥
-	١ ٣٩٧	١ ٣٩٧	قبرص	٠,٠٥٤٠٢
-	٧ ٤٦٠	٧ ٤٦٠	الجمهورية التشيكية	٠,٢٨٨٥٨

المبلغ غير المسدد	المبلغ المقيد بالإضافة	المساهمات المستحقة	الدولة العضو	الأنصبة (٢٠٠٤) بالنسبة المئوية
-	٣٣١	٣٣١	جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية	٠,٠١٢٧٩
١٤٧	-	١٤٧	جمهورية الكونغو الديمقراطية	٠,٠٠٥٦٩
-	٢٧ ٥٢٦	٢٧ ٥٢٦	الدايمرك	١,٠٦٤٧٧
٢٦	-	٢٦	جيبوتي	٠,٠٠١٠٠
٢٦	-	٢٦	دومينيكا	٠,٠٠١٠٠
٨٤٥	-	٨٤٥	الجمهورية اللومينيكية	٠,٠٣٢٧٠
-	٩١٩	٩١٩	إكوادور	٠,٠٣٥٥٤
٢ ٩٧٧	-	٢ ٩٧٧	مصر	٠,١١٥١٥
٦٦٢	-	٦٦٢	السلفادور	٠,٠٢٥٥٩
٢٦	-	٢٦	غينيا الاستوائية	٠,٠٠١٠٠
-	٢٦	٢٦	اريتريا	٠,٠٠١٠٠
-	١٤٧	١٤٧	اثيوبيا	٠,٠٠٥٦٩
-	١٤٧	١٤٧	فيجي	٠,٠٠٥٦٩
-	١٩ ١٨٤	١٩ ١٨٤	فنلندا	٠,٧٤٢٠٧
-	٢٣٧ ٦٢٨	٢٣٧ ٦٢٨	فرنسا	٩,١٩٢٠٢
٥١٤	-	٥١٤	غابون	٠,٠١٩٩٠
٢٦	-	٢٦	غامبيا	٠,٠٠١٠٠
١٨٤	-	١٨٤	جورجيا	٠,٠٠٧١١
-	٣٥٩ ٠١٥	٣٥٩ ٠١٥	ألمانيا	١٣,٨٨٧٥٤
-	١٨٤	١٨٤	غانا	٠,٠٠٧١١
-	١٩ ٨٠٩	١٩ ٨٠٩	اليونان	٠,٧٦٦٢٤
٢٦	-	٢٦	غرينادا	٠,٠٠١٠٠
-	٩٩٢	٩٩٢	غواتيمالا	٠,٠٣٨٣٨
٩١	١٩	١١٠	غينيا	٠,٠٠٤٢٦
٢٦	-	٢٦	غينيا-بيساو	٠,٠٠١٠٠
-	٢٦	٢٦	غيانا	٠,٠٠١٠٠
-	٧٣	٧٣	هايتي	٠,٠٠٢٨٤
-	١٨٤	١٨٤	هندوراس	٠,٠٠٧١١
-	٤٤١٠	٤٤١٠	هنغاريا	٠,١٧٠٥٩
-	١٢ ٥٣٢	١٢ ٥٣٢	الهند	٠,٤٨٤٧٦
-	٧٣٥٠	٧٣٥٠	اندونيسيا	٠,٢٨٤٣٢
-	٩ ٩٩٦	٩ ٩٩٦	إيران (جمهورية - الإسلامية)	٠,٣٨٦٦٧
٤ ٩٩٨	-	٤ ٩٩٨	العراق	٠,١٩٣٣٤
-	١٠ ٨٠٥	١٠ ٨٠٥	ايرلندا	٠,٤١٧٩٥
-	١٥ ٢٥١	١٥ ٢٥١	اسرائيل	٠,٥٨٩٩٦
-	١٨٦ ١٣١	١٨٦ ١٣١	إيطاليا	٧,٢٠٠٠١
-	١٤٧	١٤٧	جامايكا	٠,٠٠٥٦٩
-	٥٦٨ ٧٣٥	٥٦٨ ٧٣٥	اليابان	٢٢,٠٠٠٠٠
-	٢٩٤	٢٩٤	الأردن	٠,٠١١٣٧
-	١٠٢٩	١٠٢٩	كازاخستان	٠,٠٣٩٨٠
-	٢٩٤	٢٩٤	كينيا	٠,٠١١٣٧
-	٥٤٠٢	٥٤٠٢	الكويت	٠,٢٠٨٩٧
٢٦	-	٢٦	قيرغيزستان	٠,٠٠١٠٠
-	٢٦	٢٦	جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية	٠,٠٠١٠٠
٤٤١	-	٤٤١	لبنان	٠,٠١٧٠٦
-	٢٦	٢٦	ليسوتو	٠,٠٠١٠٠
٢٦	-	٢٦	ليبيريا	٠,٠٠١٠٠



المبلغ غير المسدد	المبلغ المقيد بالإضافة	المساهمات المستحقة	الدولة العضو	الأنصبة (٢٠٠٤) بالنسبة المئوية
٢ ٤٦٢		٢ ٤٦٢	الجمهورية العربية الليبية	٠,٠٩٥٢٥
-	٦٢٥	٦٢٥	ليتوانيا	٠,٠٢٤١٧
-	٢ ٩٤٠	٢ ٩٤٠	لكسمبرغ	٠,١١٣٧٣
-	١١٠	١١٠	مدغشقر	٠,٠٠٤٢٦
-	٧٣	٧٣	ملاوي	٠,٠٠٢٨٤
-	٨ ٦٣٦	٨ ٦٣٦	ماليزيا	٠,٣٣٤٠٧
٢٦		٢٦	ملديف	٠,٠٠١٠٠
-	٧٣	٧٣	مالي	٠,٠٠٢٨٤
-	٥٥١	٥٥١	مالطة	٠,٠٢١٣٢
٢٦		٢٦	موريتانيا	٠,٠٠١٠٠
-	٤٠٤	٤٠٤	موريشيوس	٠,٠١٥٦٤
-	٣٩ ٩١١	٣٩ ٩١١	المكسيك	١,٥٤٣٨٥
٧٣		٧٣	مولدوفا	٠,٠٠٢٨٤
-	١٤٧	١٤٧	موناكو	٠,٠٠٥٦٩
-	٢٦	٢٦	مونغوليا	٠,٠٠١٠٠
-	١ ٦١٧	١ ٦١٧	المغرب	٠,٠٦٢٥٥
-	٢٦	٢٦	موزامبيق	٠,٠٠١٠٠
-	٢٥٩	٢٥٩	ميانمار	٠,٠١٠٠٠
١٨٦	٧١	٢٥٧	ناميبيا	٠,٠٠٩٩٥
١٤٧		١٤٧	نيبال	٠,٠٠٥٦٩
-	٦٣ ٨٧٢	٦٣ ٨٧٢	هولندا	٢,٤٧٠٧٣
-	٨ ٨٥٧	٨ ٨٥٧	نيوزيلندا	٠,٣٤٢٦٠
٢٦		٢٦	نيكاراغوا	٠,٠٠١٠٠
٢٦		٢٦	النيجر	٠,٠٠١٠٠
-	٢ ٤٩٩	٢ ٤٩٩	نيجيريا	٠,٠٩٦٦٧
-	٢٣ ٧٤١	٢٣ ٧٤١	النرويج	٠,٩١٨٣٥
-	٢ ٢٤٢	٢ ٢٤٢	عمان	٠,٠٨٦٧٢
-	٢ ٢٤٢	٢ ٢٤٢	باكستان	٠,٠٨٦٧٢
-	٦٦٢	٦٦٢	بنما	٠,٠٢٥٥٩
٢٢١		٢٢١	بابوا غينيا الجديدة	٠,٠٠٨٥٣
٥٨٨		٥٨٨	باراغواي	٠,٠٢٢٧٥
٤ ٣٣٧		٤ ٣٣٧	بيرو	٠,١٦٧٧٥
-	٣ ٦٧٥	٣ ٦٧٥	الفلبين	٠,١٤٢١٦
-	١٣ ٨٩٢	١٣ ٨٩٢	بولندا	٠,٥٣٧٣٦
-	١٦ ٩٧٩	١٦ ٩٧٩	البرتغال	٠,٦٥٦٧٨
١ ٢٤٩		١ ٢٤٩	قطر	٠,٠٤٨٣٣
-	٦٨ ٠٢٥	٦٨ ٠٢٥	جمهورية كوريا	٢,٦٣١٣٧
-	٢ ١٣١	٢ ١٣١	رومانيا	٠,٠٨٢٤٥
-	٤٤ ١٠٠	٤٤ ١٠٠	الاتحاد الروسي	١,٧٠٥٩١
-	٢٦	٢٦	رواندا	٠,٠٠١٠٠
-	٢٦	٢٦	سانت كيتس ونيفيس	٠,٠٠١٠٠
-	٧٣	٧٣	سانت لوسيا	٠,٠٠٢٨٤
٢٦		٢٦	سانت فنسنت وجزر غرينادين	٠,٠٠١٠٠
٢٦		٢٦	سان تومي وبرينسيبي	٠,٠٠١٠٠
-	٢٠ ٣٦٠	٢٠ ٣٦٠	المملكة العربية السعودية	٠,٧٨٧٥٦
-	١٨٤	١٨٤	السنغال	٠,٠٠٧١١
-	٧٣٥	٧٣٥	صربيا	٠,٠٢٨٤٣

المبلغ غير المسدد	المبلغ المقيد بالإضافة	المساهمات المستحقة	الدولة العضو	الأنصبة (٢٠٠٤) بالنسبة المئوية
٧٣		٧٣	سيشيل	٠,٠٠٢٨٤
-	٢٦	٢٦	سيراليون	٠,٠٠١٠٠
-	١٥٨٠	١٥٨٠	سلوفاكيا	٠,٠٦١١٣
-	٢٩٧٧	٢٩٧٧	سلوفينيا	٠,١١٥١٥
٢٦		٢٦	الصومال	٠,٠٠١٠٠
-	١٤٩٩٤	١٤٩٩٤	جنوب أفريقيا	٠,٥٨٠٠١
-	٩٢٥٦٥	٩٢٥٦٥	اسبانيا	٣,٥٨٠٦٤
-	٥٨٨	٥٨٨	سري لانكا	٠,٠٢٢٧٥
٣	٢١٨	٢٢١	السودان	٠,٠٠٨٥٣
٧٣		٧٣	سورينام	٠,٠٠٢٨٤
-	٧٣	٧٣	سوازيلند	٠,٠٠٢٨٤
-	٣٧٧٣٤	٣٧٧٣٤	السويد	١,٤٥٩٦٢
-	٤٦٨٢٠	٤٦٨٢٠	سويسرا	١,٨١١١١
-	٢٩٤٠	٢٩٤٠	الجمهورية العربية السورية	٠,١١٣٧٣
٢٦		٢٦	طاجيكستان	٠,٠٠١٠٠
-	١٠٨٠٥	١٠٨٠٥	تايلند	٠,٤١٧٩٥
-	٢٢١	٢٢١	جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية سابقا	٠,٠٠٨٥٣
٢٦		٢٦	تيمور-ليشتي	٠,٠٠١٠٠
٢٦		٢٦	توغو	٠,٠٠١٠٠
٢٦		٢٦	تونغا	٠,٠٠١٠٠
٢٩٩	٢٨٩	٥٨٨	ترينيداد وتوباغو	٠,٠٢٢٧٥
-	١١٠٣	١١٠٣	تونس	٠,٠٤٢٦٥
-	١٦١٧٠	١٦١٧٠	تركيا	٠,٦٢٥٥٠
١١٠		١١٠	تركمانستان	٠,٠٠٤٢٦
-	١٨٤	١٨٤	أوغندا	٠,٠٠٧١١
-	١٩٤٨	١٩٤٨	أوكرانيا	٠,٠٧٥٣٤
-	٧٤٢٤	٧٤٢٤	الإمارات العربية المتحدة	٠,٢٨٧١٦
-	٢٠٣٤٥٠	٢٠٣٤٥٠	المملكة المتحدة	٧,٨٦٩٩٤
-	١٤٧	١٤٧	جمهورية تنزانيا المتحدة	٠,٠٠٥٦٩
-	٢٩٤٠	٢٩٤٠	أوروغواي	٠,١١٣٧٣
٤٠٤		٤٠٤	أوزبكستان	٠,٠١٥٦٤
٢٦		٢٦	فانواتو	٠,٠٠١٠٠
-	٧٦٤٤	٧٦٤٤	فنزويلا (جمهورية - البوليفارية)	٠,٢٩٥٦٩
٥٨٨		٥٨٨	فييت نام	٠,٠٢٢٧٥
-	٢٢١	٢٢١	اليمن	٠,٠٠٨٥٣
٧٣		٧٣	زامبيا	٠,٠٠٢٨٤
-	٢٩٤	٢٩٤	زمبابوي	٠,٠١١٣٧
١٤٧٧٧٨	٢٤٣٧٣٨٢	٢٥٨٥١٦٠	المجموع	١٠٠,٠٠٠٠٠

الجدول البياني ٢  
حالة السلف المقدمة إلى صندوق رأس المال المتداول  
حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦  
(باليورو)

الدولة العضو	النصيب المقرر (نسبة مئوية)	مقدار السلفة	المبالغ المحصّلة ٢٠٠٥-١٩٨٦	التصحّحات في ٢٠٠٦	المبالغ المحصّلة في ٢٠٠٦	المبلغ غير المسدد
أفغانستان	٠,٠٠٣	٢٢٣	٧٤	-	١٤٩	-
ألبانيا	٠,٠٠٧	٥٢٠	٣١٦	-	٢٠٤	-
الجزائر	٠,١١١	٨٢٤٠	٧٣٨٧	٨٥٣	-	-
أنغولا	٠,٠٠١	٧٤	٢١١	(١٣٧)	-	-
الأرجنتين	١,٣٩١	١٠٣٢٥٤	١٠٢٢٥٤	١٠٠٠	-	-
أرمينيا	٠,٠٠٣	٢٢٣	٢١١	-	١٢	-
النمسا	١,٢٥٠	٩٢٧٨٨	٩٩٩٣٣	(٧١٤٥)	-	-
أذربيجان	٠,٠٠٧	٥٢٠	٤٢٢	-	٩٨	-
جزر البهاما	٠,٠١٩	١٤١٠	١٢٦٦	١٤٤	-	-
البحرين	٠,٠٤٤	٣٢٦٦	١٩٠٠	٨٧٣	٤٩٣	-
بنغلاديش	٠,٠١٠	٧٤٢	٧٤٢	-	-	-
بربادوس	٠,٠١٥	١١١٣	٩٤٩	-	١٦٤	-
بيلاروس	٠,٠٢٦	١٩٣٠	٢٠٠٥	(٧٥)	-	-
بلجيكا	١,٥٥٦	١١٥٥٠٣	١١٩١٣٩	(٣٦٣٦)	-	-
بليز	٠,٠٠١	٧٤	٧٤	-	-	-
بنن	٠,٠٠٣	٢٢٣	٢١١	١٢	-	-
بوتان	٠,٠٠١	٧٤	٧٤	-	-	-
بوليفيا	٠,٠١٣	٩٦٥	٨٤٤	١٢١	-	-
البوسنة والهرسك	٠,٠٠٤	٢٩٧	٤٢٢	(١٢٥)	-	-
بوتسوانا	٠,٠١٧	١٢٦٢	١٠٥٦	-	٢٠٦	-
البرازيل	٢,٢١٦	١٦٤٤٩٤	١٧٤٠٦١	(٩٥٦٧)	-	-
بلغاريا	٠,٠٢٥	١٨٥٦	١٣٧٢	٤٨٤	-	-
بور كينا فاسو	٠,٠٠٣	٢٢٣	٢١١	١٢	-	-
بورووندي	٠,٠٠١	٧٤	٧٤	-	-	-
كمبوديا	٠,٠٠٣	٢٢٣	٢١١	-	١٢	-
الكاميرون	٠,٠١٢	٨٩١	٩٤٩	(٥٨)	-	-
الرأس الأخضر	٠,٠٠١	٧٤	٧٤	-	-	-
جمهورية أفريقيا الوسطى	٠,٠٠١	٧٤	٧٤	-	-	-
تشاد	٠,٠٠١	٧٤	٧٤	-	-	-
شيلي	٠,٣٢٤	٢٤٠٥١	٢٢٣٧٢	-	١٦٧٩	-
الصين	٢,٩٨٧	٢٢١٧٢٦	١٦١٦٦٥	٥٧١٨٦	٢٨٧٥	-
كولومبيا	٠,٢٢٦	١٦٧٧٦	٢١٢١١	(٤٤٣٥)	-	-
جزر القمر	٠,٠٠١	٧٤	٧٤	-	-	-
الكونغو	٠,٠٠١	٧٤	٧٤	-	-	-
كوستاريكا	٠,٠٤٤	٣٢٦٦	٢١١٠	-	١١٥٦	-

الدولة العضو	النصيب المقرر (نسبة مئوية)	مقدار السلفة	المبالغ المحصلة ٢٠٠٥-١٩٨٦	التصحیحات في ٢٠٠٦	المبالغ المحصلة في ٢٠٠٦	المبلغ غير المسدد
كوت ديفوار	٠,٠١٥	١ ١١٣	٩٤٩	١٦٤	-	-
كرواتيا	٠,٠٥٤	٤ ٠٠٨	٤ ١١٥	(١٠٧)	-	-
كوبا	٠,٠٦٣	٤ ٦٧٧	٣ ١٦٦	-	١ ٥١١	-
قبرص	٠,٠٥٧	٤ ٢٣١	٤ ٠١٠	-	٢٢١	-
الجمهورية التشيكية	٠,٢٦٦	١٩ ٧٤٥	٢١ ٤٢١	(١ ٦٧٦)	-	-
جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية	٠,٠١٥	١ ١١٣	٩٤٩	١٦٤	-	-
جمهورية الكونغو الديمقراطية	٠,٠٠٤	٢٩٧	٤٢٢	(١٢٥)	-	-
الدنمرك	١,٠٤٥	٧٧ ٥٧١	٧٩ ٠٣٩	(١ ٤٦٨)	-	-
جيبوتي	٠,٠٠١	٧٤	٧٤	-	-	-
دومينيكا	٠,٠٠١	٧٤	٧٤	-	-	-
الجمهورية الدومينيكية	٠,٠٥١	٣ ٧٨٦	٣٢٥	-	٣ ٤٦١	-
إكوادور	٠,٠٢٨	٢ ٠٧٨	٢ ٦٣٨	(٥٦٠)	-	-
مصر	٠,١٧٥	١٢ ٩٩٠	٨ ٥٤٨	٣ ٥٦٥	٨٧٧	-
السلفادور	٠,٠٣٢	٢ ٣٧٥	١٥٣	-	٢ ٢٢٢	-
غينيا الاستوائية	٠,٠٠٣	٢٢٣	٧٤	-	١٤٩	-
إريتريا	٠,٠٠١	٧٤	٧٤	-	-	-
إثيوبيا	٠,٠٠٦	٤٤٥	٤٢٢	٢٣	-	-
فيجي	٠,٠٠٦	٤٤٥	٤٢٢	-	٢٣	-
فنلندا	٠,٧٧٦	٥٧ ٦٠٣	٥٥ ٠٨٤	-	٢ ٥١٩	-
فرنسا	٨,٧٧٥	٦٥١ ٣٧١	٦٨٢ ٣٢٧	(٣٠ ٩٥٦)	-	-
غابون	٠,٠١٣	٩٦٥	١ ٤٧٧	(٥١٢)	-	-
غامبيا	٠,٠٠١	٧٤	٧٤	-	-	-
جورجيا	٠,٠٠٤	٢٩٧	٥٢٨	(٢٣١)	-	-
ألمانيا	١٢,٦٠٥	٩٣٥ ٦٧٣	١ ٠٣٠ ٨٧٧	(٩٥ ٢٠٤)	-	-
غانا	٠,٠٠٦	٤٤٥	٥٢٨	(٨٣)	-	-
اليونان	٠,٧٧١	٥٧ ٢٣٢	٥٦ ٨٧٨	-	٣٥٤	-
غرينادا	٠,٠٠١	٧٤	٧٤	-	-	-
غواتيمالا	٠,٠٤٤	٣ ٢٦٦	٢ ٨٤٩	٥	٤١٢	-
غينيا	٠,٠٠٤	٢٩٧	٣١٦	(١٩)	-	-
غينيا-بيساو	٠,٠٠١	٧٤	٧٤	-	-	-
غيانا	٠,٠٠١	٧٤	٧٤	-	-	-
هايتي	٠,٠٠٤	٢٩٧	٢١١	٨٦	-	-
هندوراس	٠,٠٠٧	٥٢٠	٥٢٨	(٨)	-	-
هنغاريا	٠,١٨٣	١٣ ٥٨٤	١٢ ٦٦٣	٩٢١	-	-
الهند	٠,٦١٣	٤٥ ٥٠٣	٣٥ ٩٨٤	-	٩ ٥١٩	-
إندونيسيا	٠,٢٠٧	١٥ ٣٦٦	٢١ ١٠٥	(٥ ٧٣٩)	-	-
إيران (جمهورية-الاسلامية)	٠,٢٢٨	١٦ ٩٢٥	٢٨ ٧٠٣	(١١ ٧٧٨)	-	-
العراق	٠,٠٢٣	١ ٧٠٧	٣ ٧٧٠	(٢ ٠٦٣)	-	-
أيرلندا	٠,٥٠٩	٣٧ ٧٨٣	٣١ ٠٢٥	-	٦ ٧٥٨	-
إسرائيل	٠,٦٨٠	٥٠ ٤٧٧	٤٣ ٧٩٣	٦ ٦٨٤	-	-
إيطاليا	٧,١٠٩	٥٢٧ ٧٠٤	٥٣٤ ٤٥٩	(٦ ٧٥٥)	-	-

الدولة العضو	النصيب المقرر (نسبة مئوية)	مقدار السلفة	المبالغ المحصّلة ٢٠٠٥-١٩٨٦	التصحيحات في ٢٠٠٦	المبالغ المحصّلة في ٢٠٠٦	المبلغ غير المسدد
جامايكا	٠,٠١٢	٨٩١	٤٢٢	٢٧٥	١٩٤	-
اليابان	٢٢,٠٠٠	١ ٦٣٣ ٠٦٧	١ ٦٣٣ ٠٦٧	-	-	-
الأردن	٠,٠١٦	١ ١٨٨	٨٤٤	٣٤٤	-	-
كازاخستان	٠,٠٣٦	٢ ٦٧٢	٢ ٩٥٤	(٢٨٢)	-	-
كينيا	٠,٠١٣	٩٦٥	٨٤٤	-	١٢١	-
الكويت	٠,٢٣٦	١٧ ٥١٨	١٥ ٥١٢	٢ ٠٠٦	-	-
قيرغيزستان	٠,٠٠١	٧٤	٧٤	-	-	-
جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية	٠,٠٠١	٧٤	٧٤	-	-	-
لبنان	٠,٠٣٥	٢ ٥٩٨	١ ٢٦٦	-	-	١ ٣٣٢
ليسوتو	٠,٠٠١	٧٤	٧٤	-	-	-
ليبيريا	٠,٠٠١	٧٤	٧٤	-	-	-
الجمهورية العربية الليبية	٠,١٩٢	١٤ ٢٥٢	٧ ٠٧٠	٥ ٢٢٥	-	١ ٩٥٧
ليتوانيا	٠,٠٣٥	٢ ٥٩٨	١ ٧٩٤	٨٠٤	-	-
لكسمبرغ	٠,١١٢	٨ ٣١٤	٨ ٤٤٢	(١٢٨)	-	-
مدغشقر	٠,٠٠٤	٢٩٧	٣١٦	(١٩)	-	-
ملاوي	٠,٠٠١	٧٤	٢١١	(١٣٧)	-	-
ماليزيا	٠,٢٩٥	٢١ ٨٩٨	٢٤ ٧٩٨	(٢ ٩٠٠)	-	-
مالديف	٠,٠٠١	٧٤	٧٤	-	-	-
مالي	٠,٠٠٣	٢٢٣	٢١١	١٢	-	-
مالطة	٠,٠٢٠	١ ٤٨٥	١ ٥٨٣	(٩٨)	-	-
موريتانيا	٠,٠٠١	٧٤	٧٤	-	-	-
موريشيوس	٠,٠١٦	١ ١٨٨	١ ١٦١	-	٢٧	-
المكسيك	٢,٧٤٠	٢٠٣ ٣٩١	١١٤ ٦٠٠	٤٥ ٠٩٩	٤٣ ٦٩٢	-
مولدوفا	٠,٠٠١	٧٤	٢١١	(١٣٧)	-	-
موناكو	٠,٠٠٤	٢٩٧	٤٢٢	(١٢٥)	-	-
منغوليا	٠,٠٠١	٧٤	٧٤	-	-	-
المغرب	٠,٠٦٨	٥ ٠٤٨	٤ ٦٤٣	-	٤٠٥	-
موزامبيق	٠,٠٠١	٧٤	٧٤	-	-	-
ميانمار	٠,٠١٠	٧٤٢	٧٤٢	-	-	-
ناميبيا	٠,٠٠٩	٦٦٨	٧٣٩	(٧١)	-	-
نيبال	٠,٠٠٦	٤٤٥	٤٢٢	٢٣	-	-
هولندا	٢,٤٥٩	١٨٢ ٥٣٣	١٨٣ ٤٠٤	(٨٧١)	-	-
نيوزيلندا	٠,٣٢٢	٢٣ ٩٠٢	٢٥ ٤٣١	(١ ٥٢٩)	-	-
نيكاراغوا	٠,٠٠١	٧٤	٧٤	-	-	-
النيجر	٠,٠٠١	٧٤	٧٤	-	-	-
نيجيريا	٠,٠٦١	٤ ٥٢٨	٧ ١٧٦	(٢ ٦٤٨)	-	-
النرويج	٠,٩٨٨	٧٣ ٣٤٠	٦٨ ١٧٠	-	٥ ١٧٠	-
عمان	٠,١٠٢	٧ ٥٧١	٦ ٤٣٧	١ ١٣٤	-	-
باكستان	٠,٠٨٠	٥ ٩٣٨	٦ ٤٣٧	(٤٩٩)	-	-
بنما	٠,٠٢٨	٢ ٠٧٨	١ ٩٠٠	١٧٨	-	-
بابوا غينيا الجديدة	٠,٠٠٤	٢٩٧	٦٣٣	(٣٣٦)	-	-

الدولة العضو	النصيب المقرر (نسبة مئوية)	مقدار السلفة	المبالغ المحصلة ٢٠٠٥-١٩٨٦	التصحيحات في ٢٠٠٦	المبالغ المحصلة في ٢٠٠٦	المبلغ غير المسدد
باراغواي	٠,٠١٧	١ ٢٦٢	١ ٦٨٩	(٤٢٧)	-	-
بيرو	٠,١٣٤	٩ ٩٤٧	١٢ ٤٥٢	(٢ ٥٠٥)	-	-
الفلبين	٠,١٣٨	١٠ ٢٤٤	١٠ ٥٥٣	(٣٠٩)	-	-
بولندا	٠,٦٧١	٤٩ ٨٠٩	٣٩ ٨٨٩	-	٩ ٩٢٠	-
البرتغال	٠,٦٨٤	٥٠ ٧٧٤	٤٨ ٧٥٣	-	٢٠٢١	-
قطر	٠,٠٩٣	٦ ٩٠٣	٣ ٥٨٨	١ ٦٦٢	-	١ ٦٥٣
جمهورية كوريا	٢,٦١٣	١٩٣ ٩٦٤	١٩٥ ٣٢٨	(١ ٣٦٤)	-	-
رومانيا	٠,٠٨٧	٦ ٤٥٨	٦ ١٢٠	٣٣٨	-	-
الاتحاد الروسي	١,٦٠١	١١٨ ٨٤٣	١٢٦ ٦٣١	(٧ ٧٨٨)	-	-
رواندا	٠,٠٠١	٧٤	٧٤	-	-	-
سانت كيتس ونيفيس	٠,٠٠١	٧٤	٧٤	-	-	-
سانت لوسيا	٠,٠٠٣	٢٢٣	٢١١	-	١٢	-
سانت فنسنت وجزر غرينادين	٠,٠٠١	٧٤	٧٤	-	-	-
سان تومي وبرينسيبي	٠,٠٠١	٧٤	٧٤	-	-	-
المملكة العربية السعودية	١,٠٣٨	٧٧ ٠٥٢	٥٨ ٤٦١	-	١٨ ٥٩١	-
السنغال	٠,٠٠٧	٥٢٠	٥٢٨	(٨)	-	-
صربيا	٠,٠٢٨	٢ ٠٧٨	٢ ١١٠	(٣٢)	-	-
سيشيل	٠,٠٠٣	٢٢٣	٢١١	٣	-	٩
سيراليون	٠,٠٠١	٧٤	٧٤	-	-	-
سلوفاكيا	٠,٠٧٤	٥ ٤٩٣	٤ ٥٣٨	-	٩٥٥	-
سلوفينيا	٠,١١٩	٨ ٨٣٣	٨ ٥٤٨	٢٨٥	-	-
الصومال	٠,٠٠١	٧٤	٧٤	-	-	-
جنوب أفريقيا	٠,٤٢٥	٣١ ٥٤٨	٤٣ ٠٥٤	(١١ ٥٠٦)	-	-
اسبانيا	٣,٦٦٧	٢٧٢ ٢٠٣	٢٦٥ ٧٩٢	-	٦ ٤١١	-
سري لانكا	٠,٠٢٥	١ ٨٥٦	١ ٦٨٩	-	١٦٧	-
السودان	٠,٠١٠	٧٤٢	٦٣٣	١٠٩	-	-
سورينام	٠,٠٠١	٧٤	٢١١	(١٣٧)	-	-
سوازيلند	٠,٠٠٣	٢٢٣	٢١١	-	١٢	-
السويد	١,٤٥٢	١٠٧ ٧٨٣	١٠٨ ٣٤٨	(٥٦٥)	-	-
سويسرا	١,٧٤٢	١٢٩ ٣١٠	١٣٤ ٤٣٩	(٥ ١٢٩)	-	-
الجمهورية العربية السورية	٠,٠٥٥	٤ ٠٨٣	٨ ٤٤٢	(٤ ٣٥٩)	-	-
طاجيكستان	٠,٠٠١	٧٤	٧٤	-	-	-
تايلند	٠,٣٠٤	٢٢ ٥٦٦	٣١ ٠٢٥	(٨ ٤٥٩)	-	-
جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية سابقا	٠,٠٠٩	٦٦٨	٦٣٣	٣٥	-	-
تيمور-ليشتي	٠,٠٠١	٧٤	٧٤	-	-	-
توغو	٠,٠٠١	٧٤	٧٤	-	-	-
تونغا	٠,٠٠١	٧٤	٧٤	-	-	-
ترينيداد وتوباغو	٠,٠٣٢	٢ ٣٧٥	١ ٦٨٩	٦٨٦	-	-
تونس	٠,٠٤٧	٣ ٤٨٩	٣ ١٦٦	-	٣٢٣	-
تركيا	٠,٥٤١	٤٠ ١٥٩	٤٦ ٤٣١	(٦ ٢٧٢)	-	-
تركمانستان	٠,٠٠٧	٥٢٠	٥٦	-	٤٦٤	-

الدولة العضو	النصيب المقرر (نسبة مئوية)	مقدار السلفة	المبالغ المحصلة ٢٠٠٥-١٩٨٦	التصحيحات في ٢٠٠٦	المبالغ المحصلة في ٢٠٠٦	المبلغ غير المسدد
أوغندا	٠,٠٠٩	٦٦٨	٥٢٨	١٤٠	-	-
أوكرانيا	٠,٠٥٧	٤٢٣١	٥٥٩٣	(١٣٦٢)	-	-
الإمارات العربية المتحدة	٠,٣٤٢	٢٥٣٨٧	٢١٣١٦	-	٤٠٧١	-
المملكة المتحدة	٨,٩١٦	٦٦١٨٣٨	٥٨٤١٨٩	-	٧٧٦٤٩	-
جمهورية تنزانيا المتحدة	٠,٠٠٩	٦٦٨	٤٢٢	٢٤٦	-	-
أوروغواي	٠,٠٧٠	٥١٩٦	٨٤٤٢	(٣٢٤٦)	-	-
أوزبكستان	٠,٠٢٠	١٤٨٥	١١٦١	-	٣٢٤	-
فانواتو	٠,٠٠١	٧٤	٧٤	-	-	-
فنزويلا (جمهورية - البوليفارية)	٠,٢٤٩	١٨٤٨٣	٢١٩٤٩	(٣٤٦٦)	-	-
فييت نام	٠,٠٣١	٢٣٠١	١٦٨٩	٥٨٧	٢٥	-
اليمن	٠,٠٠٩	٦٦٨	٦٣٣	٣٥	-	-
زامبيا	٠,٠٠٣	٢٢٣	٢١١	٣	٩	-
زيمبابوي	٠,٠١٠	٧٤٢	٨٤٤	(١٠٢)	-	-
المجموع الفرعي	١٠٠,٠٠٠	٧٤٢٣٠٣٠	٧٣٣٠١٩٤	(١١٧٧٥٢)	١٩٧٩٤٦	١٢٦٤٢
دولة عضو جديدة						
الجبيل الأسود	٠,٠٠١	٧٤				٧٤
<b>المجموع</b>	<b>١٠٠,٠٠١</b>	<b>٧٤٢٣١٠٤</b>	<b>٧٣٣٠١٩٤</b>	<b>(١١٧٧٥٢)</b>	<b>١٩٧٩٤٦</b>	<b>١٢٧١٦</b>

## الجدول البيان ٣

## الصندوق العام

## حالة الاعتمادات حسب بند الإنفاق الرئيسي لسنة ٢٠٠٦ حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦

(بالآلاف اليوروات)

رصيد الاعتمادات	الايرادات غير المضمّنة حتى ٢٠٠٦/١٢/٣١	المجموع النفقات	الالتزامات غير المضمّنة حتى ٢٠٠٦	الاعتماد المتفتح	التحويلات	الاعتماد الأصلي
٨١٠٧,١	٤٢٧٣٥,٧	١٥٧٣,٩	٤١١٦١,٨	٥٠٨٤٢,٨	٠,٠	٥٠٨٤٢,٨
٣٣٨,٥	١٠٦٤,٩	١٤٣,٣	٩٢١,٦	١٤٠٣,٤	٠,٠	١٤٠٣,٤
٢٩٥٠,٧	١٠٣٢٠,٦	٢٧٧٦,٦	٧٥٤٤,٠	١٣٢٧١,٣	٠,٠	١٣٢٧١,٣
١٠١٦,٤	١٧٨٢,٥	٧٢٨,٥	١٠٥٤,٠	٢٧٩٨,٩	٠,٠	٢٧٩٨,٩
١٣٥٦,٦	٥٥١٧,٠	٠,٠	٥٥١٧,٠	٦٨٧٣,٦	٠,٠	٦٨٧٣,٦
١٣٧٦٩,٣	٦١٤٢٠,٧	٥٢٢٢,٣	٥٢١٩٨,٤	٧٥١٩٠,٠	٠,٠	٧٥١٩٠,٠
<b>(الزيادة)</b>						
<u>القضاء</u>	<u>المجموع</u>	<u>الإيرادات</u>	<u>البراكمة</u>	<u>العملية</u>	<u>التقديرات</u>	<u>المصددة</u>
٣٦٦,٠	٥٢٢,٦	٠,٠	٥٢٢,٦	٨٨٨,٦	٠,٠	٨٨٨,٦
-١٣,٤	٧٨٢,٥	٠,٠	٧٨٢,٥	٧٦٩,١	٠,٠	٧٦٩,١
-٣٦,٧	٣٦,٧	٠,٠	٣٦,٧			
٢١٥,٩	١٣٤١,٨	٠,٠	١٣٤١,٨	١٦٥٧,٧	٠,٠	١٦٥٧,٧
١٣٤٥٣,٤	٦٠٠٧٨,٩	٥٢٢٢,٣	٥٤٨٥٦,٦	٧٣٥٣٢,٣	٠,٠	٧٣٥٣٢,٣

بند الإنفاق الرئيسي

المرتبات وتكاليف الموظفين العامة

السفر الرسمي

التكاليف التشغيلية

تكمولوجيا المعلومات والاتصالات

أنشطة البرنامج العادي للتعاون التقني وأنشطة الموارد الخاصة

لصالح أفريقيا

المجموع ألف

الإيرادات

البرنامج الإقليمي

إيرادات متنوعة

١- مقدّرة في المزمع ١١-م/١٨

٢- غير مقدّرة في المزمع ١١-م/١٨

المجموع بأه

المجموع ألف - بأه



## الجدول البياني ٤

### صناديق المقر الأخرى خدمات إدارة المباني

حالة الاعتمادات حسب بند الإنفاق الرئيسي لعام ٢٠٠٦ حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦  
(بالآلاف ليرورات)

رصيد الاعتمادات	الالتزامات غير المصفاة حتى ٢٠٠٦/١٢/٣١	المدفوعات خلال عام ٢٠٠٦	الاعتماد المفتح	التحويلات	الاعتماد الأصلي	بند الإنفاق الرئيسي
١ ٦١٨,٨	٦ ١٦٩,٣	٣٥,٠	٦ ١٣٤,٣	٧ ٧٨٠,٠	٧ ٧٨٠,٠	تكاليف الموظفين
٧,٤	٠,٠	٠,٠	٠,٠	٧,٤	٧,٤	السفر الرسمي
١٣ ١٦٢,١	١١ ١٩٢,٣	٢ ٧٨٣,٣	٨ ٤٠٨,٩	٢ ٤٣٥٤,٣	٢ ٤٣٥٤,٣	التكاليف التشغيلية
٠,٠	٠,٠	٠,٠	٠,٠	٠,٠	٠,٠	تكون لوجيا المعلومات والاتصالات
٠,٠	٠,٠	٠,٠	٠,٠	٠,٠	٠,٠	أنشطة البرنامج العادي للتعاون التقني وأنشطة الموارد الخاصة
٠,٠	٠,٠	٠,٠	٠,٠	٠,٠	٠,٠	لصالح أفريقيا
١ ٤ ٧٨٨,٣	١ ٧ ٣٦١,٤	٢ ٨١٨,٣	١ ٤ ٥٤٣,١	٣ ٢ ١ ٤٩,٧	٣ ٢ ١ ٤٩,٧	الاجممع ألف
<b>(الإيرادات)</b>	<b>مجموع</b>	<b>الإيرادات</b>	<b>الإيرادات</b>	<b>الفعالية</b>	<b>التقديرية</b>	<b>الإيرادات</b>
<b>القضبان</b>	<b>الإيرادات</b>	<b>الترأكمة</b>	<b>الفعالية</b>	<b>التقديرية</b>	<b>العمدة</b>	<b>الإيرادات</b>
٧ ٤٠٧,٥	٣ ٣ ٧٧٩,٩	٧٩٠,٨	٢ ٢ ٩٨٩,١	٣ ١ ١٨٧,٤	٣ ١ ١٨٧,٤	الإدارة العمومية للمباني
٣ ٧٥,٠	٥٨٧,٣	١ ٧٥,١	٤١٢,٣	٩٦٢,٣	٩٦٢,٣	الإدارة المشتركة للمباني
٧ ٧٨٢,٥	٢ ٤ ٣ ٦٧,٢	٩ ٦٥,٩	٢ ٣ ٤ ٠١,٣	٣ ٢ ١ ٤٩,٧	٣ ٢ ١ ٤٩,٧	الاجممع بأه
٥٧٧,٠-	٥٧٧,٠	١٠٤,٤	٤٧٢,٦	٠,٠	٠,٠	إيرادات متنوعة
٥٧٧,٠-	٥٧٧,٠	١٠٤,٤	٤٧٢,٦	٠,٠	٠,٠	غير مقتردة في المقرر م ع-١١م/١٨
٧ ٥٨٢,٨	٧ ٥٨٢,٨-	١ ٧٤٨,٠	٩ ٣٣٠,٨-	٠,٠	٠,٠	الاجممع ألف-بأه-جيم

رصيد	الاثر امارات غير المصفاة حتى	المدفوعات خلال عام	الا اعتماد المفتح	التحويلات	الا اعتماد الأصلي	بند الإفتاق الرئيسي
٧٥٨٢.٨٠	٢٠٠٦/٢/٣١	٢٠٠٦				رصيد الصندوق التراكمي - الحساب الخاص بخدمات إدارة المباني (المقرر م-٩-١٤)
٨٢.٣٠						(الزيادة في الإيرادات عن النفقات لسنة ٢٠٠٦ (كما هو مبين أعلاه)
٤.٥٠						الوفورات من إلغاء الاثر امارات
١٥٥٨٢.٠٠						تصحيح حساب بفترة المستتين السابقة
						رصيد الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٦
						الرصيد التراكمي للصندوق حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦
٢٣ ٢٦١.٦٠						

## ثانياً - الملاحظات على البيانات المالية

### الملاحظة ١: غايات اليونيدو وأنشطتها

١-١ منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (اليونيدو) هي وكالة متخصصة من وكالات الأمم المتحدة مكرّسة لتحسين ظروف معيشة الناس وتعزيز الرخاء العالمي عن طريق توفير حلول معدّة خصيصاً من أجل التنمية الصناعية المستدامة في البلدان النامية والبلدان التي تمر اقتصاداتها بفترة انتقالية. وتحشد المنظمة المعارف والمهارات والمعلومات والتكنولوجيا لتعزيز العمالة المنتجة والاقتصاد القادر على المنافسة والبيئة السليمة.

١-٢ وتوجه اليونيدو أنشطة تعاونها التقني إلى ثلاثة مجالات مواضيعية ذات أولوية هي: الحد من الفقر من خلال الأنشطة الإنتاجية، وبناء القدرات التجارية، والبيئة والطاقة. وعلاوة على ذلك، تضطلع المنظمة بعدد من الأنشطة الجامعة، وخصوصاً في مجال تعزيز التعاون بين بلدان الجنوب من أجل التنمية الصناعية وفي مجال المساعدة على الانتعاش وإعادة التأهيل الصناعيين للبلدان الخارجة من أحوال الأزمات. وتسعى اليونيدو، في القيام بهذه الأنشطة، إلى الانخراط في شراكات مع الوكالات الإنمائية الأخرى ذات الولايات والاختصاصات المتممة لولايتها، في القطاعين العام والخاص على السواء، من أجل زيادة الأثر الإنمائي لتدخلاتها.

١-٣ والميزة النسبية الرئيسية لليونيدو هي قدرتها الفريدة على توفير مجموعات شاملة ومتكاملة من الخدمات، تجمع بين أنشطتها العملية وأدوارها في التحليل والتقنين وعقد الاجتماعات. ومن تلك الخدمات ما يلي: إجراء التحليلات للاتجاهات الصناعية الراهنة والمنتجة؛ ووضع المعايير القياسية للأداء الصناعي؛ وتقديم المشورة بشأن السياسات استناداً إلى أفضل الممارسات الدولية؛ ونقل وترقية تكنولوجيات الصناعة التحويلية السليمة بيئياً؛ وترويج الاستثمارات الصناعية. وتركز اليونيدو أعمالها على البلدان المنخفضة الدخل، وخصوصاً في أفريقيا، وعلى ربط الزراعة بالصناعة. واليونيدو ملتزمة بالحفاظ على معايير ممتازة في تنفيذ هذه البرامج.

### الملاحظة ٢: موجز السياسات الحاسوبية الهامة

#### أساس العرض

١-٢ تُمسك حسابات اليونيدو وفقاً للمادة العاشرة من النظام المالي لليونيدو، الذي اعتمده المؤتمر العام، وللقواعد المالية التي وضعت بمقتضاه، وللتعليمات الإدارية، ووفقاً للمبادئ الحاسوبية المقبولة عموماً. وتتبع اليونيدو المعايير الحاسوبية لمنظومة الأمم المتحدة، التي اعتمدها اللجنة الإدارية الرفيعة المستوى في دورتها السابعة نيابة عن مجلس الرؤساء التنفيذيين لمنظومة الأمم

المتحدة المعني بالتنسيق، والتي طلبت الجمعية العامة في قرارها ٢١٦/٤٨ اتباعها، وتُعرض البيانات المالية، التي تشكل هذه الملاحظات جزءاً لا يتجزأ منها، وفقاً لتلك المعايير.

٢-٢ تعد بيانات اليونيدو المالية استناداً إلى مبدأ المحاسبة على أساس التكلفة الأصلية (التاريخية)، ولا تصحح لتجسيد الآثار الناجمة عن تغير أسعار السلع والخدمات.

٣-٢ وفقاً للبند ١٠-٥ من النظام المالي، تعرض البيانات المالية لليونيدو باليورو. بيد أنه يجوز مسك الحسابات والسجلات المحاسبية بالعملة أو العملات التي يعتبرها المدير العام لازمة. وتبعاً لذلك، تمسك حسابات أنشطة التعاون التقني باليورو وبدولارات الولايات المتحدة، رهناً بالعملة التي ورد بها التمويل من المانح أو، في حالات معينة، تبعاً للعملة التي ينفذ بها المشروع.

٤-٢ تمسك حسابات اليونيدو على أساس "المحاسبة الصندوقية". ويجوز أن ينشئ المؤتمر العام أو المدير العام صناديق مستقلة لأغراض عامة أو خاصة. ويعامل كل صندوق بصفته كياناً محاسبياً ومالياً منفصلاً، له مجموعة حسابات مستقلة مزدوجة القيد وذاتية التوازن.

٥-٢ الفترة المالية للمنظمة هي فترة سنتين تتألف من سنتين تقويميتين متتاليتين.

٦-٢ تقيّد الإيرادات والنفقات والموجودات والالتزامات استناداً إلى مبدأ المحاسبة على أساس الاستحقاق (accrual basis)، ما عدا في الحالات المذكورة تحديداً أدناه.

### تحويل العملة

٧-٢ تدوّن المعاملات التي تتم بعملة أخرى باليورو بالنسبة لجميع الصناديق، أما بالنسبة لأنشطة التعاون التقني الدولارية الممولة من خارج الميزانية فتدوّن المعاملات بدولارات الولايات المتحدة بسعر الصرف المعمول به في الأمم المتحدة الساري في التاريخ المعتمد للمعاملة. وتحوّل الموجودات والالتزامات والاحتياطيات وأرصدة الصناديق المسوكة بعملة أخرى بسعر الصرف المعمول به في الأمم المتحدة الساري في تاريخ البيان.

٨-٢ يحتسب باعتباره إيرادات أخرى في البيان المالي الأول، رهناً بالملاحظة ٢-٩ ٣٤، أدناه، ما ينشأ من المعاملات ومن إعادة تقييم الموجودات والالتزامات من مكاسب وخسائر متعلقة بأسعار الصرف.

٩-٢ لدى إعداد البيانات المالية الموحدة للمنظمة، تحوّل حسابات أنشطة التعاون التقني المسوكة بدولارات الولايات المتحدة إلى اليورو باستخدام الممارسات المحاسبية المقبولة عموماً. أي كما يلي:

١٤ ' الإيرادات والنفقات والتغيرات في الاحتياطيات وأرصدة الصناديق غير المسوكة باليورو تبين بمبلغ اليورو المكافئ المنطبق في التاريخ المعتمد للمعاملة، باستخدام سعر الصرف المعمول به في الأمم المتحدة الساري المفعول في ذلك التاريخ؛

٢٤ ' الموجودات والالتزامات والاحتياطيات وأرصدة الصناديق غير المسوكة باليورو في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦ تحول إلى مبلغ مكافئ باليورو باستخدام سعر الصرف المعمول به في الأمم المتحدة الساري في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦؛

٣٤ ' جميع الاختلافات الناتجة المتعلقة بأسعار الصرف تصنف باعتبارها من مكونات الاحتياطيات وأرصدة الصناديق في البيانين الماليين الأول والثاني في حساب منفصل يسمى 'تحويل العملة'.

### تقييد الإيرادات

٢-١٠ المساهمات في الميزانية العادية تقيّد باعتبارها إيرادات على أساس الاشتراكات المقررة على الدول الأعضاء والتي وافق عليها المؤتمر العام بالنسبة للفترة المالية المعنية.

٢-١١ التبرعات من الحكومات أو المانحين الآخرين للأنشطة الممولة من الميزانية العادية وأنشطة التعاون التقني تقيّد باعتبارها إيرادات لدى تلقي النقد أو مكافئ النقد.

٢-١٢ المساهمات العينية الواردة لا تحتسب بل تكشف قيمتها في الملاحظات على البيانات المالية. وتقدر المبالغ محليا عند الضرورة استنادا إلى القيمة التجارية العادلة في معاملة بين طرفين مستقلين.

٢-١٣ الأموال المحصّلة بموجب الترتيبات بين المنظمات، التي تمثل إيرادات من اليونديب ومن صناديق اليونديب الاستثنائية، يبلغ عنها بنفس طريقة الإبلاغ عن النفقات الإجمالية وفقا لإجراءات اليونديب، التي تقضي بأن تعدل المخصصات لكي تساوي النفقات الفعلية.

٢-١٤ الإيرادات من الأنشطة المدرة للدخل، المشتملة على المنشورات المخصصة للبيع والنموذج الحاسوبي لتحليل الجدوى والإبلاغ (الكومفار)، تقيّد على أساس نقدي. وعلاوة على ذلك، تقيّد إيرادات الكومفار لدى تأكيد تلقي الأموال في الموقع الميداني (مثلا مكاتب اليونديب الميدانية).

٢-١٥ الإيرادات من تشغيل الخدمات الموحدة في إطار خدمات إدارة المباني تقيّد لدى توجيه الفواتير إلى المنظمات الكائنة في مركز فيينا الدولي. وفي نهاية السنة، تقيّد الإيرادات على تكاليف الموظفين في خدمات إدارة المباني، إلى حين إصدار الفواتير.

٢-١٦ بالنسبة للميزانية العادية، يعامل استرداد النفقات المقيدة على الفترات المالية السابقة، وعائدات بيع الممتلكات الفائضة، والعمولات من وكلاء السفر، وتكاليف الدعم الخاصة بمنظمة معاهدة الحظر الشامل للتجارب النووية، وسائر القيود الدائنة المتفرقة، باعتبارها إيرادات متنوعة.

### إيرادات الفوائد

٢-١٧ إيرادات الفوائد، بما فيها الفوائد المستحقة على الودائع المصرفية للميزانيتين العادية والتشغيلية والحساب الخاص لإدارة المباني وشريحة الأغراض العامة في صندوق التنمية الصناعية والصندوق المتعدد الأغراض لتنفيذ بروتوكول مونتريال، يقيد كل منها كإيرادات في الحساب أو الصندوق الخاص به. وتفيد إيرادات الفوائد الناشئة من أنشطة اليونديب لحساب الصندوق العامل المحتفظ به لدى تلك المنظمة. وعملاً بمقرر المؤتمر العام م ع-٨/م-١٠، تقتصر إيرادات الفوائد في إطار الميزانية العادية على تقديرات الميزانية الواردة في البرنامج والميزانيتين للفترة المالية المعنية، بما في ذلك الفوائد المكتسبة على أموال رأس المال المتداول.

٢-١٨ إجمالي إيرادات الفوائد، بما في ذلك الفوائد المستحقة على الودائع المصرفية لشريحة الأغراض الخاصة من صندوق التنمية الصناعية ومرفق البيئة العالمية (بعد خصم مصاريف المراجعة) والصناديق الاستثنائية المتعلقة بأنشطة التعاون التقني، يقيد في الحسابات المستحقة الدفع، إلى حين تلقي تعليمات من المانح بشأن استخدامها.

### النفقات

٢-١٩ تشمل النفقات المبلغ عنها في البيانات المالية على المصروفات والالتزامات غير المصفاة.

٢-٢٠ النفقات الخاصة باقتناء الأثاث والمعدات والأصناف غير الاستهلاكية الأخرى والتحسينات المدخلة على العقارات المؤجرة تقيد على النفقات في سنة الشراء، ولا تدرج في موجودات المنظمة. وتحفظ القيمة الدفترية لهذه الممتلكات غير الاستهلاكية على أساس التكلفة الأصلية، ويفصح عن القيمة في الملاحظات على البيانات المالية.

٢-٢١ المصروفات التي تتم في الفترة المالية الجارية بشأن فترات مالية قادمة لا تحمّل بالخصم على المصروفات في الفترة المالية الجارية بل تسجل كنفقات مؤجلة، كما هو مشار إليه في الملاحظة ٢-٢٥ أدناه.

٢-٢٢ المبالغ التي تدفع على سبيل المنحة وفقاً للقاعدة المالية ١٠٩-٣-١ يبلغ عنها في الملاحظات على البيانات المالية للصندوق المعني عملاً بالبند ٩-٣ من النظام المالي.

## الموجودات

٢-٢٣ تمثل الاشتراكات المقررة المستحقة التحصيل التزامات قانونية مستحقة على الدول الأعضاء. وتعرض تفاصيل المستحقات في أحد جداول البيانات المالية. ويدرج في نهاية الفترة المالية الجارية قيد احتياطي بالقيمة الكاملة للاشتراكات غير المسددة عن الفترات المالية السابقة.

٢-٢٤ الأموال المودعة في حسابات مصرفية مدرة للفائدة وشهادات الإيداع والودائع لأجل والحسابات تحت الطلب تدون بوصفها ودائع نقدية وودائع لأجل.

٢-٢٥ بنود النفقات التي لا يصح تحميلها على الفترة المالية الجارية والتي سوف تقيد كنفقات في فترة مالية تالية تدون ضمن الموجودات الأخرى باعتبارها نفقات مؤجلة. ولأغراض بيانات الميزانية فقط، يدون أيضا كنفقات مؤجلة الجزء من سلفة منحة التعليم الذي يفترض أنه يتعلق بالسنة الدراسية التي تنتهي في تاريخ البيان المالي.

## الالتزامات والاحتياطيات

٢-٢٦ وفقا للبند ٥-٢ (د) من النظام المالي، يحتفظ بأرصدة الاعتمادات غير المنفقة، بعد تعديلها لمراعاة الاشتراكات المقررة المقبلة حسب طلب دول أعضاء معينة والاشتراكات الواردة مقدما عن عام ٢٠٠٦ والأعوام المقبلة، كالتزامات إلى حين استخدامها لمقابلة الاشتراكات المقررة للفترات المالية المقبلة.

٢-٢٧ بالنسبة للميزانية العادية، تبين كالتزامات غير مصفاة الالتزامات المتعهد بها وغير المسددة الخاصة بالفترة المالية الجارية. ووفقا للبند ٤-٢ (ب) من النظام المالي، تظل هذه الالتزامات سارية لمدة اثني عشر شهرا بعد انتهاء الفترة المالية المقترنة بها. وفي نهاية الاثني عشر شهرا تنهى الالتزامات غير المصفاة.

٢-٢٨ بالنسبة لجميع أنشطة التعاون التقني، تظل الالتزامات غير المصفاة التي تفي بالمعايير المقررة سارية لمدة اثني عشر شهرا بعد نهاية كل سنة تقويمية. بيد أنه، وفقا للسياسة المقررة، يجوز الاحتفاظ بهذه الالتزامات بعد الاثني عشر شهرا عندما يكون هناك التزام قاطع بالدفع ما زال قائما و/أو إلى حين اكتمال الأنشطة التي يشتمل عليها المشروع ذو الصلة.

٢-٢٩ لا تُرصد في الصندوق العام أية مبالغ لاستحقاقات نهاية الخدمة أو للتأمين الصحي في فترة ما بعد الخدمة أو لمواجهة الالتزامات التي قد تنشأ في إطار التذييل دال للنظام الإداري لموظفي اليونيدو، لأن الأموال اللازمة لهذا الغرض ترصد في اعتمادات الميزانية لمقابلة الالتزامات على أساس الدفع عند الاستحقاق. غير أنه تُرصد في الصندوق الأموال اللازمة للوفاء باستحقاقات منحة الإعادة إلى الوطن لمواجهة الالتزامات المحتملة المتصلة بالتعويضات

بموجب التذييل دال للنظام الإداري لموظفي اليونيدو، وهي التعويضات الخاصة بالعاملين الممولين من برنامج التعاون التقني، غير الترتيبات بين المنظمات وغير صناديق استثمارية معينة، وتحسب على أساس ثمانية في المائة وواحد في المائة، على التوالي، من صافي المرتب الأساسي (انظر الملاحظة ٢-٣٢).

#### الوفورات أو الإلغاءات من التزامات الفترات السابقة

٢-٣٠ الوفورات أو الإلغاءات من الالتزامات المتصلة بالالتزامات غير المصفاة الخاصة بالميزانية العادية للفترة المالية السابقة تضاف إلى حسابات الدول الأعضاء في الفترة المالية الجارية، وفقا للبند ٤-٢ (ج) من النظام المالي. أما الوفورات والإلغاءات من التزامات السنة السابقة فيما يتعلق بجميع أنشطة التعاون التقني فتضاف إلى حسابات المشاريع المنفردة كتخفيض لنفقات السنة الجارية أو كإيرادات متنوعة للمشاريع المنجزة. وبالنسبة لخدمات إدارة المباني، تضاف الوفورات من الالتزامات الخاصة بالفترة السابقة والإلغاءات تلك الالتزامات إلى الحساب الخاص في الفترة الجارية.

#### التعهدات، والالتزامات الطارئة

٢-٣١ التعهدات التي يوافق على الالتزام بها للفترات المالية المقبلة، والتي هي ضرورية لمصلحة اليونيدو وفقا للقاعدة المالية ١٠٩-٢-٢، تكشف في الملاحظات على البيانات المالية للصندوق المعني. وعادة ما تكون هذه التعهدات مقصورة على الاحتياجات الإدارية التي لها طابع الاستمرارية وعلى سائر العقود أو الالتزامات القانونية التي يستغرق تنفيذها وقتا طويلا.

٢-٣٢ تكشف في الملاحظات على البيانات المالية (انظر الملاحظة ٢-٢٩) الالتزامات الطارئة الخاصة باستحقاقات نهاية الخدمة والتأمين الصحي في فترة ما بعد الخدمة وبأي قضايا عالقة.

#### الحساب الخاص للبرنامج العادي للتعاون التقني

٢-٣٣ تدار مخصصات البرنامج العادي للتعاون التقني وفقا للنظام المالي لليونيدو ووفقا لمقرر المؤتمر العام م ع-٩/م-١٤.

٢-٣٤ يقيد في الحساب الخاص ما يتعلق بالبرنامج العادي للتعاون التقني من الإيرادات المتنوعة الناتجة من المبالغ المستردة من المشاريع المنجزة والفروق الناتجة من صرف العملات.

٢-٣٥ المعايير المستخدمة لتسجيل الالتزامات غير المصفاة عن فترة السنتين الجارية فيما يتعلق بالبرنامج العادي للتعاون التقني وللإبلاغ عن تلك الالتزامات هي نفس المعايير



المستخدمة فيما يتعلق بأنشطة التعاون التقني. وتفيد الوفورات من الالتزامات وإلغاءات الالتزامات لحساب المشاريع ذات الصلة في إطار البرنامج العادي للتعاون التقني، ويحتفظ بها في الحساب الخاص لتنفيذ أنشطة ذلك البرنامج.

### الحساب الخاص لتكاليف دعم البرامج

٢-٣٦ الإيرادات المتأتية من تكاليف دعم البرامج، التي تتقاضى فيما يتعلق بنفقات البرامج في إطار أنشطة التعاون التقني الممولة من خارج الميزانية، تقيد لدى إنشاء الالتزامات أو لدى دفع المصروفات، وتدرج في الحساب الخاص لتمويل الميزانية التشغيلية.

٢-٣٧ في البيانات المالية للمنظمة، يبين الحساب الخاص لتكاليف دعم البرامج منفصلاً عن الصناديق المشتركة بين المنظمات، التي تستمد منها إيراداته.

٢-٣٨ تحتسب الالتزامات غير المصفاة المتعلقة بالحساب الخاص لتكاليف دعم البرامج استناداً إلى نفس الأساس المعتمد للميزانية العادية. وتفيد الوفورات من الالتزامات وإلغاءات الالتزامات في الحساب الخاص لتكاليف دعم البرامج.

### الملاحظة ٣: الصندوق العام وصندوق رأس المال المتداول

#### ٣-١ الاشتراكات المقررة

وافق المؤتمر العام على تخصيص مبلغ ٨٠٠ ٣٩٢ ٧٥ يورو للميزانية العادية لسنة ٢٠٠٦ (م ع-١١/م-١٨) يمول من الاشتراكات المقررة على الدول الأعضاء وفقاً للبند ٥-٥ (ج) من النظام المالي فإن المبالغ التي تدفعها الدولة العضو تقيد أولاً لحساب صندوق رأس المال المتداول ثم لحساب الاشتراكات المستحقة التحصيل، بالترتيب الذي تقررت به أنصبة الدول الأعضاء. وأدرج قيد احتياطي قدره ١٧٧ ٠٥٢ ١١٤ يورو بالقيمة الكاملة للاشتراكات غير المسددة عن فترات السنتين الماضية حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦.

#### ٣-٢ التبرعات

تمثل التبرعات مساهمات الحكومات المضيفة في التكاليف التشغيلية لمكاتب اليونيدو الميدانية.

#### ٣-٣ الأنشطة المدرة للدخل

بلغت العائدات الإجمالية من بيع منشورات اليونيدو ٥٢٢ ٩٩ يورو، تم بيان نصفها (٤٩ ٧٦١ يورو) في إطار الأنشطة المدرة للدخل وحوّل نصفها الآخر إلى الصندوق المتجدد للمنشورات المخصصة للبيع (انظر الملاحظة ٣-١٤ '١٤).

## ٣-٤ إيرادات الفوائد

تمثل إيرادات الفوائد البالغة ٣٠٠ ٧٣٢ يورو نصف التقديرات المالية المدرجة في البرنامج والميزانيتين لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧. وعملا بالمقرر م ع-٨/م-١٠، وضعت الفوائد الزائدة البالغة ٦٧٩ ٧٤٣ يورو جانبا إلى حين توزيعها على الدول الأعضاء المؤهلة وفقا لصيغة المنحنى "S" كحافز للسداد الفوري للاشتراكات المقررة.

بآلاف اليوروات		
٢٠٠٦	٢٠٠٤	
٣٤٥,٣	٢٣٣,٧	الرصيد الافتتاحي
-	٢,١	ناقصا: المبالغ المقيدة لصالح الدول الأعضاء
٧٤٣,٧	٥٧,٩	الفوائد الزائدة للفترة
١٠٨٩,٠	٢٨٩,٥	الرصيد الختامي

## ٣-٥ تصحيحات صرف العملة

يمثل المبلغ ٦٦٦ ٢٩٥ يورو صافي الخسارة المتحققة في صرف العملات في إطار أنشطة الميزانية العادية، والناشئة أساسا من إعادة تقييم الأرصدة المصرفية المسوكة بعملات غير اليورو.

## ٣-٦ الإيرادات المتنوعة

بآلاف اليوروات		
٢٠٠٦	٢٠٠٤	
٣٢,٥	٤٦,١	استرداد نفقات الفترة السابقة
٤٤,٩	٤٨,٣	العمولات المقدمة من وكلاء السفر تكاليف الدعم <sup>(أ)</sup>
١٨٦,٦	١٧١,١	بيع الممتلكات الفائضة
٧,٦	٦,٩	إيرادات متنوعة أخرى
٦٠,٨	٥٥,٦	المجموع
٣٣٢,٤	٣٢٨,٠	استرداد نفقات الفترة السابقة

(أ) يتعلق هذا البند بتكاليف الدعم الخاصة بمنظمة معاهدة الحظر الشامل للتجارب النووية، المحملة على أنشطة خدمات إدارة المباني.

## ٣-٧ التصحيحات المتعلقة بفترات السنتين السابقة

تشتمل التصحيحات المتعلقة بفترات السنتين السابقة على ما يلي:

### باليوروات

٣ ٢٦٤	(أ) نفقة عائدة لفترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١ تتعلق بمبلغ دُفع لأحد موظفي اليونيدو بناء على قرار المحكمة الإدارية لمنظمة العمل الدولية؛
٤ ٤٨٥	(ب) تصحيح خطأ بين خدمات إدارة المباني والميزانية العادية؛
١٢ ٦٧٣	(ج) نفقات متأخرة متنوعة عائدة لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥؛
٢٤٧ ٢٦١	(د) نفقة عائدة لفتري السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣ و ٢٠٠٤-٢٠٠٥ تتعلق بمبلغ دُفع لأحد موظفي اليونيدو بناء على قرار المحكمة الإدارية لمنظمة العمل الدولية؛
(١٣ ٣٣٨)	(هـ) نفقات متأخرة ومبالغ مستردة عائدة لفتري السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣ و ٢٠٠٤-٢٠٠٥ تتعلق بالموارد الخاصة لصالح أفريقيا.
٢٥٤ ٣٤٥	المجموع

### ٨-٣ الوفورات أو الإلغاءات من التزامات فترة السنتين السابقة

وفقا للبند ٤-٢ (ج) من النظام المالي، بلغت الوفورات أو الإلغاءات من الالتزامات المتعلقة بالالتزامات غير المصفاة للميزانية العادية لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥، المقيدة في عام ٢٠٠٦ لصالح الدول الأعضاء ٣٥٧ ٩٥٩ يورو.

### ٩-٣ الحسابات المستحقة التحصيل - غير ذلك

بآلاف اليوروات		
٢٠٠٤	٢٠٠٦	
٥٣,٩	٤٦,٩	سلف المرتبات
٨٢٨,٩	٨٧٧,٧	سلف منحة التعليم
١٢٤,٧	١٩٥,٢	سلف السفر
٢٢١,٧	٦٨,٨	المستحقات من المنظمات الكائنة في مركز فيينا الدولي
٩٥٥,٨	٩٥٥,٨	ضريبة الدخل الواجبة الاسترداد من الولايات المتحدة <sup>(أ)</sup>
١٤٨,٦	١٩٥,٠	ضريبة القيمة المضافة النمساوية
٥٤,٦	٢١٨,٩	الفوائد المستحقة
١ ٣٥٣,٣	١ ٣٠٩,٩	مستحقات متنوعة أخرى <sup>(ب)</sup>
٣ ٧٤١,٢	٣ ٨٦٨,٢	المجموع الفرعي
(٧٢٣,٧)	(٧٢٣,٧)	ناقصا: القيد الاحتياطي الخاص بالمستحقات المشكوك في الحصول عليها
٣ ٠١٧,٥	٣ ١٤٤,٥	المجموع

(أ) المطالبة المقدمة من المنظمة إلى حكومة الولايات المتحدة الأمريكية بشأن ضرائب دخل الولايات المتحدة التي رُدَّت إلى موظفي اليونيدو خلال الفترة من عام ١٩٩٤ إلى عام ١٩٩٦. بمقتضى اتفاق رد الضريبة. وقد أبلغت حكومة الولايات المتحدة الأمريكية المنظمة بأنها تقر بهذا الدين، بيد أنه لم ترد أي مدفوعات خلال فترة السنتين.

(ب) يشمل المطالبة، التي لم تسوّ بعد، التي قدمتها المنظمة إلى الوكالة الدولية للطاقة الذرية بمقتضى اتفاق تقاسم التكاليف، والمتعلقة بتكاليف تعويض إنهاء خدمة موظفين في إدارة المباني خلال عملية تخفيض عدد الموظفين في عام ١٩٩٥. والمبلغ المطالب به هو ٤٥٣ ٦٤٤ دولاراً (٧٢٣ ٧٢٠ يورو بسعر الصرف المعمول به في الأمم المتحدة الذي وافق عليه المؤتمر العام في دورته التاسعة (م ع-٩/١٥-١٥)). وقد أدرج قيد احتياطي مقابل لهذا المبلغ المستحق التحصيل، تحسباً لشطبه.

### ١٠-٣ الموجودات الأخرى

تشمل الموجودات الأخرى النفقات المؤجلة المبينة أدناه:

بآلاف اليوروات		
٢٠٠٤	٢٠٠٦	
٤٩,١	٣,٦	السلف على التزامات السنوات المقبلة
٥٥٢,٦	٥٨٥,١	سلف منحة التعليم المؤجلة
١٢,٨	١,٦	نفقات مؤجلة متنوعة أخرى
٦١٤,٥	٥٩٠,٣	المجموع

### ١١-٣ المدفوعات أو الاشتراكات الواردة مقدماً

يشمل هذا المبلغ الاشتراكات المقررة البالغة ٨١٧ ٩٣٩ يورو التي وردت من الدول الأعضاء لكي تستخدم لمقابلة الاشتراكات المقررة لعام ٢٠٠٧، والسلف البالغة ٨٧٣ ٥١٠ يورو الواردة من المنظمات الكائنة في مركز فيينا الدولي من أجل برامج العمل الخاصة التي نفذتها خدمات إدارة المباني في المركز.

### ١٢-٣ الحسابات المستحقة الدفع - غير ذلك

بآلاف اليوروات		
٢٠٠٤	٢٠٠٦	
٣ ٦٢٤,٣	٣ ٣٢١,٨	الأرصدة غير المنفقة المستحقة للدول الأعضاء
٢٨٩,٥	١ ٠٨٩,٠	الفوائد المستحقة للدول الأعضاء من مشروع الحوافز
٢٠٦,٥	١٦٨,٩	استحقاقات الاستعاضة عن الموظفين أثناء فترات إجازة الأمومة
١٢٤,٦	١٥٦,٦	المبالغ المستحقة للأمم المتحدة
-	٥٠٠,٥	التزامات السنوات السابقة
٤١٤,٢	٣٨٤,٦	مبالغ واجبة الدفع متنوعة
١ ١١٧,٦	١٤٢,٢	حسابات مقاصة أخرى
٥ ٧٧٧,٢	٥ ٧٦٣,٦	المجموع

### ١٣-٣ الاقتراضات

تلقت اليونيدو، في الوقت الذي أصبحت فيه وكالة متخصصة، قرضاً بدون فائدة من الأمم المتحدة قدره ١٦ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار، كان يسدد بمعدل مليون دولار سنوياً. وقد تم سداد القرض بالكامل خلال فترة السنتين السابقة.

### ١٤-٣ الاحتياطات الأخرى

يشتمل إجمالي الاحتياطات الأخرى البالغ ٨٣٤ ٨٨٩ ١٧ يورو على ما يلي:

#### ٤١٠ الصندوق المتجدد للمنشورات المخصصة للبيع

أنشئ الصندوق المتجدد للمنشورات المخصصة للبيع في فترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩، كما هو وارد في البرنامج والميزانيتين (GC.7/21) وعملاً بالمقرر م ع-٧/م-١٦، من أجل دعم التخطيط الأطول أجلاً لأنشطة النشر، بما فيها ترويج المنشورات وتسويقها وإعادة طباعتها. ويقيد لحساب الصندوق نصف الإيرادات المتأتية من بيع المنشورات، وتحمل عليه التكاليف الكاملة المتعلقة بأنشطة الترويج والتسويق والنشر، كما هو مبين أدناه.

بالآلاف اليوروات		
٢٠٠٦	٢٠٠٤	
٩٩,٥	٧٥,٥	المبيعات
٤٩,٨	٣٧,٧	ناقصاً: المبالغ المحولة إلى الأنشطة المدرة للإيرادات
٣,٩	٢٦,٦	ناقصاً: التكاليف الترويجية والأخرى
٤٥,٨	١١,٢	الفائض/(العجز) للفترة
١٣٠,١	١٢١,١	الرصيد الافتتاحي
١٧٥,٩	١٣٢,٣	الرصيد الختامي

#### ٤٢٠ الاحتياطات المخصصة لتعويضات إنهاء الخدمة

عملاً بالفقرة (هـ) من المقرر م ع-٦/م-١٥، حوّل في عام ١٩٩٥ مبلغ ٧٣٢ ٥٤٦ ٩ دولاراً، يمثل الرصيد المتبقي من اعتمادات فترة السنتين ١٩٩٢-١٩٩٣، وقد تلقت المنظمة بالفعل، إلى احتياطي مخصص لتعويضات إنهاء الخدمة. وعملاً بمقرر المؤتمر العام م ع-٧/م-١٧، حوّل مبلغ ١٣,٩ مليون دولار من الرصيد غير المنفق لاعتمادات فترة السنتين ١٩٩٤-١٩٩٥، من أجل تمويل الاحتياطي المخصص لتعويضات إنهاء الخدمة، وذلك بغية سداد تكاليف إنهاء خدمة بعض الموظفين المترتبة على برنامج وميزانيتي فترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩. وعلى خلاف المخصص السابق المتأتي من ميزانية فترة السنتين ١٩٩٢-١٩٩٣، لم يكن المخصص المتأتي من فترة

السنتين ١٩٩٤-١٩٩٥ مدعوماً بنقد فعلي حاضر، بسبب وجود قدر كبير من المتأخرات عن فترة السنتين هذه. وتبلغ المدفوعات التراكمية التي سُددت خلال الفترة من عام ١٩٩٥ إلى عام ٢٠٠١ من المبلغين الاحتياطين كليهما ١٩١ ٥٤٦ ١٨ دولاراً. وفي ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٢ حول الرصيد المتبقي البالغ ٩٠٠ ٥٤١ دولاراً إلى اليورو باستخدام سعر الصرف الذي وافق عليه المؤتمر العام (م ع-٩/م-١٥).

بآلاف اليوروات		
٢٠٠٤	٢٠٠٦	
٥ ٤٩٩,٣	٥ ٤٩٩,٣	الرصيد الافتتاحي
-	-	ناقصاً: المدفوعات التي سُددت خلال الفترة
٥ ٤٩٩,٣	٥ ٤٩٩,٣	الرصيد الختامي

### ٣٤ احتياطي مواجهة تقلبات أسعار الصرف

أذن المؤتمر العام للمدير العام، في المقرر م ع-٨/م-١٦، بأن ينشئ احتياطياً، لا يخضع لأحكام البندين ٢-٤ (ب) و ٢-٤ (ج) من النظام المالي. وتبعاً لذلك أنشئ الاحتياطي في فترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣ من أجل حماية المنظمة من تقلبات أسعار الصرف الناجمة عن الأخذ باليورو كعملة وحيدة لإعداد البرنامج والميزانيتين، وتقرير الاعتمادات والاشتراكات، وتحصيل الاشتراكات والسلف، وكملة للحسابات. ويمثل الرصيد البالغ ٧ ٧٤٨ ٥٨١ يورو في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦ المبالغ التي وضعت جانباً في فترات السنتين السابقة.

بآلاف اليوروات		
٢٠٠٤	٢٠٠٦	
١ ٨٤٠,٨	٧ ٧٤٨,٦	الرصيد الافتتاحي
-	-	المبالغ المنقولة خلال الفترة
١ ٨٤٠,٨	٧ ٧٤٨,٦	الرصيد الختامي

### ٤٤ الحساب الخاص للبرنامج العادي للتعاون التقني

عملاً بمقرر المؤتمر العام م ع-٩/م-١٤، أنشئ حساب خاص للاعتمادات القابلة للبرمجة التامة في إطار البرنامج العادي للتعاون التقني، لا يخضع لأحكام البندين ٢-٤ (ب) و ٢-٤ (ج) من النظام المالي. وستودع في هذا الحساب الخاص أي أموال قد تنشأ عن إلغاء التزامات، لكي تستخدم في تنفيذ أنشطة البرنامج العادي للتعاون التقني (انظر الملاحظات ٢-٣٣ إلى ٢-٣٥).

بآلاف اليوروات		
٢٠٠٤	٢٠٠٦	
٤ ٣١٣,٩	٤ ٤١١,٨	المخصصات المتأتية من الميزانية العادية
٤٥,٢	٦٤,٤	التصحيح الخاص بصرف العملة/إيرادات متنوعة
٤ ٣٥٩,١	٤ ٤٧٦,٢	الإيرادات الإجمالية
(٣ ٩٥٩,٤)	(٢ ٩٠٧,٦)	النفقات
٣٩٩,٧	١ ٥٦٨,٦	الفائض للفترة
٢ ٤٦٨,١	٢ ٨٩٧,٤	الرصيد الافتتاحي
٢ ٨٦٧,٨	٤ ٤٦٦,٠	الرصيد الختامي

### ١٥-٣ صندوق رأس المال المتداول

حدّد مقرر المؤتمر العام م ع-٢/م-٢٧ قيمة صندوق رأس المال المتداول بمبلغ ٩ ملايين دولار، بغرض تمويل مخصصات الميزانية إلى حين تلقي الاشتراكات وتحسباً للنفقات غير المنتظرة وغير العادية. وخفّض حجم هذا الصندوق تدريجياً في مؤتمرات عامة لاحقة إلى ٦ ٦١٠ ٠٠٠ دولار. ومع استحداث تقدير الاشتراكات باليورو اعتباراً من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٢، حُوّل هذا المبلغ إلى اليورو وفقاً للمقرر م ع-٩/م-١٥، فأصبح رصيد صندوق رأس المال المتداول ٧ ٤٢٣ ٠٣٠ يورو. وقد قرر المؤتمر العام (م ع-١١/م-١٤) إبقاء الصندوق على نفس هذا الحجم لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧. ويمول الصندوق عن طريق الاشتراكات المقررة على الدول الأعضاء استناداً إلى جدول الأنصبة المقررة الذي يعتمده المؤتمر العام.

بآلاف اليوروات		
٢٠٠٤	٢٠٠٦	
٧ ٤٢٣,٤	٧ ٤٢٣,٠	الرصيد الافتتاحي
(٠,٤)	٠,١	التصحيحات خلال الفترة
٧ ٤٢٣,٠	٧ ٤٢٣,١	الرصيد الختامي

وحتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦، كان هناك مبلغ ١٢ ٧١٦ يورو متبقياً. وعملاً بمقرر المجلس م ت ص-٢٩/م-٤، غُذي في عام ٢٠٠٦، من تحصيل الأنصبة المقررة الإضافية التي تدفع من أجل التعزيزات الأمنية، المبلغ الذي قدره ١٧٦ ٢٥٦ يورو المأخوذ من صندوق رأس المال المتداول والمستخدم لأجل التمويل المسبق لنفقات التعزيزات الأمنية في مركز فيينا الدولي في الفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥.

### ٣-١٦ الأرصدة الدائنة/الفوائض المستحقة للدول الأعضاء

الفوائض المستحقة للدول الأعضاء هي الأموال المتوفرة للقيود لحسابات الدول الأعضاء، الناشئة من الأرصدة غير المنفقة للاعتمادات ومن الاشتراكات الواردة من الدول الأعضاء الجديدة. ووفقا للبند ٤-٢ (ب) من النظام المالي، يسلم إلى الدول الأعضاء، في نهاية السنة التقويمية الأولى التالية للفترة المالية، رصيد الاعتمادات غير المنفق في نهاية الفترة المالية، بعد أن تخصص منه أية اشتراكات من الأعضاء تتعلق بتلك الفترة المالية تظل غير مدفوعة، ويقيد لحساب الدول الأعضاء بحصص تتناسب مع اشتراكاتها المقررة، وذلك وفقا لأحكام البندين ٤-٢ (ج) و ٥-٢ (د) من النظام المالي. ويقضي البند ٤-٢ (ج) بأنه، قبل تسليم أي دولة عضو لديها التزامات قائمة في إطار الميزانية العادية حصتها من الرصيد، يجب أن تسوى أولا تلك الالتزامات.

وفي تاريخ الميزانية العمومية، توضع جانبا في بند "الحسابات المستحقة الدفع - غير ذلك" الفوائض المستحقة التوزيع، التي تمثل الاشتراكات المقررة المتلقاة عن فترات السنتين السابقة، مع المقبوضات من الدول الجديدة العضوية (انظر الملاحظة ٣-١٢)، ريثما ترد تعليمات بشأنها من الدول الأعضاء.

بآلاف اليوروات		
٢٠٠٦	٢٠٠٤	
٤٤١٩,٧	٥٢٩٥,٦	الأرصدة غير المنفقة المرحلة
١٩٧٧,٢	٢٩٤١,١	الاشتراكات الواردة خلال الفترة
(٣٠٧٥,١)	(٤٦١٢,٤)	المبالغ المستخدمة لسداد الأنصبة المقررة، أو المستبقة لأنشطة التعاون التقني، أو المردودة إلى الدول الأعضاء
٣٣٢١,٨	٣٦٢٤,٣	الأرصدة غير المنفقة المرحلة

وفيما يلي تحليل تراكمي للفوائض المستحقة للدول الأعضاء، معبرا عنها بملايين اليوروات.



ملحوظات	الفوائض المستحقة للدول الأعضاء	القيود الاحتياطية الخاصة بالتأخر في تحصيل الاشتراكات	التصحيحات المتعلقة بفترات الستين السابقة	الفوائض المستحقة للتوزيع	الفوائض المتصرف بها المستخدمة لسداد الأنصبة المقررة	الفوائض	
مؤقت	١٥,٣					١٥,٣	٢٠٠٦
	٥,٣	٨,٣	(٠,٢)			١٣,٨	٢٠٠٥-٢٠٠٤
	٠,٨	٦,٨	٠,٧	(٠,١)	١,٩	١٠,٣	٢٠٠٣-٢٠٠٢
	٠,١	٥,٧	٠,٥		٤,٠	١٠,٣	٢٠٠١-٢٠٠٠
	٠,١	٧,٨	٠,٥		٥,٩	١٤,٣	١٩٩٩-١٩٩٨
							١٩٩٧-١٩٩٦
	(٠,٥)	٣٨,٠	١,٥		٧,٩	٤٦,٩	(م ع-٨/ق-٤)
							١٩٩٥-١٩٩٤
	(٢٤,٥)	٤٤,٢			١٥,٦	٣٥,٣	(م ع-٧/م-١٧)
							١٩٩٣-١٩٩٢
							(م ع-٦/م-١٥)
							(م ع-٨/م-١٠)
	٠,٠	١,٩	٠,١		١٤,٥	١٦,٥	(م ع-٨/ق-٤)
محتفظ به							
(م ع-٥/م-١٤)	٨,٧	١,١				٩,٨	١٩٩١-١٩٩٠
محتفظ به							
(م ع-٤/م-١٥)	٧,١	٠,٢				٧,٣	١٩٨٩-١٩٨٨
							١٩٨٧-١٩٨٦
	٠,٠				٤,٨	٤,٨	(م ع-٤/م-١٥)
	١٢,٤	١١٤,٠	٣,٣	(٠,٣)	٥٤,٦	١٨٤,٦	المجموع
	٠,١	٠,١			١,٧	١,٩	الاشترابات المتلقاة من الدول الجديدة العضوية
	١٢,٥	١١٤,١	٣,٣	(٠,٣)	٥٦,٣	١٨٦,٥	المجموع

### ١٧-٣ المبالغ المحذوفة

تتألف المبالغ المحذوفة من العنصرين المبينين أدناه:

- (أ) تكاليف خدمات إدارة المباني التي تقيد على حساب اليونيدو. وقد ألغى مبلغ ٠٤٣ ٦٣٨ ٣ يورو من تكاليف التشغيل والخدمات التعاقدية ومن الإيرادات، لتفادي الازدواج في حساب مساهمة اليونيدو في خدمات إدارة المباني؛

(ب) وزّعت نفقات قدرها ٢٩٤ ٩٤٨ ٣ يورو تتعلق بأنشطة البرنامج العادي للتعاون التقني وأنشطة الموارد الخاصة لصالح أفريقيا على الأجزاء المكونة لها.

### ١٨-٣ التبرعات العينية

وردت تبرعات عينية تقدر بمبلغ ١٦٨ ١٥٦ يورو من دول أعضاء دعما لمكاتب اليونيدو الميدانية خلال السنة.

### ١٩-٣ المبالغ المدفوعة على سبيل الهبة

لم تدفع أي مبالغ على سبيل الهبة خلال فترة السنتين.

### ٢٠-٣ المعدات المعمّرة

يبين الجدول التالي المعدات المعمّرة الخاصة بالمقر معبرا عنها، حسب تكلفتها، بملايين اليوروات، وفقا لسجلات اليونيدو الخاصة بجرد الموجودات التراكمي حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦. ويبلغ الحد الأدنى باليورو لقيود قيمة كل بند من بنود الممتلكات المعمّرة ١٧٠٠ يورو.

٢٠٠٤	٢٠٠٦	
١٢,٦	٨,٦	الرصيد الافتتاحي
٠,١	-	التصحيحات على الرصيد الافتتاحي
١٢,٧	٨,٦	الرصيد الافتتاحي المصحح
٠,٥	٠,٢	مضافا إليه: المقتنيات خلال الفترة
(٨,٠)	(٠,٢)	مخصوما منه: ما استغني عنه خلال الفترة
١٢,٢	٨,٦	الرصيد الختامي

وكانت القيمة التاريخية للممتلكات المعمّرة في مواقع مكاتب اليونيدو الميدانية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦ تبلغ ١,٨ مليون يورو. كما أنّ البنود الخاصة التي تبلغ قيمة وحداتها ٦٠٠ يورو أو أكثر تقيّد في سجلات مخزونات المقر والمكاتب الميدانية وبلغت ٢,٧ مليون يورو و٠,٤ مليون يورو على التوالي في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦.

### ٢١-٣ الالتزامات الطارئة

#### ٤١٤ مدفوعات نهاية الخدمة للموظفين

تماشيا مع معايير المحاسبة المتبعة في الأمم المتحدة، تشمل التزامات مدفوعات نهاية الخدمة على بدل نهاية الخدمة ومنحة العودة إلى الوطن والتعويض عن الإجازات السنوية المستحقة.

ولإعطاء تقدير أكثر واقعية، أدرج أيضا المبلغ المطلوب لنقل الأمتعة المنزلية. ويستند التقييم في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦ إلى جدول المرتبات في الأمم المتحدة والمستحقات المحددة في النظامين الأساسي والإداري للموظفين، وأخذت في الاعتبار أيضا التكاليف المتوسطة الفعلية لنقل أمتعة الموظفين الذين انتهت خدمتهم خلال عام ٢٠٠٦. والمبالغ مقدره كما يلي:

الميزانية العادية ١٨,٦ مليون يورو

الميزانية التشغيلية ٤,٤ مليون يورو

ولا تدخل فيها مستحقات ما بعد التقاعد.

ولم يخصص أي مبلغ لهذا الالتزام، عدا المبلغ المخصص في الميزانية التشغيلية بحسب ما هو موضح في البيان المالي الثاني والملاحظة ٤-٧ (الاحتياطي التشغيلي).

#### ٢٤ الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة

اليونيدو من المنظمات الأعضاء المشاركة في الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة الذي أنشأته الجمعية العامة للأمم المتحدة لتوفير استحقاقات التقاعد والوفاء والعجز وما يتصل بها من استحقاقات. وصندوق المعاشات التقاعدية هو خطة ممولّة لاستحقاقات محددة. ويتمثل التزام المنظمة المالي تجاه الصندوق في اشتراكها المقرر وفقا للمعدل الذي حدده الجمعية العامة للأمم المتحدة، إلى جانب حصتها في أي مدفوعات سدادا لعجز اكتواري بمقتضى المادة ٢٦ من النظام الأساسي للصندوق. ولا تُسدد مدفوعات العجز هذه إلا متى وإذا لجأت الجمعية العامة للأمم المتحدة إلى استخدام حكم المادة ٢٦ بعد أن يتقرر وجود حاجة إلى هذه المدفوعات بناء على تقدير العجز الاكتواري للصندوق عند تاريخ التقييم. وحتى إعداد هذا التقرير، لم تستخدم الجمعية العامة للأمم المتحدة هذا الحكم.

#### ٢٥ التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة

بموجب النظام الأساسي لصندوق المعاشات التقاعدية، يحق للموظفين والموظفات (وزوجات الموظفين وأزواج الموظفات والمعاليين من أطفالهم والباقيين أحياء بعدهم)، عند التقاعد من الخدمة في سن ٥٥ أو بعدها، أن يكونوا مشمولين بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة، بشرط أن يكون الموظف قد اشترك لمدة لا تقل عن ١٠ سنوات في أحد مخططات التأمين الصحي الإسهامية للنظام الموحد. وينطبق ذلك أيضا على الموظفين الذين يتلقون تعويضا عن

العجز بموجب التذييل دال من النظام الإداري للموظفين. أما تكاليف المشاركة في هذا المخطط فيتحملها، على أساس المساهمات المشتركة، اليونيدو والمشاركون المعنيون. وخلال السنة، بلغت مساهمة المنظمة في هذا المخطط ٤٧٩ ٢٠٢٤ يورو. وبلغت المساهمات المستحقة على خدمات إدارة المباني ٦١٢ ٧٧ يورو، وهي تكاليف مشتركة مع المنظمات الأخرى الكائنة في فيينا. وعملاً باستنتاج لجنة البرنامج والميزانية ٢/٢٠٠٠، أجريت دراسة ائتوارية مفصلة في عام ٢٠٠٠ لتحديد الأثر المالي للتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة. وجرى في مطلع عام ٢٠٠٦ تحديث التقييم الائتواري باستخدام نفس الافتراضات الديمغرافية التي يستخدمها الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة. ووفقاً لهذا التقييم المحدث، وصل مستوى الالتزامات غير الممولة حتى كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥ إلى ٦٩,٦ مليون يورو (٨٢,٣ مليون دولار بسعر الصرف في نهاية الفترة). والسعي جارٍ لإيجاد حل على نطاق منظومة الأمم المتحدة لمسألة الالتزامات غير الممولة. والأمم المتحدة، التي قدمت مؤخرًا تقريراً إلى الجمعية العامة، هي الوكالة الرئيسية التي حددها للناية بهذه المسألة اللجنة الرفيعة المستوى المعنية بشؤون الإدارة.

#### ٤٤٤ 'قضايا الطعون

بلغت قيمة الالتزامات الطارئة لتكاليف الطعون غير المحسومة المتعلقة بالموظفين، المعروضة على المحكمة الإدارية لمنظمة العمل الدولية، ٩٩٤ ٤٥١ يورو حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦.

#### ٥٥٥ 'عمليات الإصلاح والاستبدال الكبرى في مركز فيينا الدولي

بمقتضى اتفاق جديد تم التوصل إليه في عام ٢٠٠٠ بين المنظمات الكائنة في مركز فيينا الدولي وجمهورية النمسا، سوف يتعيّن أن تقتسم الحكومة النمساوية وهذه المنظمات، بالتساوي، تكاليف الإصلاح والاستبدال الكبرى غير المتوقعة التي لا تشملها خطة الاستثمار المتفق عليها. وقد كانت الحكومة النمساوية تتحمل هذه التكاليف كاملة في الماضي. ولم تُدرج في البنات المالية أي قيود احتياطية لهذه النفقات غير المتوقعة.

#### الملاحظة ٤ - صناديق المقر الأخرى

##### ٤-١ تشمل الصناديق المبلّغ عنها في إطار هذا الباب ما يلي:

- ١٠١٠ الحساب الخاص لتكاليف دعم البرامج؛
- ٢٠٢٠ النموذج الحاسوبي لتحليل الجدوى والإبلاغ (الكومفار)؛

٣٤ خدمات إدارة المباني؛

٤٤ الحساب الخاص لتعزيزات الأمانة في مركز فيينا الدولي.

#### ٢-٤ خدمات إدارة المباني

وافق المؤتمر العام (م ع-٩/م-١٧) على جعل خدمات إدارة المباني، اعتباراً من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٢، برنامجاً رئيسياً مستقلاً ذاتي التوازن في برنامج اليونيدو وميزانيتها. وتعوض كل نفقات خدمات إدارة المباني من الإيرادات، أي من المساهمات الواردة من المنظمات الأخرى الكائنة في فيينا ومن اليونيدو. وبالتالي، لا يرد في إطار الصندوق العام لليونيدو إلا نصيب اليونيدو من عمليات إدارة المباني (المرجع: IDB.24/3-PBC.17/3). وفي ضوء ما ورد أعلاه، يُبلّغ عن خدمات إدارة المباني في إطار صناديق المقر الأخرى، وذلك اعتباراً من فترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣. ولا يبين الآن الصندوق العام ورأس المال المتداول إلا مساهمة اليونيدو في تكاليف خدمات إدارة المباني. وفضلاً عن ذلك تنقسم عمليات خدمات إدارة المباني إلى عنصرين رئيسيين، هما:

١٤ تكاليف الموظفين: لا يزال هذا العنصر يخضع لأحكام البندين ٢-٤ (ب) و٢-٤ (ج) من النظام المالي؛

٢٤ الحساب الخاص لخدمات إدارة المباني (عدا تكاليف الموظفين): أنشأ المؤتمر العام في دورته التاسعة (م ع-٩/م-١٤) اعتباراً من كانون الثاني/يناير ٢٠٠٢ حساباً خاصاً لخدمات إدارة المباني (عدا تكاليف الموظفين)، لا يخضع لأحكام البندين ٢-٤ (ب) و٢-٤ (ج) من النظام المالي. وبالتالي لن يلزم توزيع الفائض من الميزانية، إن وجد، على الدول الأعضاء. ويُقتضى من كل منظمة من المنظمات الكائنة في فيينا (اليونيدو والوكالة الدولية للطاقة الذرية ومكتب الأمم المتحدة في فيينا ومنظمة معاهدة الحظر الشامل للتجارب النووية) أن تسدد نصيبها في هذا الحساب.

ويرد تحليل إضافي لعمليات خدمات إدارة المباني في الجدول ٤، ويرد التحليل المتعلق بالحساب الخاص في المرفق الثالث. ولا يشكل الفائض في الحساب الخاص لتكاليف خدمات إدارة المباني والبالغ ٦٣٢ ٢٦١ ٢٣ يورو جزءاً من أرصدة الاعتمادات غير المنفقة المستحقة للدول الأعضاء في نهاية السنة، وهو يستخدم في الأنشطة المقررة التي تستغرق مواعيد تنفيذها عدة سنوات. ويشمل هذا الفائض مبلغ ٢١٥ ٧٠٠ ٩ يورو مستحقة من الوكالة الدولية للطاقة الذرية.

### ٣-٤ الحساب الخاص للتعزيزات الأمنية في مركز فيينا الدولي

أنشأ المؤتمر العام في دورته الحادية عشرة (م ع-١١/م-١٥) حسابا خاصا، اعتبارا من فترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥، لتمويل نصيب اليونيدو من التعزيزات الأمنية في مركز فيينا الدولي. ولا يخضع هذا الحساب لأحكام البندين ٤-٢ (ب) و ٤-٢ (ج) من النظام المالي. وبانتظار تحديد الاقتطاعات الإلزامية التكميلية على الدول الأعضاء في عام ٢٠٠٦، وافق المجلس (م ت ص-٢٩/م-٤) على سحب مبلغ ٢٥٦ ١٧٦ يورو للنفقات الأمنية مؤقتا من صندوق رأس المال المتداول خلال الفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥. وبعد التقديرات التي أجريت عام ٢٠٠٦، تمت تغذية موارد صندوق رأس المال المتداول خلال العام. ونظرا للغرض والمدّة المحدّدين للحساب الخاص، تم تصنيفه في البيانات المالية ضمن بند صناديق المقر الأخرى.

### ٤-٤ الإيرادات والنفقات والتغيرات في أرصدة الصناديق

يرد فيما يلي تحليل للإيرادات والنفقات خلال السنة للصناديق المبلّغ عنها في إطار هذا البند:

الحساب الخاص لتكاليف دعم البرامج (أ)	النموذج الحاسوبي للحدوى والتحليل	خدمات إدارة المباني	الحساب الخاص بالتعزيزات الأمنية المجموع
(بالآلاف اليوروات)			
الإيرادات	٣٠٣,١	٢٤٩٤٤,٢	٣٤٢٢٧,٧
ناقصا: النفقات	٨٧,٥	١٧٣٦١,٤	٢٥٣٤٣,٠
زيادة (نقصان) الإيرادات على النفقات	٢١٥,٦	٧٥٨٢,٨	٨٨٨٤,٧
الوفورات من إلغاء التزامات فترة السنتين السابقة وتصحيحات فترة السنتين السابقة	٤٦٩,٢	٩١,٨	٥٦١,٠
صافي زيادة (نقصان) الإيرادات على النفقات	٢١٥,٦	٧٦٧٤,٦	٩٤٤٥,٧
الرصيد الافتتاحي	٤٩٤,٠	١٥٥٨٧,١	٢٣٦٥٠,٤
الرصيد الختامي	٧٠٩,٦	٢٣٢٦١,٧*	٣٣٠٩٦,١

\* يتعلق بالحساب الخاص (انظر المرفق الثالث).

(أ) يُحسب استرداد تكاليف دعم البرامج كنسبة مئوية من الموارد البرنامجية المنفقة. ويقدم الصندوق المتعدد الأطراف لبروتوكول مونتريال، وفقا لترتيب جديد دخل حيز النفاذ في كانون الثاني/يناير ٢٠٠٦، مبلغا مقطوعا سنويا قدره ١,٧ مليون دولار من دولارات الولايات المتحدة كتكلفة دعم لتنفيذ برنامجه/مشاريعه؛ ويُقيّد هذا المبلغ كإيراد للسنة الجارية. ويدفع الصندوق أيضا تكلفة دعم مخفضة لكل من مشاريعه على حدة، تحسب، كما في حالة معظم أنشطة التعاون التقني الأخرى، كنسبة مئوية من الموارد البرنامجية المنفقة.

### ٥-٤ التصحيح الخاص بصرف العملة

الفارق الناتج عن أسعار الصرف والبالغ ١٤٩ ٧٥٩ يورو يرجع أساسا إلى إعادة تقييم الأموال النقدية والودائع لأجل المحتفظ بها بالدولار الأمريكي في الحساب الخاص لتكاليف دعم البرامج.

#### ٤-٦ الحسابات المستحقة التحصيل - غير ذلك

فيما يلي تفصيل الحسابات المستحقة التحصيل - غير ذلك:

بآلاف اليوروات		
٢٠٠٤	٢٠٠٦	
٤١,٢	١٦٤,٤	الفائدة المتراكمة
٥٠١٦,٨	١٠٥٠٥,٢	المستحقات من المنظمات الكائنة في فيينا لخدمات إدارة المباني
٣٩٨,٤	٣٣٠,٦	الحسابات المستحقة التحصيل
٤٨٩,٨	٦٦٩,٠	ضريبة القيمة المضافة التي تفرضها النمسا
٦١٠,٨	٧٩٨,٦	الضريبة النمساوية على الطاقة وضريبة قانون مرافق وتنظيم الكهرباء (ELWOG) <sup>(١)</sup>
٥٧٥,٩	٦٧٨,٧	الإيرادات المتراكمة
١٢٢٠,٠	٣٨٣,٣	مستحقات أخرى
٨٣٥٢,٩	١٣٥٢٩,٨	المجموع الفرعي
(٣٤٩,١)	(٦٦٢,٧)	ناقصا: المبلغ المخصص تحسباً للمستحقات المشكوك في تحصيلها
٨٠٠٣,٨	١٢٨٦٧,١	المجموع

(أ) في الحساب الخاص بخدمات إدارة المباني، تشمل الحسابات المستحقة التحصيل على مبلغ يمثل مطالبة مقدمة إلى السلطات النمساوية لاسترداد تكاليف متخلفة ورسم إضافي على الطاقة المتجددة ورسم إضافي على كيلوواط الكهرباء. وقد أدرج الترام احتياطي بكامل المبلغ.

#### ٤-٧ الاحتياطي التشغيلي

خفض إلى ٤ ٣٠٠ ٠٠٠ دولار (٤ ٨٢٨ ٩٠٠ يورو)، وفقا لمقرر المجلس م ت ص-١٤/م-١٢، احتياطي تشغيلي أنشئ بمبلغ ٥ ٥٠٤ ١٩٠ دولارا من أجل الحساب الخاص لتكاليف دعم البرامج وفقا لاستنتاج لجنة البرنامج والميزانية ٤/١٩٨٩. ويهدف الاحتياطي أساسا إلى حماية المنظمة من أي نقصان غير متوقع في التنفيذ وفي إيرادات تكاليف الدعم ومن التضخم وتصحيحات أسعار صرف العملة، وإلى تصفية الالتزامات القانونية في حالة الإنهاء المفاجئ للأنشطة الممولة من الميزانية التشغيلية. ووافق المجلس بموجب القرار م ت ص-٣٠/م-٢ على مستوى الاحتياطي التشغيلي لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧، الذي بلغ ٣ ٠٣٠ ٠٠٠ يورو.

بآلاف اليوروات		
٢٠٠٤	٢٠٠٦	
٣١٣٣,١	٥١٦٠,٤	الرصيد الافتتاحي
٥١٧,٣	١٧٠١,٥	الفائض/(العجز) خلال الفترة
٣٦٥٠,٤	٦٨٦١,٩	الرصيد الختامي

#### ٤-٨ التبرعات العينية

وردت تبرعات عينية تقدر بنحو ٤٧٦ ٦٣ يورو من دول أعضاء دعماً لمشاريع اليونيدو.

#### الملاحظة ٥- التعاون التقني

##### ٥-١ أنشطة التعاون التقني

تشمل أنشطة التعاون التقني المبلغ عنها تحت هذا العنوان الأنشطة التي تنفذها اليونيدو بأموال مقدمة عن طريق صندوق التنمية الصناعية، والصناديق الاستثمارية، والصندوق المتعدد الأطراف لتنفيذ بروتوكول مونتريال، ومرفق البيئة العالمية، والترتيبات فيما بين المنظمات المعقودة مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (اليونديب) وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة (اليونيب). وتحكم هذه الأنشطة اتفاقات مختلفة ثنائية ومتعددة الأطراف موقع عليها من الجهة (الجهات) المانحة واليونيدو.

##### ٥-٢ عرض أنشطة التعاون التقني

ترد غالبية التبرعات بدولارات الولايات المتحدة للمشاريع التي تبرمج بتلك العملة بصورة شبه حصرية. ومنذ فترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥، أتاح اعتماد اليورو في إدارة برامج التعاون التقني برمجة المشاريع باليورو. وتبعاً لذلك، جرى وضع حسابات وتقارير منفصلة لمشاريع التعاون التقني الممولة بدولارات الولايات المتحدة وتلك الممولة باليورو. ومن ثم، فإن البيانات المالية الواردة في الجدولين ١ و ٢ من المرفق الأول ترد بدولارات الولايات المتحدة وبالبيورو بالنسبة للمشاريع الممولة بدولارات الولايات المتحدة، وبالبيورو فقط بالنسبة للمشاريع الممولة بالبيورو. ولذلك فإن البيانات المالية الخاصة بالمشاريع الممولة بالبيورو لم تعد ترد في الجداول المعبر عنها بدولارات الولايات المتحدة، خلافاً لما كان يحدث في الفترات السابقة.

ولكن، من أجل عرض البيانات المالية الموحدة (البيانين الأول والثاني) لليونيدو عن السنة المالية المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦، اقتضى الأمر تحويل جميع أنشطة التعاون التقني إلى اليورو. وهذه البيانات الموحدة، التي يرد عرضها بالبيورو في الجدولين ١ و ٢ من المرفق الأول، معدة على الأساس الذي ورد بيانه في الملاحظة ٢-٩.

##### ٥-٣ التصحيح الخاص بصرف العملة

(أ) تمثل البيانات المعبر عنها بدولارات الولايات المتحدة، التي ترد في الجدول ١ من المرفق الأول، أموال المشاريع التي ترد وتبرمج بشأنها المساهمات بدولارات الولايات المتحدة بصورة شبه حصرية. وجميع المكاسب أو الخسائر المتعلقة بصرف العملة والناجمة عن المعاملات وعن إعادة تقييم الموجودات والالتزامات غير الدولارية تدوّن كتصحيحات متعلقة بصرف العملة ضمن بند الإيرادات الأخرى.



(ب) تمثل البيانات المعبر عنها باليورو، التي ترد في الجدول ١ من المرفق الأول، المشاريع الممولة باليورو التي ترد وتُبرمج بشأنها المساهمات باليورو بصورة شبه حصرية. وجميع المكاسب أو الخسائر المتعلقة بصرف العملة والناجمة عن المعاملات وعن إعادة تقييم الموجودات والالتزامات غير اليوروبية تدوّن كتصحيحات متعلقة بصرف العملة ضمن بند الإيرادات الأخرى.

(ج) ويتم، كلما كان ذلك منطبقاً، تحويل المكاسب أو الخسائر الناتجة من صرف العملة إلى حسابات المانحين ذات الصلة.

#### ٤-٥ المبالغ المنقولة إلى الاحتياطات

تمثل هذه المبالغ التكاليف المقيدة على حساب المشاريع فيما يتعلق بمخصص مدفوعات التعويضات المنصوص عليها في التذييل دال من النظام الإداري للموظفين. ويشتمل الاحتياطي في نهاية الفترة على ما يلي:

بآلاف اليوروات						
المجموع		الصناديق الاستثمارية	مرفق البيئة العالمية	بروتوكول مونتريال	صندوق التنمية الصناعية	
٢٠٠٤	٢٠٠٦					
١٩٨٤,٩	٢٣١٧,٢	١,٠٦٠,٥	١٩,٣	١٧,٦	١٢١٩,٨	الرصيد الافتتاحي
١٠٣,٢	١١٥,٥	٥٧,٤	٣,٩	٣,٨	٥٠,٤	التحويلات خلال السنة
(١٦٦,٨)	(٢٢٦,٠)	(١٠٣,٨)	(٢,١)	(١,٩)	(١١٨,٢)	تصحيحات إعادة التقييم
١٩٢١,٣	٢٢٠٦,٧	١٠١٤,١	٢١,١	١٩,٥	١١٥٢,٠	الرصيد الختامي

#### ٥-٥ تحويل العملة

عمليات تحويل العملة تمثل الفروق في سعر الصرف الناجمة عن تحويل موجودات والتزامات مشاريع التعاون التقني الممولة بدولارات الولايات المتحدة إلى اليورو وذلك بسعر الإغلاق ولأغراض التوحيد لا غير (راجع الملاحظة ٢-٩). وفيما يلي الرصيد التراكمي لتحويل العملة في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦:

بآلاف اليوروات							
المجموع		الترتيبات فيما بين المنظمات	الصناديق الاستثمارية	مرفق البيئة العالمية	بروتوكول مونتريال	صندوق التنمية الصناعية	
٢٠٠٤	٢٠٠٦						
(٤٥ ٤٣٩,٢)	(٤٠ ٣٥٨,٥)	٦١,١	(١٠ ١٤٢,٧)	(٣ ١٠٣,٤)	(١٠ ٩٥٩,٤)	(١٦ ٢١٤,١)	الرصيد الافتتاحي
(٩ ٥٥٧,٥)	(١١ ٥٤٠,٣) <sup>(١)</sup>	(١٦٧,٢)	(٤ ٢٤٩,٥)	(١٦٥,٤)	(٤ ١٤٢,٥)	(٢ ٨١٥,٧)	التصحيحات خلال الفترة
(٥٤ ٩٩٦,٧)	(٥١ ٨٩٨,٨)	(١٠٦,١)	(١٤ ٣٩٢,٢)	(٣ ٢٦٨,٨)	(١٥ ١٠١,٩)	(١٩ ٠٢٩,٨)	الرصيد الختامي

(أ) علاوة على ذلك، فإن تصحيحات إعادة التقييم البالغة ١١٦ ٢٢٦ يورو والواردة في الملاحظة ٥-٤، وتلك البالغة ٧٥٠ ٤٦ يورو على الاحتياطي التشغيلي والواردة في الملاحظة ٥-١١، تمثل مجموع تحويل العملة المبلغ عنه في البيان الأول.

#### ٦-٥ السندات الإذنية من الصندوق المتعدد الأطراف لتنفيذ بروتوكول مونتريال

السندات الإذنية الصادرة لصالح اليونيدو، والتي يحتفظ بها الصندوق المتعدد الأطراف لتنفيذ اتفاق مونتريال، البالغة قيمتها ٨١٤ ٧٧٩ ١٨ دولارا (٩٤٣ ٨٦٨ ١٥ يورو) في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥، تم صرفها خلال عام ٢٠٠٦.

#### ٧-٥ الحسابات المستحقة الدفع - غير ذلك

تشمل الحسابات المستحقة الأخرى ما يلي:

بآلاف اليوروات		الترتيبات فيما بين المنظمات		الصناديق الاستثمارية	مرفق البيئة العالمية	بروتوكول مونتريال	صندوق التنمية الصناعية	
المجموع	٢٠٠٦	٢٠٠٤						
	١٣٩,٨	١٦٥,٩	٤٢,٥	٤٨,٦	٧,٦	١١,٠	٣٠,١	سلف السفر
	١ ٢٦١,٥	٥٢٤,٠	١١,٨	٥١٠,٦	٣٧,٤	٤٤٥,٥	٢٥٦,٢	الفائدة المتراكمة
	٢٤,٩	٧,٠	١,٢	٩,٤	٠,٣	٠,٦	١٣,٤	ضريبة القيمة المضافة
	٣٠٩,٥	١ ١٩٥,٠	١٧٧,١	٧٥,٩			٥٦,٥	بنود أخرى
	١ ٧٣٥,٧	١ ٨٩١,٩	٢٣٢,٦	٦٤٤,٥	٤٥,٣	٤٥٧,١	٣٥٦,٢	المجموع

#### ٨-٥ الموجودات الأخرى

تشمل الموجودات الأخرى ما يلي:

بآلاف اليوروات		الترتيبات فيما بين المنظمات		الصناديق الاستثمارية	مرفق البيئة العالمية	بروتوكول مونتريال	صندوق التنمية الصناعية	
المجموع	٢٠٠٦	٢٠٠٤						
	٣٠,٦	٣٨,٥	٢٤,٩			٢,٧	٣,٠	سلف على التزامات السنوات المقبلة
	١ ١٧٦,٠	-	١٨,٥	١ ١٤٧,٦		٩,٩		نفقات مؤجلة
	٤٤١,٩ <sup>(أ)</sup>	٥٤٤٣,٨	١,٩					بنود أخرى
	٥ ٤٦٠,٤	٤ ١٩٩,٣	١ ١٧٤,٤	-	١٢,٦	٣,٠		المجموع

(أ) مبلغ يجسّد قسائم الصرف الداخلية الميدانية غير المجهزة حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦ وقيمتها ٥١١ ٦٩٥٩ ٦ دولارا (٢٩١ ٢٨٩ ٥ يورو). ويتضمّن رصيد تلك القسائم في نهاية السنة مبلغ ٤٦٧ ٤٨٢ دولارا (٦٧٥ ٣٦٦ يورو) تم رفضه بسبب عدم كفاية المعلومات، ومبلغ ٤٣١ ٦٥٣ دولارا (٦٧٠ ٤٩٦ يورو) تحت التسوية. وفيما عدا مبلغ غير هام من النفقات المباشرة، يتعلّق برسوم الخدمات وتكاليف الاتصالات والالتزامات المنهارة، تشمل الالتزامات جميع المصروفات التي دفعها اليونديب نيابة عن اليونيدو.

## ٩-٥ المدفوعات أو المساهمات الواردة مسبقا

يجسّد المقدار البالغ ٦ ٥٩٢ ٨٦٠ دولارات (٥١٠ ٥١٠ يورو) الأموال المدرجة في حسابات مقاصة تخص أنشطة اليونديب، وفق ما يرد بيانه في المرفق الثاني.

## ١٠-٥ الحسابات المستحقة الدفع - غير ذلك

في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦، كانت المبالغ المدرجة في الحسابات المستحقة الدفع - غير ذلك كالتالي:

بآلاف اليوروات						
المجموع	٢٠٠٤	الترتيبات فيما بين المنظمات	الصناديق الاستثمارية	مرفق البيئة العالمية	بروتوكول مونتريال	صندوق التنمية الصناعية
٦ ٥٦٢,٠	١٢ ٥٦٤,١		٦ ٧٨٩,٥	٦٢٧,٠		٥ ١٤٧,٦
٦ ١٩٧,٤	٢ ٤٢٧,٩		٢ ٤٢٧,٩			
١ ١٤٧,٩	١ ١٦٤,٢	٧,٨	٨٦٤,٠			٢٩٢,٤
٩ ٢٩٠,٣	١٠ ٦٠٤,٧	٨٩٩,٠	٢ ١٤٥,٢	١ ٧٦٩,٦	٤ ٦٨٧,٢	١ ١٠٣,٧
٢ ٤٢٨,٨	١ ٠٨٥,٠	٧٠٧,٤	٣١١,٤		٢,٩	٦٣,٣
٢٥ ٦٢٦,٤	٢٧ ٨٤٥,٩	١ ٦١٤,٢	١٢ ٥٣٨,٠	٢ ٣٩٦,٦	٤ ٦٩٠,١	٦ ٦٠٧,٠

(أ) التصرف في الإيرادات من الفوائد المجدية من استثمار الأموال، والصادفة من الرسوم المصرفية، ومكاسب وخسائر صرف العملة، يخضع للاتفاقات المبرمة مع الجهات المانحة. وقد يشمل ذلك ردّ تلك الأموال إلى المانحين أو تحويلها إلى مشاريع أخرى، وتبيّن في هذه الحالة باعتبارها تبرعات.

(ب) يمثل المبلغ ٩٣٦ ٤٢٧ يورو (٦٥٣ ١٩٤ دولارا) في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦ الرصيد المتبقي من المكاسب المحققة الناجمة عن إعادة تقييم الأموال النقدية والودائع لأجل التي تحتفظ بها الصناديق الاستثمارية باليورو، قبل استحداث الإدارة المالية لمشاريع التعاون التقني باليورو في فترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥. ولا يزال الرصيد غير موزّع بانتظار قرار بشأن كيفية استخدامه.

(ج) تمثل التزامات السنوات السابقة التزامات غير مصفّاة من الفترات السابقة لعام ٢٠٠٦، لأنه يجوز الاحتفاظ بهذه الالتزامات لأكثر من اثني عشر شهرا عندما يكون هناك التزام قاطع بالدفع ما زال قائما و/أو إلى حين اكتمال الأنشطة التي يشتمل عليها المشروع ذو الصلة (راجع الملاحظة ٢-٢٨).

## ١١-٥ الاحتماليات التشغيلية

أذن مجلس التنمية الصناعية، في مقره م ت ص-٢/م-٧، بتجميد الاحتمالي التشغيلي لصندوق التنمية الصناعية عند مبلغ ٥٥٠ ٠٠٠ دولار (٤١٨ ٠٠٠ يورو) بسعر الصرف المعمول به في الأمم المتحدة في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦. والقصد من الاحتمالي هو ضمان السيولة المالية للصندوق والتعويض عن تذبذب التدفقات النقدية.

**١٢-٥ الفائض**

المقدار البالغ ٣٧٨ ٠٥٨ ٥ يورو يمثل الفائض المجمع في إطار شريحة الأغراض العامة من صندوق التنمية الصناعية. وهو يشمل على مساهمات بمبلغ ٠٩٢ ١٤٥ ٢ دولارا من دولارات الولايات المتحدة (٨٤٠ ١٧١ ٣ يورو) ومساهمات بمبلغ ٥٣٨ ٨٨٦ ١ يورو في الصندوق.

**١٣-٥ الأموال النقدية والودائع لأجل**

هناك مبلغ يعادل ٣٧٤ ٢٧٨ ١ دولارا (٥٦٤ ٩٧١ يورو) محتفظ به في شكل عملات مصنفة على أنها غير قابلة للتحويل، وذلك على النحو التالي:

بآلاف دولارات الولايات المتحدة	بآلاف اليوروات	
٦٥٤,١	٤٩٧,١	صندوق التنمية الصناعية
٦٢٤,٢	٤٧٤,٤	الصناديق الاستثمارية
١ ٢٧٨,٣	٩٧١,٥	

**١٤-٥ الالتزامات**

عقدت، قبل ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦، تعهدات تمثل التزامات قانونية سُنِّفَتْ عليها خلال السنوات القادمة، على النحو المبين أدناه:

بآلاف دولارات الولايات المتحدة	بآلاف اليوروات	
٢ ٠٣٣,٨	١ ٥٩٠,٠	صندوق التنمية الصناعية
١ ٦٨٠,٩	١ ٣٧٨,١	بروتوكول مونتريال
٢٠٣,٨	١٥٨,٥	مرفق البيئة العالمية
٦ ٧٢١,٧	٥ ٢١٤,٣	الصناديق الاستثمارية
٢٠٦,٨	١٥٩,١	البرنامج العادي للتعاون التقني
٣٨٧,٧	٣٠٠,٨	الترتيبات فيما بين المنظمات
١١ ٢٣٤,٧	٨ ٨٠٠,٨	

**١٥-٥ المساهمات العينية**

وردت مساهمات عينية قدرت بمبلغ ٨٤٣ ٥٦٩ دولارا (٨٤٧ ٤٥٣ يورو) من دول أعضاء دعما لمشاريع اليونيدو ومبلغ ١٢ ٥٥٦ دولارا (١٠ ٠٠٠ يورو) دعما للسفر المتعلق بالمشاريع.

## ١٦-٥ المبالغ المدفوعة على سبيل الهبة

لم تدفع أي مبالغ على سبيل الهبة خلال السنة.

## ١٧-٥ المعدات المعمّرة

تمسك اليونيدو سجلات للمخزونات من الممتلكات ذات الصلة بأنشطة التعاون التقني إلى حين نقلها إلى الجهة النظيرة في المشروع عند نهايته. ووفقا للسجلات التراكمية للمخزونات فإن القيمة التاريخية لهذه الممتلكات المعمّرة بلغ مجموعها ٤٦,٠ مليون يورو في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦. ويبلغ الحد الأدنى باليورو لقيمة كل بند يقيّد من بنود المعدات المعمّرة ١ ٧٠٠ يورو. وعلاوة على ذلك، يُحتفظ بقوائم مخزونات منفصلة للأصناف الخاصة التي تبلغ قيمة وحداتها ٦٠٠ يورو أو أكثر، وقد بلغت قيمة هذه المخزونات ٢,٢ مليون يورو في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦.

وخلال السنة، أُبلغ عن سرقة معدات معمّرة قيمتها ١ ٥٥٨ يورو، وتم شطبها من سجلات المخزونات.

ملاحظات على البيانات المالية - المرفق الأول  
أنشطة التعاون التقني التي نفذها اليونيدو  
الجدول ١ - بيان مدمج للإيرادات والنفقات والتغيرات في الاحتياطيات وأرصدة المصاديق  
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦  
(بالآلاف اليوروات)

الإيرادات	البرامج العادية	صندوق التنمية الصناعية	بروتوكول مونتريال	مرفق البيئة العالمية	المصاديق الاستثمارية للمنظمات	الرتيبات بين	الجموع الفرعي للأموال من خارج الميزانية	الجموع
الإيرادات	١٢ ٨٥٣,٨	١٧ ١٠٢,٢	١ ٢٣٢,١	٦٨ ٩٩٩,٢	٣ ٢٩٤,١	٦٨ ٩٩٩,٢	٦٨ ٩٩٩,٢	
التبرعات								
إيرادات أخرى								
- الأموال المحصلة بموجب الترتيبات بين المنظمات	١٨٠,٦	٢ ٣١٩,٠						٢ ٨٤٣,٢
- المخصصات من مصاديق أخرى	٨٢,٠							٢ ٢٣٩,١
- إيرادات الفوائد								٢٣٧,٥
- تصحيحات صرف العملة								(٨,٢)
- إيرادات متنوعة								(٢,٩)
مجموع الإيرادات	١٧ ١١٥,١	١٩ ٤٢١,٢	١ ٢٣٢,١	٦٨ ٩٩٩,٢	٣ ٢٩٤,١	٦٨ ٩٩٩,٢	٦٨ ٩٩٩,٢	٨٠ ١٧٠,٣
النفقات								
الرتبات وتكاليف الموظفين العامة	٩ ٧٩٩,٠	١ ٢٠٢,٥	٨٣٣,٤	٣١ ١٧٨,١	١٣ ٨٦٧,٩	٢٩ ٢٣٠,٩	٣١ ١٨٧,٠	
الخدمات التعاقدية	٨٦٤,٦	١٧ ٤٨٤,٧	٦٥٤,٣	٣١٠٠,٠	٦١٠٣,١	٧٨ ٢٠٦,٧	٧٨ ٤٦٤,٥	
نفقات التشغيل	١٩٤,١	٤٠٨,٩	٣٠,٩	٢٠٩,٧	١ ٢٨٩,٠	٢ ٩١٢,٨	٣ ١٠٦,٩	
الفتيات	٣٣٨٢,٣	١١ ٧٩٥,٢	٨,٣	٥٠٠٥,٢	٢٠٦,٨	٢٠ ٣٩٧,٨	٢٠ ٦٨٤,٥	
الزمالات الدراسية	١ ٠٦٧,٨	٥٨٨,٥	١٨١,٣	٣ ١١٩,٥	١ ٢٤٦,٠	٦ ٢٠٣,١	٦ ٤٦٦,٠	
تكاليف دعم البرامج	١ ٨٩٥,٧	٣ ٩٣٦,٨	١٤١,٥	٢ ٨٣٨,٢	٤٨٠,٧	٩ ٢٩٢,٩	٩ ٢٩٢,٩	
مجموع النفقات	١٧ ٧٧٣,٧	٣٥ ٨١٦,٦	١ ٨٤٩,٧	٣٢ ٢٢٢,٩	٨٥٨١,٣	٩٦ ٢٤٤,٢	٩٩ ١٥١,٨	
زيادة (نقصان) الإيرادات عن النفقات	٢ ٩٠٧,٦	١٦ ٣٩٥,٤	(٢١٧,٦)	(٢٠٢,١)	٣١٠,٢	(١٨ ٩٨١,٥)	(١٨ ٩٨١,٥)	

الجموع الفرعي للأموال من خارج البرازيل	الجموع الفرعي للأموال من خارج البرازيل	التغييرات بين البيانات	المصادر الاستثمارية الصادقة	موقف البيعة العالية	بروتوكول مونتريال	صندوق التنمية الصناعية	الرنامج العادي الصادق	صافي زيادة (رقصان) الإيرادات عن النفقات
(18 981,0)	(18 981,0)	310,2	(2 020,1)	(217,6)	(12 390,4)	(208,6)		المبالغ المحوثة من الاحتياطيات المبالغ المحوثة من الاحتياطيات المبالغ المحوثة إلى حسابات المانحين المبالغ المحوثة إلى أمن صناديق أخرى تحويل العملات التصحيحات الأخرى على الاحتياطيات وأرصدة الصناديق
110,0	110,0		07,4	3,9	3,8	0,4		
(127,8)	(127,8)		(85,8)			(82,0)		
(11 813,1)	(11 813,1)	(127,2)	(4 303,3)	(127,0)	(4 144,4)	(2 980,7)		
174 424,0	174 424,0	1 221,4	6 0981,8	1 901,3	09 071,2	0 388,8		الاحتياطيات وأرصدة الصناديق في بداية السنة
143 217,6	143 217,6	1 224,4	04 080,0	1 020,1	39 030,2	42 717,9		الاحتياطيات وأرصدة الصناديق في نهاية السنة

أنشطة التعاون التقني التي نفذها البرنيديو  
الجدول ١ - بيان للإيرادات والنفقات والتغيرات في الاحتياطيات وأرصدة المصاديق  
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦  
(بالآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الإيرادات	صندوق التنمية		صندوق التنمية	
	الصناعية	الزراعية	موقع البيئة العالمية	المصاديق الاستثمارية
الإيرادات	١٣٠٦٠٠,١	٢٢٢٣٥٤,٧	٢٠٧٦٦,٦	٢١٥٠٠,٢
التبرعات				٤١٥٥٠,٨
إيرادات أخرى				٢٣١٤٧,٤
- الأموال المحصلة بموجب الترتيبات بين المنظمات				٦٩١٦,٢
- المخصصات من صناديق أخرى				٣٢٣٣,٠
- إيرادات الفوائد	١٦٩,٧	٢٨٨٧,٥	١٧٥,٨	١٧٥,٨
- تصحيحات صرف العملة	٦١,٠	(٥,٢)	١,١	(٢,٤)
- إيرادات متنوعة				٢٧٧,٣
مجموع الإيرادات	١٣٢٩٠,٨	٢٥٢٣٧,٠	٢٠٧٧٧,٧	١١٢٤٣,٤
النفقات				٧٣٥٧١,٩
المرتبات وتكاليف الموظفين العامة	٥٠٠٣٠,٩	٢٠٧٧,٦	١٠٤٥,٠	٣٩٥٨,٧
الخدمات التعاقدية	٥٥٥,٣	٢١٥٣٢,١	٨٣٦,٠	٣٨٦٣,٩
نفقات التشغيل	٤٠٨,٠	٥١٩,٠	٣٩,١	٥٣٣,٩
المرتبات الدراسية	٢٥٧٧,٦	١٤٧٥٥,٥	١٠,٤	٣٠٤,٧
تكاليف دعم البرامج	٦٦٠,٣	٧٥٠,٧	٢٣٣,٤	١٥٧٣,٥
مجموع النفقات	١١٢٩٠,٩	٤٧٩٣,٣	١٧٨,٨	٦٠٦,٤
زيادة (نقصان) الإيرادات عن النفقات	٢٩٥٥,٨	٤٤٣٧٨,٧	٢٣٣٢,٧	١٠٨٤٠,٦
صافي زيادة (نقصان) الإيرادات عن النفقات	٢٩٥٥,٨	(١٩١٤١,٢)	(٢٥٥,٠)	٤٠٢,٨
المبلغ الخوّل إلى الاحتياطيات	٢٣,٨	٤,٩	٤,٩	٣١,٧
				٦٥,٣
				(١٩٧٠٣,٥)
				٤٠٢,٨
				(٣٦٣٥,٩)
				٤٠٢,٨
				(١٩٧٠٣,٥)



	التريعات بين المنظمات			صندوق التنمية الصناعية	
المجموع	التريعات بين المنظمات	المصادر الاستثمارية	موفق البيئة العالمية	بروتوكول مونريال	صندوق التنمية الصناعية
(٢٨٣.٨)		(٢٢٢.٨)			(٦١.٠)
١٥٦,٥٥٣,٢	١,٩١٨,٨	٤٩,٣٧٥,٢	٢,٢٥٠,٣	٧٠,٤٩٨,٥	٣٢,٥١٠,٤
١٣٦,٢٣١,٢	٢,٣٢١,٦	٤٥,٥١٨,٢	٢,٠٠٠,٢	٥١,٣٢٢,٢	٣٥,٤٢٩,٠

المبالغ المحوطة من الاحتياطيات  
المبالغ المحوطة إلى حسابات المانحين  
المبالغ المحوطة إلى/من صناديق أخرى  
التصحيحات الأخرى على الاحتياطيات وأرصدة الصناديق  
الاحتياطيات وأرصدة الصناديق في بداية السنة  
الاحتياطيات وأرصدة الصناديق في نهاية السنة

أنشطة التعاون التقني التي نفذتها اليونيدو  
الجدول ١ - بيان للإيرادات والنفقات والتغيرات في الاحتياطات  
وأرصدة الصناديق للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦  
(بآلاف اليوروات)

المجموع الفرعي للأموال من خارج الميزانية المجموع	الصناديق الاستثمارية	صندوق التنمية الصناعية	البرنامج العادي	
				<b>الإيرادات</b>
١٩ ١٣٦,٨	١٩ ١٣٦,٨	١٢ ٧٦١,٩	٦ ٣٧٤,٩	<b>التبرعات</b>
				<b>إيرادات أخرى</b>
٢ ٨٤٣,٢				- المخصصات من صناديق أخرى
٥١,٦	٥١,٦	٥١,٦		- إيرادات الفوائد
٢٣٧,٥	١٦٧,٨	٨٥,٨	٨٢,٠	٦٩,٧ - تصحيحات صرف العملة
(٦,٦)	(١,٣)		(١,٣)	(٥,٣) - إيرادات متنوعة
٢٢ ٢٦٢,٥	١٩ ٣٥٤,٩	١٢ ٨٤٧,٧	٦ ٥٠٧,٢	٢ ٩٠٧,٦ <b>مجموع الإيرادات</b>
				<b>النفقات</b>
١٣ ٦٤٧,٦	١١ ٦٩١,٥	٥ ٨٨١,٢	٥ ٨١٠,٣	١ ٩٥٦,١ المرتبات وتكاليف الموظفين العامة
٢ ٦٧١,٢	٢ ٤٦٣,٤	٢ ٠٣٧,٦	٤٢٥,٨	٢٠٧,٨ الخدمات التعاقدية
١ ٠٣٤,٢	٨٤٠,١	٣٩٥,٠	٤٤٥,١	١٩٤,١ نفقات التشغيل
٣ ٠٢٧,٣	٢ ٧٤٠,٦	١ ٣٩٣,٠	١ ٣٤٧,٦	٢٨٦,٧ المتنتيات
٢ ١٩٠,٦	١ ٩٢٧,٧	١ ٣٧٥,٢	٥٥٢,٥	٢٦٢,٩ الزمالات الدراسية
١ ٩٨٦,٦	١ ٩٨٦,٦	٩٨٥,٨	١ ٠٠٠,٨	تكاليف دعم البرامج
٢٤ ٥٥٧,٥	٢١ ٦٤٩,٩	١٢ ٠٦٧,٨	٩ ٥٨٢,١	٢ ٩٠٧,٦ <b>مجموع النفقات</b>
(٢ ٢٩٥,٠)	(٢ ٢٩٥,٠)	٧٧٩,٩	(٣ ٠٧٤,٩)	٠,٠ <b>زيادة (نقصان) الإيرادات عن النفقات</b>
(٢ ٢٩٥,٠)	(٢ ٢٩٥,٠)	٧٧٩,٩	(٣ ٠٧٤,٩)	<b>صافي زيادة (نقصان) الإيرادات عن النفقات</b>
٦٣,٦	٦٣,٦	٣٢,٢	٣١,٤	المبالغ المحوَّلة إلى الاحتياطات
(١٦٧,٨)	(١٦٧,٨)	(٨٥,٨)	(٨٢,٠)	المبالغ المحوَّلة إلى حسابات المانحين
				التصحيحات الأخرى على الاحتياطات وأرصدة الصناديق
٤٢ ١٧٧,٤	٤٢ ١٧٧,٤	١٩ ٢٥٩,٨	٢٢ ٩١٧,٦	الاحتياطات وأرصدة الصناديق في بداية السنة
٣٩ ٧٧٨,٢	٣٩ ٧٧٨,٢	١٩ ٩٨٦,١	١٩ ٧٩٢,١	٠,٠ <b>الاحتياطات وأرصدة الصناديق في نهاية السنة</b>

أنشطة التعاون التقني التي نفذتها اليونيدو  
الجدول ٢ - بيان مدمج للموجودات والالتزامات والاحتياطيات وأرصدة الصناديق  
حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦  
(بآلاف اليوروات)

المجموع	الترتيبات بين المنظمات	الصناديق الاستثمارية	مرفق البيئة العالمية	بروتوكول مونتريال	صندوق التنمية الصناعية	
<b>الموجودات</b>						
١٩١ ٥٤٩,٧	٣ ٦٠٧,٥	٧١ ٨٢١,٢	٤ ٥٥٠,٢	٥٥ ٥٦٠,٣	٥٦ ٠١٠,٥	الأموال النقدية والودائع لأجل
						الحسابات المستحقة التحصيل
٠,٠						التبرعات المستحقة التحصيل
٥ ٠٧٤,٦	٥ ٠٧٤,٦					مساهمات أخرى مستحقة التحصيل
٢ ٢٥٧,٨	٤١٥,٦	٧٠٨,٥		٥٥٢,٤	٥٨١,٣	أرصدة الحسابات القائمة فيما بين الصناديق
١ ٧٣٥,٧	٢٣٢,٦	٦٤٤,٥	٤٥,٣	٤٥٧,١	٣٥٦,٢	غير ذلك
٦ ٦٥٠,٤	٥ ٤٦٠,٤	١ ١٧٤,٤		١٢,٦	٣,٠	موجودات أخرى
٢٠٧ ٢٦٨,٢	١٤ ٧٩٠,٧	٧٤ ٣٤٨,٦	٤ ٥٩٥,٥	٥٦ ٥٨٢,٤	٥٦ ٩٥١,٠	<b>مجموع الموجودات</b>
<b>الالتزامات</b>						
٥ ٠١٠,٥	٥ ٠١٠,٥					المدفوعات أو الاشتراكات الواردة قبل الأوان
٢٧ ٧٨٤,١	٣ ٤٤٠,٨	٧ ٢٣٠,٦	٦٢٩,٥	١٢ ٨٥٧,١	٣ ٦٢٦,١	الالتزامات غير المصفاة
						الحسابات المستحقة الدفع
٣ ٠١٠,١	٢ ٩٦٠,٨		٤٩,٣			أرصدة الحسابات القائمة فيما بين الصناديق
٢٧ ٨٤٥,٩	١ ٦١٤,٢	١٢ ٥٣٨,٠	٢ ٣٩٦,٦	٤ ٦٩٠,١	٦ ٦٠٧,٠	غير ذلك
٦٣ ٦٥٠,٦	١٣ ٠٢٦,٣	١٩ ٧٦٨,٦	٣ ٠٧٥,٤	١٧ ٥٤٧,٢	١٠ ٢٣٣,١	<b>مجموع الالتزامات</b>
<b>الاحتياطيات وأرصدة الصناديق</b>						
٤١٨,٠					٤١٨,٠	الاحتياطيات التشغيلية
٢ ٢٠٦,٧		١ ٠١٤,١	٢١,١	١٩,٥	١ ١٥٢,٠	احتياطيات أخرى
١٨٧ ٨٣٣,٣	١ ٨٧٠,٥	٦٧ ٩٥٨,١	٤ ٧٦٧,٨	٥٤ ١١٧,٦	٥٩ ١١٩,٣	الأرصدة المتصلة بالمشروع الممولة من المانحين
(٥١ ٨٩٨,٨)	(١٠٦,١)	(١٤ ٣٩٢,٢)	(٣ ٢٦٨,٨)	(١٥ ١٠١,٩)	(١٩ ٠٢٩,٨)	الرصيد المتأق من تحويل العملات
٥ ٠٥٨,٤					٥ ٠٥٨,٤	الفائض (العجز)
١٤٣ ٦١٧,٦	١ ٧٦٤,٤	٥٤ ٥٨٠,٠	١ ٥٢٠,١	٣٩ ٠٣٥,٢	٤٦ ٧١٧,٩	<b>مجموع الاحتياطيات وأرصدة الصناديق</b>
٢٠٧ ٢٦٨,٢	١٤ ٧٩٠,٧	٧٤ ٣٤٨,٦	٤ ٥٩٥,٥	٥٦ ٥٨٢,٤	٥٦ ٩٥١,٠	<b>مجموع الالتزامات والاحتياطيات وأرصدة الصناديق</b>

أنشطة التعاون التقني التي نفذتها اليونيدو  
الجدول ٢ - بيان والالتزامات والاحتياطيات وأرصدة الصناديق  
حتى ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٠٦  
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

صندوق التنمية الصناعية	بروتوكول مونتريال	مرفق البيئة العالية	الصناديق الاستثمارية	الترتيبات بين المنظمات	المجموع	
						<b>الموجودات</b>
٤٥ ١٤٧,٥	٧٣ ١٠٥,٧	٥ ٩٨٧,٢	٦٢ ٧٧٥,٠	٤ ٧٤٦,٧	١٩١ ٧٦٢,١	الأموال النقدية والودائع لأجل
				٦ ٦٧٧,١	٦ ٦٧٧,١	الحسابات المستحقة التحصيل
٢٣٢,٢	٧٢٦,٩		٨٧٧,٨	٥٤٧,١	٢ ٣٨٤,٠	مساهمات أخرى مستحقة التحصيل
٢٨٠,٢	٦٠١,٤	٥٩,٦	٦٢١,٧	٣٠٦,١	١ ٨٦٩,٠	غير ذلك
٣,٣	١٦,٥		١ ٥٣٢,٦	٧ ١٨٤,٦	٨ ٧٣٧,٠	موجودات أخرى
٤٥ ٦٦٣,٢	٧٤ ٤٥٠,٥	٦ ٠٤٦,٨	٦٥ ٨٠٧,١	١٩ ٤٦١,٦	٢١١ ٤٢٩,٢	<b>مجموع الموجودات</b>
						<b>الالتزامات</b>
				٦ ٥٩٢,٩	٦ ٥٩٢,٩	المدفوعات أو الاشتراكات الواردة قبل الأوان
٣ ٠٥١,٠	١٦ ٩١٧,١	٨٢٨,٣	٦ ٦٣٥,٨	٤ ٥٢٧,٤	٣١ ٩٥٩,٦	الالتزامات غير المصفاة
						الحسابات المستحقة الدفع
		٦٤,٩		٣ ٨٩٥,٨	٣ ٩٦٠,٧	أرصدة الحسابات القائمة فيما بين الصناديق
٧ ١٨٣,٢	٦ ١٧١,٢	٣ ١٥٣,٤	١٣ ٦٥٣,١	٢ ١٢٣,٩	٣٢ ٢٨٤,٨	غير ذلك
١٠ ٢٣٤,٢	٢٣ ٠٨٨,٣	٤ ٠٤٦,٦	٢٠ ٢٨٨,٩	١٧ ١٤٠,٠	٧٤ ٧٩٨,٠	<b>مجموع الالتزامات</b>
						<b>الاحتياطيات وأرصدة الصناديق</b>
٥٥٠,٠					٥٥٠,٠	الاحتياطيات التشغيلية
١ ٤٠٣,٦	٢٥,٧	٢٧,٨	١ ٢٤٠,٤		٢ ٦٩٧,٥	احتياطيات أخرى
٣١ ٣٣٠,٣	٥١ ٣٣٦,٥	١ ٩٧٢,٤	٤٤ ٢٧٧,٨	٢ ٣٢١,٦	١٣١ ٢٣٨,٦	الأرصدة المتصلة بالمشاريع الممولة من المانحين
٢ ١٤٥,١					٢ ١٤٥,١	الفائض (العجز)
٣٥ ٤٢٩,٠	٥١ ٣٦٢,٢	٢ ٠٠٠,٢	٤٥ ٥١٨,٢	٢ ٣٢١,٦	١٣٦ ٦٣١,٢	<b>مجموع الاحتياطيات وأرصدة الصناديق</b>
٤٥ ٦٦٣,٢	٧٤ ٤٥٠,٥	٦ ٠٤٦,٨	٦٥ ٨٠٧,١	١٩ ٤٦١,٦	٢١١ ٤٢٩,٢	<b>مجموع الالتزامات والاحتياطيات وأرصدة الصناديق</b>

أنشطة التعاون التقني التي نفذتها اليونيدو  
الجدول ٢ - بيان للموجودات والالتزامات والاحتياطيات وأرصدة الصناديق  
حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦  
(بآلاف اليوروات)

المجموع	الصناديق الاستثمارية	صندوق التنمية الصناعية	
			<b>الموجودات</b>
٤٥ ٨١٠,٦	٢٤ ١١٢,٢	٢١ ٦٩٨,٤	الأموال النقدية والودائع لأجل
			الحسابات المستحقة التحصيل
٤٤٦,٣	٤١,٤	٤٠٤,٩	أرصدة الحسابات القائمة فيما بين الصناديق
٣١٥,٢	١٧١,٩	١٤٣,٣	غير ذلك
١٠,٠	٩,٦	٠,٤	موجودات أخرى
٤٦ ٥٨٢,١	٢٤ ٣٣٥,١	٢٢ ٢٤٧,٠	<b>مجموع الموجودات</b>
			<b>الالتزامات</b>
٣ ٤٩٤,٧	٢ ١٨٧,٤	١ ٣٠٧,٣	الالتزامات غير المصفاة
			الحسابات المستحقة الدفع
٣ ٣٠٩,٢	٢ ١٦١,٦	١ ١٤٧,٦	غير ذلك
٦ ٨٠٣,٩	٤ ٣٤٩,٠	٢ ٤٥٤,٩	<b>مجموع الالتزامات</b>
			<b>الاحتياطيات وأرصدة الصناديق</b>
١٥٦,٧	٧١,٤	٨٥,٣	احتياطيات أخرى
٣٧ ٧٣٤,٩	١٩ ٩١٤,٧	١٧ ٨٢٠,٢	الأرصدة المتصلة بالمشاريع الممولة من المانحين
١ ٨٨٦,٦		١ ٨٨٦,٦	الفائض (العجز)
٣٩ ٧٧٨,٢	١٩ ٩٨٦,١	١٩ ٧٩٢,١	<b>مجموع الاحتياطيات وأرصدة الصناديق</b>
٤٦ ٥٨٢,١	٢٤ ٣٣٥,١	٢٢ ٢٤٧,٠	<b>مجموع الالتزامات والاحتياطيات وأرصدة الصناديق</b>

الجدول ٣- ملخص المعاملات المالية المنفذة في إطار الحسابات الفرعية لصندوق التنمية الصناعية  
لسنة ٢٠٠٦ حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦ - الممولة باليورو  
(باليوروات)

رصيد الصندوق في ٢٠٠٦/١٢/٣١	الإيرادات المنفرقة تأهّلها الفائدة من المجمع العام	النفقات في ٢٠٠٦	المبالغ النقدية المحصلة في ٢٠٠٦	رصيد الصندوق في ٢٠٠٦/١/١	
١ ٨٨٦ ٥٣٩	٥٠ ٣٣٤	.	٣٢١ ٨٣٢	١ ٥١٤ ٣٧٣	المبالغ القابلة للتحويل المرصودة للأغراض العامة
٢ ٢٦٢ ١٣٣	.	٧٢١ ٥٥١	١ ٠٠٧ ٣٧١	١ ٩٧٦ ٣١٣	النمسا - الإنتاج الأنظف
١ ٤١٦ ٥٣٤	.	٩١٢ ٨٧٣	٩٢٨ ٤٠٤	١ ٤٠١ ٠٠٣	وكالة التنمية النمساوية
١ ٧١٥ ٥٨٣	١٢-	٧٦٠ ٩٤٩	١٢٠ ٤٥٦	٢ ٣٥٦ ٠٨٧	النمسا
٢٨ ٦١٦	.	٨١ ٥٠٦	٨٩ ٢٤٥	٢٠ ٨٧٨	وزارة الزراعة والحراجة والبيئة وإدارة المياه النمساوية
٢١٣ ٢٢٤	.	١٧٥ ٧٥٣	.	٣٨٨ ٩٧٧	وكالة والون للتصدير
١٩٤ ٤٠٩	.	٦٣٠ ١٢٦	٥٩٠ ٠٠٠	٢٣٤ ٥٣٤	فرنسا
٣١٠ ٧٨١	.	٤٠ ٢٥٨	.	٣٥١ ٠٤٠	فرنسا (وزارة الزراعة)
٢٥٥ ٩١١	.	٣٧٦ ٣١٥	٣٨٣ ٨٣١	٢٤٨ ٣٩٥	اليونان
٣٩ ٧٢٠	.	٦ ٨٠٦	٤٢ ٢٥٩	٤ ٢٦٧	هنغاريا
٧ ٤٢٨ ٧١٧	.	٥ ٠٤٨ ١٤٥	٢٩١ ٢٠٧	١٢ ١٨٥ ٦٥٥	إيطاليا
١١ ٥٣٣	.	-٢٨١	١ ٢٤٤	١٠ ٠٠٧	لكسمبرغ
٣٤٨	.		٣٤٨	.	ناميبيا
٢٤٩ ٠٥١	.	٢٩٥ ٥٥٨	١١٣ ١٢٩	٤٣١ ٤٨١	اسبانيا
١ ٨٩٢ ٩٣٨	.	١ ١٥٣	٩٥٧ ٧٧٢	٩٣٦ ٣١٩	سلوفينيا
١ ٣٧٥ ٢٢٩	.	٢٦٠ ٥٧٤	١ ٥٠٥ ٨٨١	١٢٩ ٩٢٣	سويسرا
٢٥٦ ٦٠٣	.	١٢٦ ٤٠٨	١١ ٥٦٠	٣٧١ ٤٥١	الرصيد غير المنفق - البرامج المتكاملة والأنشطة القطرية للخدمات الإطارية
١٩ ٥٩٧	.	١٢٨ ٢١٧	٣ ١٤٨	١٤٤ ٦٦٥	الرصيد غير المنفق - الأهداف الإنمائية للألفية
١٤٩ ٣٠٤	.	١٦ ٢٢٣	٧ ٢٠٠	١٥٨ ٣٢٧	الرصيد غير المنفق - الحالة اللاحقة لانتهاء الأزمات
١٧ ٨٢٠ ٢٣٢	(١٢)	٩ ٥٨٢ ١٣٤	٦ ٠٥٣ ٠٥٥	٢١ ٣٤٩ ٣٢٢	مجموع المبالغ القابلة للتحويل المرصودة للأغراض الخاصة
١٩ ٧٠٦ ٧٧١	٥٠ ٣٢٢	٩ ٥٨٢ ١٣٤	٦ ٣٧٤ ٨٨٧	٢٢ ٨٦٣ ٦٩٥	المجموع الكلي

الجدول ٣- ملخص المعاملات المالية المنفذة في إطار الحسابات الفرعية لصندوق التنمية الصناعية  
لسنة ٢٠٠٦ حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦ الممولة بالدولار  
(بدولارات الولايات المتحدة)

المبالغ القابلة للتحويل المرصودة للأغراض العامة	رصيد الصندوق في ٢٠٠٦/١/١	المبالغ النقدية المتبوضة في ٢٠٠٦	النفقات في ٢٠٠٦	الإيرادات المتنوعة بما فيها الفائدة من المجمع العام	رصيد الصندوق في ٢٠٠٦/١٢/٣١
الأرجنتين	٢٠ ١٧٠	٠	٠	٠	٢٠ ١٧٠
أستراليا	٥٥ ٧٦٤	٠	٠	٠	٥٥ ٧٦٤
النمسا	٧٨٢ ٨٠٣	١٧ ٧٦٠	٨٢ ١٧٢	٢ ٤١٨	٦٨٠ ٤٥٤
النمسا - الإنتاج الأنظف	٨ ٤٠٠	٥٣ ٨٨٣	٣٣ ٦٢٠	١٠	١١ ٨٧٤
النمسا - البرنامج المتكامل	١٣٥ ٤٢٤	٦ ٤٠١	٧ ٣٩١	٠	١٤٩ ٢١٦
البحرين	٤٦٦ ٧٧٨	٢٦٦ ٧٨٢	٤٨٢ ٣٩٢	٠	٢٥١ ١٦٧
بلجيكا	٩٠ ٨٧٧	٢ ٧٢٩	٩ ٧٩٨	٣٠	١٠٣ ٣٧٤
البرازيل	٢٩ ٦٩٦	٠	٠	٠	٢٩ ٦٩٦
البرازيل - حكومة مقاطعة بيرنامبوكو	٢٧ ٢٨٧	٠	٠	٠	٢٧ ٢٨٧
شيلي	٠	١٩ ٩٣٠	٠	٠	١٩ ٩٣٠
الصين	٢ ٦٢٩ ٠٨٧	٥٣٤ ٤٨٠	١٢٥ ٣٨٨	٠	٣ ٠٣٨ ١٧٩
كوت ديفوار	١٠٨ ٦١٨	٠	٠	٠	١٠٨ ٦١٨
الجمهورية التشيكية	١٨٧ ٣٨٦	١٣٥ ٨٨٤	١١٩ ٣٨٥	٠	٢٠٣ ٨٨٥
الدانمرك	٢ ٣٩٨ ٤٤٠	٧٢ ١٧٥	٥٢٠ ١٨٤	٠	١ ٩٥٠ ٤٣١
جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية	٠	٠	٠	٠	٠
السفارة الهولندية في الصين - US/CPR.96/108	٦٨ ٨٧١	٠	٤ ٨٥٦	٧ ٥٤٧	٨١ ٢٧٣
مصر	١٠١ ٧١٨	٠	٠	٠	١٠١ ٧١٨
فنلندا	١٧٧ ٠٠٠	٤ ٣٠٠	٦٥ ٧٥٢	٠	١١٥ ٥٤٩
فرنسا	١٤ ٢٩٨	٤ ٨٥٤	٤ ٢٣٥	٠	٢٣ ٣٨٧
ألمانيا	٢١٩ ٩٠٣	٠	٩٠٣	٠	٢٢٠ ٨٠٦
ألمانيا - الوكالة الألمانية للتعاون التقني	١٨	١٨	٠	٠	٠
اليونان	٦ ٥٠٤	٥ ٧٢٠	٠	٧٨٤	٠
غواتيمالا	١٢٣ ٤٣٦	٠	٩٧٥	٠	١٢٢ ٤٦١
هنغاريا	٣٠٥ ٩٨٨	٥٨ ٠٠٢	٧٠ ٩٣٢	٠	٢٩٣ ٠٥٧
الهند	٥ ٥٥٥ ٩٤٨	١ ٣٣٠ ٧٤٢	٦٧٨ ٤٥٣	٥٧	٦ ٢٠٨ ١٨٠
إندونيسيا	١٤ ٤٢٤	١٠ ٤٩٢	١٤ ٣٠٣	٠	١٠ ٦١٣
إيرلندا	٣٤ ٩١٣	٧٥٩	٠	٠	٣٥ ٦٧٢
إيطاليا	٦٣١ ٩٧٦	٠	٢٠٤ ٣٦٦	٣ ٣٣٤	٤٢٤ ٢٧٧
اليابان	٣٩٢ ٥٣٧	١ ٤٦٥ ٥١٧	١ ٤٧٨ ٣٠٢	٠	٣٧٩ ٧٥١
المؤسسة اليابانية للتعاون الاثمائي فيما وراء البحار، بانكوك	٤٢٤	٠	٠	٠	٤٢٤
الكويت	١١٠ ٤٧٠	٣ ٢٤٦	١٨ ٤٨١	٠	٩٥ ٢٣٥
لكسمبرغ	٢٧ ٨٠٠	٧٠٠	٣ ١٤١	٠	٣١ ٦٤١

رصيد الصندوق في ٢٠٠٦/١٢/٣١	الإيرادات المتنوعة رصيد الصندوق في ٢٠٠٦/١٢/٣١	النفقات في ٢٠٠٦	المبالغ النقدية المقبوضة في ٢٠٠٦	رصيد الصندوق في ٢٠٠٦/١/١	
١ ٢٩٩ ٨٢٥	.	٦٠ ٧٠١	٩٦٠ ٠٠٠	٤٠٠ ٥٢٥	المكسيك
٥٧٧	.	.	.	٥٧٧	ميانمار
٨٢٨ ٥٢٤	.	.	.	٨٢٨ ٥٢٤	هولندا
٣٤ ٥١٠	.	.	.	٣٤ ٥١٠	نيوزيلندا
١٥٦ ٠٤٩	.	.	.	١٥٦ ٠٤٩	النرويج
٧٠ ٢١٦	.	٢ ٦٤٢-	١ ٩٤٩	٦٥ ٦٢٥	النرويج-البرنامج المتكامل (أفريقيا)
٤٢ ٤٩٨	.	٤٤٥ ٠٣٤	٤٩٥ ٥٦٢	٨ ٠٢٩-	بولندا
١ ٥٤١ ٢١٦	.	١١٢ ٤٥٠	١٣٢ ٠٤١	١ ٥٢١ ٦٢٥	البرتغال
٩٢٦ ٧٧٩	.	٢٨٣ ٩٨٤	٦٠٠ ٠٠٠	٦١٠ ٧٦٤	جمهورية كوريا
١٣ ٤٣٤	.	.	.	١٣ ٤٣٤	رومانيا
٨ ٦٥٠	.	٤٤ ٣٦٦	.	٥٣ ٠١٦	الاتحاد الروسي
-	.	.	١٢-	١٢	رواندا
١ ٣٤٢ ٠٦١	.	.	٢٩ ٦١٧	١ ٣١٢ ٤٤٤	المملكة العربية السعودية
٣٠٦ ٤٨٩	.	.	.	٣٠٦ ٤٨٩	هيئة الاستثمار العامة العربية السعودية
٣١٩ ٩٩١	.	٢٩ ٦٣١	.	٣٤٩ ٦٢٢	سلوفاكيا
٤٠٤	.	١٩ ٩٧٠	.	٢٠ ٣٧٤	سلوفينيا
٩٥٥	.	٢٩	.	٩٨٤	اسبانيا
٤ ٤٤٨	.	١٧	.	٤ ٤٦٥	السويد
٨ ٥٦٧ ٤٨٦	.	٥ ٠٨٤ ١٤٠	٦ ١٣٥ ٢٢٩	٧ ٥١٦ ٣٩٧	سويسرا
١٥ ٧١٠	.	.	١٣ ٤٢٠	٢ ٢٩٠	تايلند
٥٥٨ ٨٤٦	.	٩٥ ١٣٤	٥٨٨ ٠٠٠	٦٥ ٩٨٠	تركيا
٣٠٦	٣٠٦	.	.	.	الأرصدة غير المنفقة - البرامج المتكاملة والأنشطة القطرية للخدمات الإطارية
٤٧٤ ٧٢٨	٢ ٢٥٥-	٢٢٥ ٧٥٢	٢٠ ٢٢٤	٦٨٢ ٥١١	المملكة المتحدة - البرنامج المتكامل
١ ٧٠٤	.	.	.	١ ٧٠٤	غير محدد
<b>٣٠ ٨٨٨ ٨٢٣</b>	<b>١٠٠١٤-</b>	<b>١٠ ٢٦٢ ٩٤٦</b>	<b>١٢ ٩٢٣ ٤٤٧</b>	<b>٢٨ ٢٢٩ ٣٣٧</b>	<b>مجموع المبالغ القابلة للتحويل المرصودة للأغراض الخاصة</b>
٢٨	.	.	.	٢٨	بلغاريا
٢١ ٦٤٧	.	١٩ ٨٢٣	.	٤١ ٤٧٠	الصين
٤٣٣ ١٤٨	.	.	٢١ ٠٠٠	٤١٢ ١٤٨	كوبا
٤٥ ٥٤٦-	.	.	.	٤٥ ٥٤٦-	مصر
٣١ ٩٤٢	.	.	.	٣١ ٩٤٢	شركة الحديد والصلب المصرية
.	.	.	٢٠٩	٢٠٩-	الهند
٢٩٣	.	.	.	٢٩٣	غير محدد
<b>٤٤١ ٥١٣</b>	.	<b>١٩ ٨٢٣</b>	<b>٢١ ٢٠٩</b>	<b>٤٤٠ ١٢٦</b>	<b>مجموع المبالغ غير القابلة للتحويل المرصودة للأغراض الخاصة</b>
<b>٣٣ ٤٧٥ ٤٢٨</b>	<b>١٦٨ ٦٦٣</b>	<b>١٠ ٣٣٤ ٩٨٧</b>	<b>١٣ ٠٦١ ١٥٠</b>	<b>٣٠ ٥٨٠ ٦٠٢</b>	<b>المجموع العام</b>



الجدول ٤ - ملخص أنشطة التعاون التقني الممولة من الصناديق الاستثمارية  
لسنة ٢٠٠٦ حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦ - الممولة باليورو  
(باليوروات)

الوصف	رصيد الصندوق في ٢٠٠٦	التبرعات المقبوضة وإيرادات الفوائد والإيرادات المتنوعة في ٢٠٠٦	النفقات في ٢٠٠٦	رصيد الصندوق في ٢٠٠٦/١٢/٣١
<b>المشاريع الممولة من الحكومات المتلقية</b>				
كينيا	٤١ ٦٦١	٢٢ ٦٨٨	٥٣١-	٦٤ ٨٨٠
السودان	١٢٦ ٦٦١	٠	١١ ٣٨٧	١١٥ ٢٧٤
المجموع الفرعي	١٦٨ ٣٢٢	٢٢ ٦٨٨	١٠ ٨٥٦	١٨٠ ١٥٤
<b>المشاريع الممولة من الحكومات المانحة</b>				
الاتحاد الأوروبي	٣ ٤٦٢ ٧٠٠	١ ٣٢٣ ١٤٦	٢ ٢٧٧ ١٧٤	٢ ٥٠٨ ٦٧٢
المفوضية الأوروبية	٤١ ٤٠٣	٥٠ ٢٣٤	٣٤ ٧٨٩	٥٦ ٨٤٨
فنلندا	١ ١٥٨ ٢٧٨	٠	٦٨٣ ٠٨٣	٤٧٥ ١٩٥
فرنسا	٨٥٠ ٧٥١	١ ٤٤٣ ٣٩٢	١ ٨٥١ ٦٩٢	٤٤٢ ٤٥١
ألمانيا	٠	٧٠٠ ٠٠٠	٩٩ ٠١٤	٦٠٠ ٩٨٦
"ترست فند تريد" (trust Fund Trade)	٧٢٩ ٠٨٦	١٤٤ ٥٤٨	٣١١ ٠٩٦	٥٦٢ ٥٣٨
إيطاليا	١٠ ٦٩١ ٢٨٧	٧ ٠٩٥ ٣٧٨	٥ ٧٣٥ ٢٤٤	١٢ ٠٥١ ٤٢١
هولندا	١٧٨ ٧٥١	٣٥٣ ١٨٠	٣٣٣ ١١٢	١٩٨ ٨١٩
النرويج	٠	١٨٤ ٥٩٣	٢٤ ٠٦٣	١٦٠ ٥٣٠
مرفق القدرات الإنتاجية لمنطقة أفريقيا	٤٩ ٩٧٦	١٠٣٠	٠	٥١ ٠٠٦
المجموع الفرعي	١٧ ١٦٢ ٢٣٢	١١ ٢٩٥ ٥٠١	١١ ٣٤٩ ٢٦٧	١٧ ١٠٨ ٤٦٦
<b>الصناديق الاستثمارية الأخرى</b>				
غير محدد	٠	٣٤ ٨٥٨	٣٤ ٨٥٨	٠
المجموع الفرعي	٠	٣٤ ٨٥٨	٣٤ ٨٥٨	٠
النمسا	٠	٨٥ ٢٣٧	٤٣ ٨٣٨	٤١ ٣٩٩
منظمة الرعاية النمساوية (Hilfswerk Austria)	٠	٣٥ ٠٠٠	٣١ ٧٦٦	٣ ٢٣٤
مركز تحديث الصناعة، القاهرة، مصر	١ ٧٣٢ ٤٨١	٤٠٣-	١٩ ٤٨٤	١ ٧١٢ ٥٩٤
جمهورية إيران الإسلامية	٥١ ٦٠٠	٠	٥١ ١٦٦	٤٣٤
الوكالة النرويجية للتعاون الإنمائي (نوراد)	٠	١ ١١٦ ١٠٠	٤١٢ ٢٠٧	٧٠٣ ٨٩٣
شراكة الطاقة المتجددة وكفاءة استخدام الطاقة	٠	١٧٢ ٨٩٠	١١٤ ٣٣٦	٥٨ ٥٥٤
اسبانيا	١٠٦ ٠٠٠	٠	٠	١٠٦ ٠٠٠
المجموع الفرعي	١ ٨٩٠ ٠٨١	١ ٤٠٨ ٨٢٤	٦٧٢ ٧٩٧	٢ ٦٢٦ ١٠٨
المجموع العام	١٩ ٢٢٠ ٦٣٥	١٢ ٧٦١ ٨٧١	١٢ ٠٦٧ ٧٧٨	١٩ ٩١٤ ٧٢٨

الجدول ٤ - ملخص أنشطة التعاون التقني الممولة من الصناديق الاستثمارية  
لسنة ٢٠٠٦ حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦ - الممولة بالدولار  
(بدولارات الولايات المتحدة)

الوصف	رصيد الصندوق في ٢٠٠٦	التبرعات المقبوضة وإيرادات الفوائد والإيرادات المتنوعة في ٢٠٠٦	التفقات في ٢٠٠٦	رصيد الصندوق في ٢٠٠٦/١٢/٣١
<b>المشاريع الممولة من الحكومات المتلقية</b>				
الجزائر	٢٣ ٦٤٧	٢ ٨٤٤	١٤-	٢٦ ٥٠٥
الأرجنتين	٣٦١ ٨٩٤	.	.	٣٦١ ٨٩٤
بوليفيا	١٢ ٤٦٠	.	.	١٢ ٤٦٠
البرازيل	٥٣٠ ٦٥٧	-١٤ ٧٨٧	٣٢١ ٣٠٠	١٩٤ ٥٧٠
بلغاريا	٧ ١٠٤	.	.	٧ ١٠٤
بيلاروس	٢٦ ٢٠٤	.	.	٢٦ ٢٠٤
تشاد	.	١٥٠ ٠٦٤	٧٤ ٥٣٦	٧٥ ٥٢٨
شيلي	٦ ٨٢٤	.	.	٦ ٨٢٤
كولومبيا	١٤٢ ٢١٢	٦٢ ١١٤	٣٧ ١٦٢	١٦٧ ١٦٤
الصين	٧٢٦ ١١٠	٤٧١ ٦٣٤	٦١٠ ٣٣٤	٥٨٧ ٤١٠
إكوادور	٣٧ ٧٩٥	٣٩ ٩٦٨	٤١ ٠٠٧	٣٦ ٧٥٦
مصر	٤٩٩ ٤٦٣	٦٠٩ ٥٧٥	٣٥٩ ٣١٣	٧٤٩ ٧٢٥
الصندوق الاجتماعي للتنمية - مصر	١٠٣ ٨٠٧	.	٤٣ ٦٨٣	٦٠ ١٢٤
غابون	٣ ٦٠٤	.	.	٣ ٦٠٤
هندوراس	٢ ٩٥٨	.	.	٢ ٩٥٨
الهند	٢ ٥١٦ ٠٤٧	-٨٦ ٠٣١	٥٤٦ ٣٢٩	١ ٨٨٣ ٦٨٧
اندونيسيا	.	٣١ ٠٥١	١٥ ١٢٤	١٥ ٩٢٧
إيران (جمهورية-الاسلامية)	٨٤١ ١٨٨	٥٩ ٤٨٥	٢٠٦ ٩٢٠	٦٩٣ ٧٥٣
المنظمة الإيرانية للمساعدات الاستثمارية والاقتصادية والتقنية	٥٢ ١١٢	.	.	٥٢ ١١٢
العراق	٢٧ ٦٢٥	.	٨ ١٧٧	١٩ ٤٤٨
كوت ديفوار	٩ ٣٥٨	.	.	٩ ٣٥٨
كينيا	٧ ٩٨٣	.	١١-	٧ ٩٩٤
لبنان	١٥١ ٣٢٤	.	٤ ٧١٩	١٤٦ ٦٠٥
الجمهورية العربية الليبية - مركز بنغازي للتنمية	٨ ٠٩٣	.	.	٨ ٠٩٣
الجمهورية العربية الليبية - الشركة العامة للأنابيب بنغازي	٢ ٧٠٠	.	.	٢ ٧٠٠
الجمهورية العربية الليبية - مركز ليبيا للبحوث الصناعية	١٠ ٠٤٩	.	.	١٠ ٠٤٩
الجمهورية العربية الليبية - أمانة الصناعات الاستراتيجية	٥٣ ٠٨١	.	.	٥٣ ٠٨١
ليتوانيا	٣ ٨٨٣	.	٤٥-	٣ ٩٢٨
مدغشقر	٩٥ ٦٧١	.	.	٩٥ ٦٧١
موريشيوس	٢٦ ٩٣٨	-٢٦ ٩٣٨	.	.

وصف	التبرعات المقبوضة وإيرادات الفوائد والإيرادات المتنوعة		رصيد الصندوق في ٢٠٠٦
	التفقات في ٢٠٠٦	في ٢٠٠٦	
المكسيك	٠	٠	٢٧ ٣٨٠
نيجيريا	٦٩٩ ٣٠٤	٠	١ ٨٣٠ ٨٧٥
عُمان	٠	٠	١١ ٣١١
باكستان	٢٤ ٤٥٣	٠	٢٨ ٦٠٤
بنما	٠	٠	١٠ ٠٥٧
باراغواي	٠	٠	١٧ ٧٨٠
الاتحاد الروسي	١٣٠ ٦٠١	٢١ ١٨٨	٢٢٤ ٩٠٥
الاتحاد الروسي - إدارة البيئة والإنتاج الأنظف بشأن الصناعات النفطية والغازية	٠	٠	١ ٧٨٦
رواندا	٩٥١ ٨٦٧	١ ٣٥٠ ٠٠٠	٠
المملكة العربية السعودية	٩٠٨ ٥٧٧	٠	١ ٤١٣ ٩١٩
هيئة الاستثمار العامة العربية السعودية	٠	٠	٥٢ ١٧٩
مجموعة المستشفيات السعودية الألمانية	٤٢ ٧٤٨-	٠	١٦ ٤٩٨
السودان	٠	٠	٣٢٩
تايلند	٠	٠	١٦ ١٧٤
تركيا	٢ ٣٩٨ ٧٦٨	٠	٩ ٤٠٨ ٩٣٦
المجموع الفرعي	٧ ٣٣٩ ٣٥٦	٢ ٦٧٠ ١٦٧	١٩ ٣٥١ ٥٢٤
<b>الخبراء المساعدون وصغار الموظفين الفنيين</b>			
النمسا	٤٤ ٠٣١	٠	٤٥ ٤٨٨
بلجيكا	٠	٠	٢٤ ٧٦٢
الدانمرك	٠	٠	٢١٥ ٣١٤
جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية	١٢٤ ٧٠٣	١٢٠ ٠٠٠	٣٦ ٥١٥
فرنسا	٠	٠	٢٣ ٤٥٦
ألمانيا	٢١٦ ٤٨١	٢٦٥ ٩٨٧	١٣٧ ٢٤١
إيطاليا	٢٣٦ ٢١٧	٠	٣٨٠ ٣٧٧
اليابان	١٤٦ ٧٦٥	١٥٨ ٩٧٠	١٩٥ ٥٠٦
هولندا	١٧٢ ٠٥١	٢٥ ٠٠٠	١٧٧ ٠٠٧
النرويج	١٣ ٦٠٢-	١٤٣ ١١٥	١١٨ ٨٢٢
جمهورية كوريا	٠	٠	٣ ٥١٦-
الاتحاد الروسي	٠	٠	٢٣٥
اسبانيا	٠	٠	٢٥ ٠٢٦
سويسرا	١٣ ٤٦٥-	٠	٧٠ ٩٠٣
المجموع الفرعي	٩١٣ ١٨١	٧١٣ ٠٧٢	١ ٤٤٧ ١٣٦

وصف	رصيد الصندوق في ٢٠٠٦	التبرعات المقبوضة وإيرادات الفوائد والإيرادات المتنوعة في ٢٠٠٦	التفقات في ٢٠٠٦	رصيد الصندوق في ٢٠٠٦/١٢/٣١
<b>أسفار صغار الموظفين الفنيين</b>				
النمسا	٠	١٣٦ ٧٨٥	٦٤ ٢٨٣	٧٢ ٥٠٢
الدانمرك	٣٢ ١٩٣	٠	٠	٣٢ ١٩٣
إيطاليا	٤٧ ٩٤٦	٠	٣٣ ٩٤١	١٤ ٠٠٥
هولندا	٢٧ ٥٠٦	٢٥ ٠٠٠	٠	٢ ٥٠٦
الاتحاد الروسي	٠	٧٦ ٧٥٥	٤٠ ٦٢٤	٣٦ ١٣١
المجموع الفرعي	١٠٧ ٦٤٥	١٨٨ ٥٤٠	١٣٨ ٨٤٨	١٥٧ ٣٣٧
<b>المشاريع الممولة من الحكومات المانحة</b>				
أستراليا	٢٣ ٢٧٤	٠	٠	٢٣ ٢٧٤
النمسا	٩٤ ٧٩٣	٠	٥٣ ٤٤٢	٤١ ٣٥١
بلجيكا	٨١ ٤٠٢	٠	٠	٨١ ٤٠٢
كندا	٤١ ٧٥٧	٠	٣٥ ١٢١	٦ ٦٣٦
الجمهورية التشيكية	٩ ٧٠٣	٩ ٧١٨	١٥	٠
الدانمرك	٤٣ ٦٦٩	٠	٢ ٩٠٢	٤٠ ٧٦٧
فنلندا	٩٢ ٦٣٣	٠	٣٨ ٣١٦	٥٤ ٣١٧
فرنسا	٤٤١ ٤٢٤	٢٥٤ ٤٥٢	٦٢ ١٢٠	١٢٤ ٨٥٢
"ترست فند تريد" (Trust Fund Trade)	٢٦٤ ٠٨٦	٢٦ ٠٧٩	١٦٧ ٤٧٣	١٢٢ ٦٩٢
اليونان	٢٣ ٥٢٤	٠	٠	٢٣ ٥٢٤
إيطاليا	٢ ٨٧٦ ٣٢٤	٩٨١ ٨٠١	٢ ١٩٢ ٣٠٧	١ ٦٦٥ ٨١٨
اليابان	١ ٤٩١ ١٨٧	٤ ٢٢٠ ٧٠٢	١ ٠٦٠ ٨٧٥	٤ ٦٥١ ٠١٤
النرويج	١ ٢٧٧ ٠٠٩	٢ ٢٧٨ ٦٨٧	٢ ٠١٢ ٥٤٠	١ ٥٤٣ ١٥٦
مرفق القدرات الإنتاجية لمنطقة أفريقيا	٢٥٠ ٠٠٠	٥ ٦١٣	٠	٢٥٥ ٦١٣
جمهورية كوريا	٢٧ ٦٨٦	٠	١٣٦	٢٧ ٨٢٢
جمهورية كوريا-معهد البحوث الكوري للمعايير والعلوم	١٣٣ ٠٠٢	٠	٠	١٣٣ ٠٠٢
اسبانيا	٧١٠ ٦٦٢	٦٥٥ ٨٤١	٦٢٧ ٧٣٨	٧٣٨ ٧٦٥
السويد	١٦٧ ٣٩٢	٠	١٥٣ ٣٨٢	١٤ ٠١٠
المملكة المتحدة	٨٧٧ ٩٢٥	٨٥٩ ٥٩٨	٧٢٩ ٦٥٤	١ ٠٠٧ ٨٦٩
الولايات المتحدة الأمريكية	٣٧٣ ٢٣٢	٠	٠	٣٧٣ ٢٣٢
المجموع الفرعي	٩ ٣٠٠ ٦٨٤	٨ ٧٦٤ ١٥١	٧ ١٣٥ ٧١٩	١٠ ٩٢٩ ١١٦
<b>الصناديق الاستثمارية الأخرى</b>				
مركز أبحاث النسيج، الأرجنتين	٦٠ ٥٦١	١٢ ٨٦٤	٦ ٥٤٩	٦٦ ٨٧٦
شركة بريماج للتجارة، النمسا	٢ ٥٩٥	٠	٠	٢ ٥٩٥
مؤسسة الطاقة الرفيعة النمساوية، النمسا	١ ٠١٦ ٧٤٥	٣٤ ٤١٣	٢٧٢ ٥٧٦	٧٧٨ ٥٨٢

وصف	رصيد الصندوق في ٢٠٠٦	التبرعات المقبوضة وإيرادات الفوائد والإيرادات المتنوعة في ٢٠٠٦		رصيد الصندوق في ٢٠٠٦
		التبرعات المقبوضة وإيرادات الفوائد المتنوعة في ٢٠٠٦	النفقات في ٢٠٠٦	
بيت التمويل الكويتي في البحرين، البحرين	٤٠ ٩٧٩	٠	٢٢ ٦٣٨	١٨ ٣٤١
معهد التطوير العلمي والتكنولوجي، البرازيل	٤٠٧٥	٠	٠	٤٠٧٥
الدائرة الوطنية للتلمذة الصناعية، البرازيل	٣٨ ٣٢٧	٠	٠	٣٨ ٣٢٧
شركة جيانغسو بيكسو للأجهزة الكهربائية، الصين	٤٠٧	٠	٠	٤٠٧
معهد أبحاث الموارد الأحيائية، كولومبيا	٠	٥٢ ٤٠٠	٣٨ ٩٤٥	١٣ ٤٥٥
شركة بني سويف للاستمنت، مصر	٣٣ ٨٢٢	٠	٠	٣٣ ٨٢٢
الشركة الهندسية للصناعات والعمليات النفطية، مصر	٨ ١٧٩	٠	٠	٨ ١٧٩
شركة الزيوت والغازات الطبيعية، الهند	٣٠ ٤١١	٠	٠	٣٠ ٤١١
مصانع غلوكوزان، جمهورية إيران الإسلامية	١٧٢-	٠	٠	١٧٢-
منظمة حفظ الوقود الإيرانية، جمهورية إيران الإسلامية	٨٦ ٦٣٥	٩٢ ٦٣٥	٦٨ ٥٦٩	١١٠ ٧٠١
مركز ماغفا لتطوير تكنولوجيا المعلومات، جمهورية إيران الإسلامية	١٠ ٧٧٧	٠	-٣	١٠ ٧٨٠
مجمع شهيد مدرس للمستحضرات الصيدلانية، جمهورية إيران الإسلامية	٥٣ ٨٧٨	٠	٠	٥٣ ٨٧٨
المؤسسة الخاصة بالتأمين على القروض، إيطاليا	٣٦ ٤٤٨	٠	٠	٣٦ ٤٤٨
شركة شوغو كو للطاقة الكهربائية، اليابان	٥٤ ٨٢١	٥٤ ٨٢١-	٠	٠
مؤسسة تطوير الطاقة الجديدة والتكنولوجيا الصناعية، اليابان	١ ٣٢٤	١٦	٦٦-	١ ٤٠٦
شركة بروكتر وغامبل للشرق الأقصى، اليابان	٤٧٥	٠	٠	٤٧٥
رابطة الصناعات الجلدية الأفريقية الشرقية والجنوبية، كينيا	١٠ ٠٢٩	٠	٠	١٠ ٠٢٩
بتروليام ناسيونال برهارد (بتروناس)، ماليزيا	٢٨ ١٧٩	٠	٠	٢٨ ١٧٩
اللجنة التقنية للشركات (CTE)، المكسيك	١٧ ٥٠٧	٠	٠	١٧ ٥٠٧
شركة نيجيريا الجديدة للتنمية، نيجيريا	٢٨ ٣٢٥	٠	٠	٢٨ ٣٢٥
المؤسسة النيجيرية الوطنية للبترو، نيجيريا	٥٠٢ ٦٤٩	٠	٠	٥٠٢ ٦٤٩
المنظمة النيجيرية للمعايير، نيجيريا	٩٨٠	٠	٤-	٩٨٤
الوكالة النرويجية للتعاون الإنمائي (نوراد)، النرويج	٩٢٣ ٤٣٣	٤٢٥ ٠٢٣	٦٣١ ٨١٣	٧١٦ ٦٤٣
المؤسسة الاتحادية للمواد الكيميائية والمصنوعات الخزفية، باكستان	١ ٦٧٧-	٠	٠	١ ٦٧٧-
شركة انفرزيونيس كوفيدي المحدودة، بيرو	١٥ ٤٠٥	٠	٠	١٥ ٤٠٥
المؤسسة الخليجية للاستشارات الصناعية، قطر	٢ ٤١٨	١٠٢ ٨٣٠	٦١ ١٤٩	٤٤ ٠٩٩
البنك الإسلامي للتنمية، المملكة العربية السعودية	٦ ٢٢٨	٠	٠	٦ ٢٢٨
مجلس التعاون الخليجي، المملكة العربية السعودية	١١ ٦٧٦	٠	٠	١١ ٦٧٦
نادسمي (Nadsme)، الجمهورية السلوفاكية	٨ ١٨١	٠	٠	٨ ١٨١
مركز تطوير صناعة السيارات، جنوب أفريقيا	٦ ٣٧٠	٦ ٣٧٠-	٠	٠
شركة سيلون ستيل، سري لانكا	٥ ٢٨٤	٠	٠	٥ ٢٨٤
الرابطة السويدية الدولية لتنمية المنشآت (سويدكوب)، السويد	١٨ ٢٩٣	٠	٠	١٨ ٢٩٣
شركة شتاودهامر المالية، سويسرا	٣ ٣٥٧	٠	٠	٣ ٣٥٧
رابطة الصناعات الإلكترونية التركية، تركيا	١ ٧٨١	٠	٠	١ ٧٨١

وصف	رصيد الصندوق في ٢٠٠٦	التبرعات المقبوضة وإيرادات الفوائد والإيرادات المتنوعة في ٢٠٠٦		رصيد الصندوق في ٢٠٠٦
		التبرعات المقبوضة وإيرادات الفوائد المتنوعة في ٢٠٠٦	التبرعات المقبوضة وإيرادات الفوائد المتنوعة في ٢٠٠٦	
مؤسسة يونيفير للبحوث، المملكة المتحدة	٢ ٤٩٧	.	.	٢ ٤٩٧
شركة إبيستين المحدودة للصادرات الهندسية، الولايات المتحدة الأمريكية	٨٠٧	.	.	٨٠٧
مؤسسة فورد، الولايات المتحدة الأمريكية	١٢ ٩٨٢	.	.	١٢ ٩٨٢
وكالة الولايات المتحدة للتنمية الدولية، الولايات المتحدة الأمريكية	-٣٩٩	.	.	٣٩٩-
المؤسسة اليمنية لصناعة وتسويق الاسمنت، اليمن	١٥ ٧٠٨	.	.	١٥ ٧٠٨
المصرف العربي للتنمية الصناعية في أفريقيا	٢ ٤٥٠	.	.	٢ ٤٥٠
الصندوق المشترك للسلع الأساسية	٥٢٩ ٢٠٠-	١ ٤١١ ٥٧٩	١ ٥٩٣ ٥٨٩	٧١١ ٢١٠-
منظمة الأغذية والزراعة (الفاو)	٢٧٥	.	.	٢٧٥
رابطة التنمية الدولية	١٤٤ ٦٤٣	.	.	١٤٤ ٦٤٣
الصندوق الدولي للتنمية الزراعية (إيفاد)	٢٠٩ ٨٦٠	.	١٥٠ ٠٠٠	٥٩ ٨٦٠
منظمة البلدان المصدرة للنفط (الأوبك)	٤٠ ٠٠٠	.	٤٠ ٠٠٠	.
الدول الأعضاء في الشبكة الإقليمية للإنتاج النظيف والمعلومات لمبيدات الآفات في آسيا والمحيط الهادئ (RENPAF)	٣٣ ٦١١	١٢٤ ١٨٠	٧٣ ٢٣٠	٨٤ ٥٦١
غير محدد	٢٦ ٤٩٥	١٣٦ ٦١٠	١٣٩ ٥١٠	٢٣ ٥٩٥
لجنة الأمم المتحدة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا	٢٤ ٨٣٦	١١٨ ٦٠٢	١٤٣ ٤٣٨	.
مفوض الأمم المتحدة السامي لشؤون اللاجئين	١٨٧ ٧٣٥	.	١٨٧ ٧٣٥	.
برنامج الأمم المتحدة الإنمائي - اتفاق الأمم المتحدة بتنزانيا	٧٥ ٥٦٣	١٥٤ ٩٧٢	.	٢٣٠ ٥٣٥
برنامج الأمم المتحدة الإنمائي - اتفاق الأمم المتحدة الخاص بتونس	١٠ ٨٤٠	٤ ٨١٤	.	١٥ ٦٥٤
برنامج اليونيدو الإقليمي للإنتاج الأنظف لأمريكا اللاتينية والكاريبي	١٢ ٢٣٩	.	١٢ ٢٣٩	.
صندوق مجموعة الأمم المتحدة الإنمائية للاستثمار للعراق	٩ ٦٩٤ ٦٦٩	٣ ٤٢١ ٧٧٩	٢ ٨٠٩ ٦٨٢	١٠ ٣٠٦ ٧٦٦
صندوق الأمم المتحدة للشراكة الدولية	٩٢ ٩٧٥	١٤٣ ٤٨٣	١٣٦ ١٧٥	١٠٠ ٢٨٣
صندوق الأمم المتحدة الاستئماني المشترك للسودان	٢ ٥١١	٤٠ ١٨٤	.	٤٢ ٦٩٥
مكتب الأمم المتحدة لتنسيق الشؤون الإنسانية	١٥ ٦٤٣	٢٥٣ ١٤٢	.	٢٦٨ ٧٨٥
مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع	٣٧٣ ٠٠٥	٣٢٢ ٦٨٢	٢٥٣ ٦٦٤	٤٤٢ ٠٢٣
صندوق الأمم المتحدة الاستئماني للأمن البشري	٤ ١٨٦ ٧٠٤	٢ ٦٢٧ ٦٣١	٢ ٩٦٦ ٠٤٠	٣ ٨٤٨ ٢٩٥
المجموع الفرعي	١٧ ٢٦١ ٩٧٨	٩ ٨٦١ ٨٢٤	٩ ١٦٤ ٢٩٢	١٧ ٩٥٩ ٥١٠
<b>المجموع العام</b>	<b>٤٤ ٢٧٧ ٧٩٣</b>	<b>٢٥ ٣٨٨ ٩٢٨</b>	<b>٢١ ٥٠٠ ٢٢٢</b>	<b>٤٨ ١٦٦ ٤٩٩</b>

الجدول ٥ - ملخص أنشطة التعاون التقني الممولة في إطار الاتفاقات بين المنظمات  
لسنة ٢٠٠٦  
(بدولارات الولايات المتحدة)

مجموع النفقات	الدعم البرنامجي	نفقات المشروع	
			برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (اليونديب)
٤٤٦ ٦٤٦	٣٨ ٧٧٣	٤٠٧ ٨٧٣	برنامج اليونديب الرئيسي
٢٢ ٠٩٩	٣ ٠٦٣	١٩ ٠٣٦	المشاريع التي تكون فيها اليونيدو الوكالة المساعدة
٨٢ ٦٢٤	٦٠ ٤٢٦	٢٢ ١٩٨	المشاريع التي تنفذها الحكومات وتقوم فيها اليونيدو بدور الوكالة المنفذة
٦ ٣٦٤ ٨٢٦	٣١٧ ٩٨٤	٦ ٠٤٦ ٨٤٢	صناديق اليونديب الاستثمارية
٦ ٩١٦ ١٩٥	٤٢٠ ٢٤٦	٦ ٤٩٥ ٩٤٩	
			برنامج الأمم المتحدة للبيئة
٣ ٩٢٤ ٤٣٤	١٨٦ ١٧٩	٣ ٧٣٨ ٢٥٥	مرفق البيئة العالمية التابع لليونيب
٣ ٩٢٤ ٤٣٤	١٨٦ ١٧٩	٣ ٧٣٨ ٢٥٥	
١٠ ٨٤٠ ٦٢٩	٦٠٦ ٤٢٥	١٠ ٢٣٤ ٢٠٤	المجموع

المرفق الثاني  
الصناديق العاملة - برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وصناديقه الاستثمارية  
برنامج الأمم المتحدة الإنمائي  
(اليونيدو)  
حالة الصناديق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦  
(معبّر عنها بدولارات الولايات المتحدة)

الصناديق العاملة

		الصندوق العامل (قبل سنة ٢٠٠٤)
	١ ٦٤٣ ٦٤٠-	فارق الرصيد الختامي (٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٣)
	١٤٥ ٨٥١	التصحيحات والالتزامات
١ ٤٩٧ ٧٨٩-	١ ٤٩٧ ٧٨٩-	الرصيد الختامي في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦
	٢٤٩ ١٠٥-	حساب المقاصة الخاص بالخدمات
	٢٣ ٠٠٠ ٠٠٠-	الرصيد الافتتاحي في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦
١ ٧٤٩ ١٠١-	٢١ ٢٥٠ ٨٩٩	المسحوبات النقدية من اليونيدو
١ ٩٩٨ ٢٠٦-	١ ٩٩٨ ٢٠٦-	قسائم الصرف فيما بين المكاتب
	١٠ ٥٣٥ ٤٦٣	الرصيد الختامي في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦
	٩ ٩٧٨-	حساب المقاصة الخاص بالمشاريع
	٩٧ ١٥٤-	الرصيد الافتتاحي في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦
	٣٢ ٣٢١	تصحيح خاص بالصندوق العامل قبل سنة ٢٠٠٤
	٢٩ ٩٥٠-	تصحيحات متفرقة خاصة بالإيرادات والصرف (التقرير رقم ٨)
	٤٤٦ ٦٤٥	بنود متفرقة مردودة إلى اليونيدو (التقرير رقم ٨)
	٤٤٦ ٦٠٨	التقرير رقم ٨: بنود سبق أن سجلت كنفقات في اتفاق التعاون بشأن تنفيذ المشاريع
١٠ ٠٨٨ ٨٥٥	١٠ ٠٨٨ ٨٥٥	الأموال الواردة مباشرة من وكالات أخرى (مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع)
٦ ٥٩٢ ٨٦٠	١٠٤ ٧٢٤	النفقات وتكاليف الدعم الخاصة بالبنود المنفذة لصالح المشاريع المنجزة ذاتيا
	٦٥٧ ٤٠١	(تقارير إنجاز المشاريع)
٨ ٣١٤ ٧٠٠	٧ ٦٥٧ ٢٩٩	النفقات وتكاليف الدعم الخاصة بالبنود المنفذة لصالح المشاريع المنجزة من قبل وكالات
	١ ٦٠٧ ٥٧٤	وحكومات أخرى (تقارير تنفيذ المشاريع)
١ ٧٢١ ٨٤٠	١١٤ ٢٦٦	الرصيد الختامي في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦
٦ ٥٩٢ ٨٦٠		الرصيد في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥
		ممثلا بما يلي:
	٦٥٧ ٤٠١	أموال نقدية في المصارف، حاضرة وبرسم التحويل
٨ ٣١٤ ٧٠٠	٧ ٦٥٧ ٢٩٩	حسابات مستحقة التحصيل (التقرير رقم ٩)
	١ ٦٠٧ ٥٧٤	مطروحا منها: حسابات مستحقة الدفع (التقرير رقم ١٠)
١ ٧٢١ ٨٤٠	١١٤ ٢٦٦	التزامات غير مصفاة لسنة ٢٠٠٦
٦ ٥٩٢ ٨٦٠		الرصيد في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦



## البيان الأول

### مرفق البيئة العالمية

(صندوق استئماني يديره برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (اليونديب)  
(اليونيدو)

حالة الصناديق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦  
(معبّرًا عنها بدولارات الولايات المتحدة)

دولار	دولار	الصندوق العامل
٣٠٦ ٧٢٩-		الرصيد في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٦
		مضافا إليه:
		مسحوبات نقدية من اليونديب
		قسائم صرف داخلية
		رسوم أخرى/قروض ائتمانية أخرى (صافية)
	٥ ٣١٤-	تصحيحات خاصة بالصرف (صافية) (التقرير رقم ١٩)
٥ ٣١٤-		بنود متفرقة محملة على الصندوق الاستئماني (صافية) (التقرير رقم ١٩)
٣١٢ ٠٤٣		
		مطروحا منه:
	٣ ٨٠٨ ٩٩٤	النفقات خلال سنة ٢٠٠٦ على المشاريع
		مصروفات (التقرير رقم ١٦)
	٢ ٢٣٨ ٤٨٤	التزامات غير مصفاة (التقرير رقم ١٦)
٦ ٣٦٥ ٥٢٦	٣١٨ ٠٤٨	على الخدمات الادارية والتشغيلية (التقرير رقم ١٥ ألف)
٦ ٦٧٧ ٥٦٩-		
		مضافا إليه/مطروحا منه:
		تصحيحات على السنوات السابقة (التقرير رقم ١٥ باء):
		النفقات
		تكاليف الدعم
		نفقات الخدمات الادارية والتشغيلية
٦ ٦٧٧ ٥٦٩-		الرصيد في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦
		ممثلا بما يلي:
	٠	أموال نقدية في المصارف وحاضرة وبرسم التحويل
	٠	حسابات مستحقة التحصيل (التقرير رقم ٢٠)
	٤ ٤٣٩ ٠٨٥	حسابات مستحقة الدفع (التقرير رقم ٢١)
٦ ٦٧٧ ٥٦٩	٢ ٢٣٨ ٤٨٤	التزامات غير مصفاة (التقرير رقم ١٦)
٦ ٦٧٧ ٥٦٩-		مطروحا منه:

## البيان الثاني

### صندوق جمهورية كوريا لمنطقة تومين (اليونيدو)

#### حالة الصناديق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦ (معبّرًا عنها بدولارات الولايات المتحدة)

#### الصندوق العامل

١٥٣-	الرصيد في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٦
	مضافا إليه:
	مسحوبات نقدية من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
	قسائم صرف داخلية
	رسوم/قروض ائتمانية أخرى (صافية)
٨٩-	إيرادات متفرقة وتصحيحات خاصة بالصرف (صافية) (التقرير رقم ١٩)
٨٩-	بنود متفرقة مردودة إلى الصندوق الاستئماني (صافية) (التقرير رقم ١٨)
٢٤٢-	
	مطروحا منه:
	النفقات خلال سنة ٢٠٠٦ على المشاريع
٦٣٦-	مصروفات (التقرير رقم ١٥ ألف)
٠	التزامات غير مصفاة (التقرير رقم ١٦)
٧٠٠-	على الخدمات الادارية والتشغيلية (التقرير رقم ١٥ ألف)
٤٥٨	
	مضافا إليه/مطروحا منه:
٠	تصحيحات على السنوات السابقة (التقرير رقم ١٥ باء):
٠	النفقات
٠	تكاليف الدعم
٠	نفقات الخدمات الإدارية والتشغيلية
٤٥٨	الرصيد في ٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٦
	مثلا بما يلي:
٠	أموال نقدية في المصارف وحاضرة وبرسم التحويل
٢٢ ٦٠١	حسابات مستحقة التحصيل (التقرير رقم ٢٠)
٢٢ ١٤٣	حسابات مستحقة الدفع (التقرير رقم ٢١)
٢٢ ١٤٣	التزامات غير مصفاة (التقرير رقم ١٦)
٤٥٨	

المرفق الثالث  
الحساب الخاص لخدمات إدارة المباني  
(لغير تكاليف الموظفين)

بيان الإيرادات والنفقات للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦  
(باليورو)

يورو	يورو	الإيرادات
		المساهمات المحصلة
	٨ ٣٠٧ ٣٨٦	الوكالة الدولية للطاقة الذرية
	٢ ٤٥٤ ٥٠١	منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية
	٣ ٣٥٧ ٤٠٧	مكتب الأمم المتحدة في فيينا
	١ ٣٤٤ ٠٧٦	منظمة معاهدة الحظر الشامل للتجارب النووية
١٥ ٤٦٣ ٣٧٠		
٢ ٢٨٤ ٢٨٦		تسديد تكاليف مشاريع خاصة
٥٣٠ ٢٤٢		إيرادات الفوائد
٤٦ ٧٣٠		إيرادات متفرقة
١٨ ٣٢٤ ٦٢٨		<b>مجموع الإيرادات</b>
		النفقات
٤ ٥٠٦ ٩٨٧		تأجير المباني وصيانتها
٦ ٠٣٩ ٢٠٠		المرافق
٧٥ ١٧٤		اللوازم والمواد
٣٣ ٢٩٢		السلع الرأسمالية
٢ ٩٨٠		الرسوم المصرفية
١٥ ٧٥٦		مصروفات تشغيل عامة أخرى
١٠ ٦٧٣ ٣٨٩		<b>مجموع النفقات</b>
٧ ٦٥١ ٢٣٩		الزيادة في الإيرادات على النفقات لفترة السنتين
٢٣ ٣٦١		الوفورات من الالتزامات الملغاة
٧ ٦٧٤ ٦٠٠		<b>صافي الفائض للسنة</b>

بيان الموجودات والالتزامات والاحتياطيات وأرصدة الصناديق حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦

الموجودات	الموجودات
١٨ ٠٢٧ ١٤٤	أموال نقدية
	الحسابات المستحقة التحصيل
٨٠٤ ٩١٩,٠٠	الضرائب
١٠ ٥٠٥ ٢٠٩,٠٠	المنظمات الكائنة في مركز فيينا الدولي
٧٧٤ ٦٠١,٠٠	غير ذلك
٣٠ ١١١ ٨٧٣	<b>مجموع الموجودات</b>

الالتزامات

٢ ٦٦١ ٦١٠	الالتزامات غير المصفاة
٤٣٣ ٧٦٧	المبالغ المدفوعة مسبقا
٣ ٧٥٤ ٨٦٤	الحسابات المستحقة الدفع
٦ ٨٥٠ ٢٤١	مجموع الالتزامات
	رصيد الصندوق
١٥ ٥٨٧ ٠٣٢	الرصيد الموجود في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٦
٧ ٦٧٤ ٦٠٠	مضافا إليه: صافي الفائض لسنة ٢٠٠٦
٢٣ ٢٦١ ٦٣٢	الرصيد الموجود في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦
٢٣ ٢٦١ ٦٣٢	مجموع الاحتياطيات ورصيد الصندوق
٣٠ ١١١ ٨٧٣	مجموع الالتزامات والاحتياطيات ورصيد الصندوق

المجموع	منظمة معاهدة الحظر الشامل للتجارب النووية	منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية	منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية	الوكالة الدولية للطاقة الذرية	تحليل رصيد الصناديق
١٥ ٥٨٧ ٠٣٢	١ ٣٩١ ٠٥٥	٣ ٤٧٥ ٣٧٥	٢ ٦٦٨ ٨٤٦	٨ ٠٥١ ٧٥٦	رصيد الصناديق الافتتاحي لعام ٢٠٠٦
١٥ ٤٦٣ ٣٧٠	١ ٣٤٤ ٠٧٦	٣ ٣٥٧ ٤٠٧	٢ ٤٥٤ ٥٠١	٨ ٣٠٧ ٣٨٦	مساهمات
٥٢٧ ٢٦٢	١٠٤ ١٠٦	١٤٣ ٩٢٥	١٣٢ ٧٧٩	١٤٦ ٤٥٢	فوائد (خالصة من الرسوم المصرفية)
٨ ٣١٦ ٠٣٢-	٧٢٢ ٨٢٩-	١ ٨٠٥ ٥٧٧-	١ ٣٢٠ ٠٠٤-	٤ ٤٦٧ ٦٢٢-	صافي النفقات
٢٣ ٢٦١ ٦٣٢	٢ ١١٦ ٤٠٨	٥ ١٧١ ١٣٠	٣ ٩٣٦ ١٢٢	١٢ ٠٣٧ ٩٧٢	
١٠ ٥٠٥ ٢٠٩	٢ ٦٠٥	٨٠٢ ٣٨٩	٠	٩٧٠٠ ٢١٥	المساهمات المستحقة التحصيل